

RAIDER POWER TOOLS

- Трещотка акумулаторна в куфар с аксесоари
- Ratchet wrench with accessories
- Cheie cu clichet
- Račna sa akumulatorom
- Батериска крцкалка
- Аккумуляторная трещотка
- Μηχανισμός ratchet με αξεσουάρ
- Akumulatorski ratchet pisemo z dodatki
- Akumulatorska račna
- Clé à cliquet avec accessoires



RAIDER[®]
Power Tools

Contents

2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
13	EN	original instructions' manual
22	RO	instrucțiuni
31	SR	uputstva za upotrebu
40	MK	указания безопасности
49	RU	инструкции
58	SL	preklad pôvodného návodu na použitie
67	EL	μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης
76	HR	izvorna upute za rad
85	FR	manuel d'instructions

RD-RW01
USER'S MANUAL





1. Квадратен накрайник за вложки 3/8 inch
2. Превключвател на посоката на въртене
3. Пусков прекъсвач
4. Дисплей за състоянието на батерията
5. Ръкохватка
6. Батерия
7. Бутон за заключване и изваждане на батерията
8. Зарядно устройство
9. Аксесоари: Адаптер 3/8" F-1/4" M, вложки - 10mm, 11mm, 12mm, 13mm, 14mm, 15mm, 17mm.



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual booklet!

Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервисна мрежа с 45 сервиса в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервис на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически Спецификации

Модел	RD-RW01
Номинално напрежение	12 V DC
Обороти на празен ход	230 min ⁻¹
Максимален въртящ момент	40 Nm
Тип на акумулаторните елементи на батерията	Li-ion
Капацитет на батерията	2 Ah
Време за зареждане на батерията	1 h
Ниво на звукова мощност LwA Неопределеност K=3	86.9
Ниво на звуково налягане LpA Неопределеност K=3	75.9
Ниво на вибрации ah Неопределеност K=1.5	2.494

Зарядно устройство

Номинално захранващо напрежение	230 V AC
Честота на променливия ток	50 Hz
Изходно напрежение	13.5 V DC
Клас на защита	II

Безопасност на работното място

1. Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядък и неосветени работни места могат да причинят злополуки.
2. Не работете с електрическия инструмент в потенциално експлозивна среда, в която има запалими течности, газове или прахове. Електрическите инструменти образуват искри, които могат да запалят праха или парите.
3. По време на ползване на електрическия инструмент дръжте на разстояние деца и други лица. При отвлечане на вниманието е възможно да загубите контрол над инструмента.

Електрическа безопасност

1. Свързващият щепсел на електрическия инструмент трябва да е подходящ за контакта. Щепселът не трябва да се променя по никакъв начин. Не използвайте преходни щепсели заедно със защитно заземени електрически инструменти. Щепселите, по които не са правени промени, и подходящите електрически контакти намаляват риска от токов удар.
2. Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, когато тялото Ви е заземено.
3. Пазете електрическите инструменти от дъжд и влага. Проникването на вода в електрически уреди повишава риска от токов удар.
4. Не променяйте предназначението на кабела, например за носене или окачване на електрическия инструмент с него или за дърпане на щепсела от контакта. Пазете кабела от нагряване, масло, остри ръбове или движещи се части на уреда. Повредени или оплетени кабели увеличават риска от токов удар.
5. Когато работите на открито с електрически инструмент, използвайте само удължители, които са разрешени за ползване на открито. Употребата на годни за работа на открито удължители намалява риска от токов удар.
6. Когато работата с електрическия инструмент във влажна обстановка е неизбежна, използвайте прекъсвач с дефектнотокова защита. Използването на прекъсвач с дефектнотокова защита намалява риска от токов удар.

Лична безопасност

1. Винаги бъдете внимателни, съсредоточете се върху това, което извършвате, и подхождайте разумно към работата с електрически инструменти. Не използвайте електрически инструмент, когато сте уморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или медикаменти. Един момент невнимание при работа с електрическия инструмент може да доведе до сериозни наранявания.
2. Използвайте лични предпазни средства и винаги носете защитни очила. Използването на лични предпазни средства като прахозащитна маска, устойчиви на плъзгане защитни обувки, каска или антифони – в зависимост от вида и приложението на електрическия инструмент – намалява риска от наранявания.
3. Избягвайте неволно пускане. Уверете се, че електрическият инструмент е изключен, преди да го свържете към електрозахранването и/или акумулатора, да го вземете или носите. Когато при носене на електрическия инструмент държите пръста си на превключвателя или свържете вече включен уред към електрозахранването, са възможни злополуки.
4. Отстранявайте инструментите за настройка или гаечните ключове, преди да включите

електрическия инструмент. Намиращ се във въртяща се част на уреда инструмент или ключ може да причини наранявания.

5. Избягвайте неестествено положение на тялото. Заемете стабилна позиция и винаги пазете

равновесие. Така ще можете да контролирате по-добре електрическият инструмент в неочаквани ситуации.

6. Носете подходящо работно облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косите, облеклото и ръкавиците си далече от движещи се части. Свободните дрехи, бижутата и дългите коси могат да бъдат захванати от движещи се части.

7. Ако е възможно монтиране на прахосмукачки и прахоуловители, се уверете, че са свързани и се използват правилно. Използването на прахосмукачка може да намали опасностите поради наличие на прах.

Употреба и обслужване на електрическият инструмент

1. Не претоварвайте електрическият инструмент. За работата си използвайте предназначения за нея електрически инструмент. С подходящия електрически инструмент ще работите по-добре и по-безопасно в посочения работен диапазон.

2. Не използвайте електрически инструменти, чийто превключвател е дефектен. Електрически инструмент, който не може да се включва и изключва, е опасен и трябва да се ремонтира.

3. Изключете щепсела от контакта и/или отстранете акумулаторната батерия, преди да предприемете настройки на уреда, да смените принадлежности или да оставите уреда. Тази предпазна мярка предотвратява неволното пускане на електрическият инструмент.

4. Когато не използвате електрическите инструменти, ги съхранявайте извън обсега на деца. Не позволявайте използването на уреда от лица, които не са запознати с него или не са прочели тези указания. Електрическите инструменти са опасни, ако се използват от лица без опит.

5. Не насилвайте инструмента. Използвайте правилния инструмент за изпълняваното приложение. Подходящият инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, ако се използва за предвидената цел.

6. Не използвайте инструмента, ако превключвателят не ви позволява да го включвате или изключвате. Всеки инструмент, който не може да бъде управляван от превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

7. Изключете захранването и зарядното устройство, преди да смените аксесоарите или преди да ги съхранявате. Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на инструмента.

8. Дръжте инструмента далеч от деца и не позволявайте инструмента да бъде използван от хора, които не са запознати с работата на инструмента. Инструментите са опасни в ръцете на неопитни оператори.

9. Поддържайте старателно електрическият инструмент. Проверявайте дали движещите се части функционират правилно и не се заклиняват, дали има счупени части или части, които са повредени така, че съществува опасност за функционирането на електрическият инструмент. Преди използването на уреда повредените части трябва да се ремонтират. Причина за много злополуки е лоша поддръжка на електрическите инструменти.

10. Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Старателно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклиняват по-рядко и се направляват по-лесно.

11. Използвайте електрическият инструмент, принадлежностите, сменяемите инструменти и т.н. в съответствие с тези указания. Вземайте под внимание работните условия и извършваната дейност. Употребата на електрически инструменти за други, различни от предвидените приложения може да доведе до опасни ситуации.

Употреба на акумулаторния инструмент

1. Зареждайте акумулаторните батерии единствено със зарядните устройства, препоръчани от производителя. Когато дадено зарядно устройство е предназначено за определен вид акумулаторни батерии, съществува опасност от пожар при използване с други акумулаторни батерии.
2. Използвайте единствено предвидените за електрическите инструменти акумулаторни батерии. Използването на други акумулаторни батерии може да доведе до наранявания и опасност от пожар.
3. Когато не използвате акумулаторната батерия, я дръжте далече от канцеларски кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да предизвикат шунтиране на контактите. Късо съединение между контактите на акумулаторната батерия може да причини изгаряния или пожар.
4. При неправилно използване от акумулаторната батерия може да изтече течност. Избягвайте контакт с нея. При случаен контакт измийте с вода. В случай че течността попадне в очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Изтичащият от акумулаторната батерия електролит може да доведе до раздразнения на кожата или изгаряния.

Поддръжка и почистване

1. Ремонтите трябва да се извършват от оторизиран сервиз, като се използват само идентични резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на инструмента.
2. Извадете батерията от инструмента и извадете зарядното устройство от контакта преди почистване.

Почистване

1. Съхранявайте защитните устройства, вентилационните отвори и корпуса чисти (без прах). Почиствайте инструмента с чиста кърпа или почистете със сгъстен въздух при ниско налягане.
2. Препоръчваме да почиствате инструмента директно след всяка употреба.
3. Почиствайте инструмента редовно с влажна кърпа и малко сапун. Не използвайте никакви почистващи препарати или препарати, които могат да повредят пластмасовите части на инструмента. Уверете се, че не навлиза вода в инструмента.

Поддръжка

1. Разреждайте изцяло батерията най-малко веднъж годишно, за да поддържате живота на батерията.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Инструментът е предназначен за бързо затягане и разхлабване на гайки, болтове и други крепежни елементи. Да не се използва вместо динамометричен ключ или гайковерт. Уверете се, че използвате калибриран динамометричен ключ, за да притегнете крепежните елементи правилно.

ПРЕДИ УПОТРЕБА

Преди да включите инструмента, прочетете следните бележки:

1. Заредете батерията с предоставеното зарядно устройство. Изцяло изтощената батерия се зарежда за около един час.
2. Използвайте само подходящи вложки и битове.

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

1. Извадете батерията (6) от инструмента, като натиснете двата бутона за изваждане на батерията (7) и издърпайте надолу.
2. Проверете дали напрежението на захранването на табелката с данни на зарядното устройство (8) съответства на наличното напрежение.

3. Включете захранващия кабел на зарядното устройство в горната част на батерията. Червеният светодиод показва, че батерията се зарежда. След като бъде зареден, червеният светодиод се изключва и постоянно започва да свети зеленият светодиод.

4. По време на зареждането е нормално батерията да се загрее леко. Ако батерията не се зареди, проверете:

- За напрежение в мрежата.
- За повреди на зарядното устройство.
- Проверете дали кабелът за зареждане не е повреден.

ПРЕДИ РАБОТА

1. Поставяне на батерията: Използвайте само оригинални литиево-йонни батерии само с напрежението, посочено на табелката на електроинструмента. Използването на други батерии може да доведе до наранявания и опасност от пожар. Завъртете превключвателя на посоката в средно положение, за да предпазите електроинструмента от случайно стартиране. Поставете заредената батерия в ръкохватката, докато се захване равномерно.

2. Промяна на посоката на въртене: Превключвателят за посока (2) се използва, за избор на посоката на въртене - по посока на часовниковата стрелка или обратно на часовниковата стрелка.

По посока на часовниковата стрелка - дясно завъртане: За затягане и завиване на винтове и гайки, завъртете превключвателя за посоката наляво.

Брояч по посока на часовниковата стрелка - ляво завъртане: За да разхлабите и развийте винтовете и гайките, завъртете превключвателя за посоката надясно.

(ЗАБЕЛЕЖКА: някои винтове, гайки и болтове, са с обърната резба. Използвайте горните указания обратно.)

3. Включване и изключване: За да стартирате инструмента, натиснете пусковия прекъсвач (3) и го задръжте натиснат. За да изключите инструмента, освободете пусковия прекъсвач.

4. Съвети за работа: Предварително вкарайте крепежния елемент в квадратния накрайник за вложки, след което включете пусковия прекъсвач на машината.

Уверете се, че вложката е здраво закрепена към квадратния накрайник (1), за да сте сигурни, че няма да се изплъзне по време на употреба. Въртящият момент зависи от продължителността на удара. Максималният въртящ момент се постига след 6-10 секунди. Действителният постигнат въртящ момент винаги трябва да се проверява с динамометричен ключ.

Дисплей за състоянието на батерията:

Трите цветни светодиода (9) показват състоянието на батерията при натискане на пусковия прекъсвач.

- Всички светодиоди са светят: батерията е напълно заредена.
- Жълтият и червеният светодиод светят: батерията се зарежда.

- Свети червеният светодиода: батерията е почти изтощена и трябва да бъде заредена.

Общи указания за безопасна работа с батерията.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

Съхранявайте акумулаторната батерия само в сухи помещения при температура на въздуха от + 10 ° C до + 30 ° C.

Съхранявайте батерията само в заредено състояние (заредена най-малко на 40%).

Акумулаторната тресчотка се доставя с частично заредена акумулаторна батерия. Преди употреба батерията трябва да се зареди изцяло. Зареждането трябва да се извършва при температура на околната среда в обхват от 4°C до 40°C. Една нова батерия или такава, която не е била употребявана дълго време, придобива пълния си капацитет след около 5 цикъла на зареждане и разреждане.

Напрежението на електрическата мрежа трябва да съответства на означеното на табелката на зарядното устройство. Преди започване на зареждането винаги най-напред трябва да се провери състоянието на зарядното устройство и на охранващия кабел. За зареждане на акумулатора трябва да се използва единствено зарядно устройство, доставяно с машината. Зарядното устройство не трябва да се подлага на действието на дъжд, влага или на заливане с течности.

- Изважда се акумулаторната батерия от машината
- Свържете акумулаторната батерия със зарядното устройство
- Включва се зарядното устройство към мрежата (230 V)
- Да се избягват краткотрайни зареждания едно след друго. Акумулаторната батерия не трябва да се до зарежда след кратко използване на акумулаторната тресчотка. По време на зареждането както зарядното устройство, така и акумулаторната батерия се нагряват. Това е съвсем нормално. Значителното намаляване на времето между отделните зареждания свидетелства за това, че акумулаторната батерия е изхабена и трябва да бъде заменена.

Индикатор за капацитета на акумулаторната батерия.

Поставете батерията и зарядното устройство на плоска незапалима повърхност и далеч от запалими материали при зареждане на батерията.

1. Поставете щепсела на зарядното устройство в контакта.

2. Свържете зарядното устройство с батерията. Батерията се зарежда. Свети червения светодиода.

Забележка: Батерията ще изисква 1 час време за зареждане след нормална употреба.

3. Акумулаторната батерия е снабдена с индикатори на състоянието : два светодиода -червен и зелен. При включен червен диод - акумулаторната батерия се зарежда. Когато светне зеленият светодиода - батерията е напълно заредена.

Информация относно акумулаторната батерия.

1. Акумулаторната батерия е доставена незаредена. Батерията трябва да се зареди преди да я използвате за първи път.

2. За оптимални характеристики на батерията избягвайте слаби цикли на разреждане.

Зареждайте често акумулаторната батерия.

3. Съхранявайте акумулаторната батерия поне на 40 % заредена на хладно място, идеалната температура на съхранение е 150C

4. Литиево-йонните батерии подлежат на процес на естествено стареене. Батерията трябва да бъде подменена, когато капацитета спадне до 80% от капацитета на една нова батерия. Клетките, от които има течове, в стара акумулаторна батерия, повече не отговарят на изискванията за мощност и поради това са причина за възникване на риск за безопасността.

5. Не хвърляте акумулаторните батерии в открит огън. Съществува риск от експлозия.

6. Не запалвайте акумулаторните батерии и не ги излагайте на открит огън.

7. Не разреждайте напълно батериите. Пълното разреждане ще повреди клетките на батериите. Най-честата причина за пълното разреждане е продължителното съхранение и неизползване на частични разредените батерии. Спрете работа веднага щом батерията се изтощи забележимо или сработи

защитната система на електрониката. Прибирайте акумулаторната батерия за съхранение само след като е напълно заредена.

8. Предпазвайте акумулаторните батерии и инструменти от претоварване! Претоварванията бързо ще доведат до прегряване и повреда на клетките в акумулаторната батерия, без да се прояви външно загряването.

9. Избягвайте повреди и удари. Сменяйте акумулаторни батерии, които са падали от височина повече от един метър или които са били изложени на резки удари, дори ако корпусът на батерията изглежда неповреден. Клетките в акумулаторната батерия може да се повредят сериозно. В тази връзка, прочетете информацията за третиране на отпадъците.

10. Ако акумулаторната батерия претърпи претоварване и прегряване, вграденият защитен прекъсвач ще изключи оборудването, за да осигури безопасността. Не натискайте превключвателя за вкл./изкл. повече, ако е задействан защитния прекъсвач. Това може да повреди акумулаторната батерия.

11. Използвайте само оригинални акумулаторни батерии. Употребата на други батерии може да доведе до наранявания и риск от възникване на пожар.

12. Акумулаторната батерия не е предназначена за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или за лица без опит и познаване на оборудването, освен ако използването не става под наблюдение или съгласно инструкцията за използване на оборудването, предадена от лицата, отговарящи за безопасността. Трябва да се внимава децата да не си играят с оборудването. Процесът на зареждане на акумулатора трябва да протича под контрола на потребителя.

13. Акумулаторната батерия трябва да се зарежда само с препоръчаното зарядно устройство. Използването на зарядно устройство, предназначено за зареждане на друг вид акумулаторни батерии, създава риск от пожар.

14. Когато акумулаторната батерия не се използва, тя трябва да се съхранява далеч от метални предмети, като например кламери, монети, ключове, гвоздеи, винтове или други малки метални елементи, които могат да причинят късо съединение на контактите на батерията. Късото съединение на контактите може да предизвика наранявания или пожар.

15. В случай на повреда и/или неправилно използване на батерията може да се получи отделяне на газове. Проветрете помещението, в случай на оплаквания се консултирайте с лекар. Газовете могат да повредят дихателните пътища.

16. При екстремни условия от акумулаторната батерия може да изтече течност. Тя може да предизвика дразнене или изгаряния. Ако бъде регистрирано такова изтичане, постъпете, както е посочено по-долу:

- внимателно изтрийте течността с кърпа. Да се избягва контакт на течността с кожата и очите;

- ако се стигне до контакт на течността с кожата, съответното място от тялото трябва веднага

да се измие обилно с чиста вода, евентуално да се неутрализира течността със слаба киселина, като например лимонов сок или оцет;

- ако течността влезе в очите, веднага ги изплакнете обилно с чиста вода в продължение най-малко на 10 минути и потърсете лекарска помощ.

17. Не се позволява използването на акумулаторна батерия, която е повредена или

модифицирана. Повредените или модифицирани акумулаторни батерии могат да действат непредсказуемо и да причинят пожар, експлозия или риск от нараняване.

18. Акумулаторната батерия не трябва да се излага на въздействието на влага или вода.

Представява и опасност за водната среда. Акумулаторната батерия трябва винаги да се държи далече от източници на топлина.

19. Следвайте всички инструкции за зареждане. Не зареждайте акумулатора при температура извън посочените граници в инструкцията за експлоатация. Неправилното зареждане или зареждане при температура извън определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи опасността от пожар.

20. Забранено е да се ремонтират повредени акумулаторни батерии. Извършването на ремонт на се разрешава само от производителя или в оторизиран сервиз.

Внимание! Литиево-йонните акумулаторни батерии могат да протекат, да се запалят или да избухнат, ако бъдат нагряти до високи температури или се получи късо съединение. Не бива да бъдат съхранявани в колата през горещи и слънчеви дни. Не отваряйте акумулаторната батерия. Литиево-йонните акумулаторни батерии съдържат електронни устройства за безопасност, които, ако бъдат повредени, могат да предизвикат запалването или избухването на батерията.

21. При употреба акумулаторната батерия се загарява. Оставете я да изстине до стайна температура преди започване на зареждането.

22. Никога не използвайте или зареждайте батерии, ако се съмнявате, че са били зареждани за последен път преди повече от 12 месеца. Има висока вероятност акумулаторната батерия вече да е претърпяла опасна повреда /пълно разреждане/

23. Зареждането на акумулаторни батерии при температура под 10% ще причини химическо увреждане на клетката и може да стане причина за възникване на пожар.

24. Не използвайте батерии, които са загаряли по време на процеса на зареждане, тъй като клетките на батериите може да са се повредили опасно.

25. Не използвайте батерии, които са се огънали или деформирали по време на процеса на зареждане /изпускане на газ, напукване, свистене и др./.

26. Никога не разреждайте напълно акумулаторната батерия /препоръчително ниво на разреждане макс. 40 %/. Пълно разреждане на акумулаторната батерия ще доведе до преждевременно остаряване на батерийните клетки.

Защитана батерията от влиянието на околната среда

1. Предпазвайте батерията от влага и дъжд. Влагата и дъждът могат да причинят опасна повреда.

2. Не използвайте батерия в близост да запалими пари и течности.

3. Използвайте акумулаторната батерия само на сухи места и при температура на околната среда 0-45 C.°

4. Предпазвайте акумулаторните батерии от прегряване. Претоварването и излагането на пряка слънчева светлина ще доведат до прегряване на клетките. Никога не зареждайте или не работете с акумулаторни батерии, които са прегрели – незабавно ги подменете, ако е възможно.

Съхранение на акумулаторната батерия. Условия за употреба.

Съхранявайте акумулаторната батерията само на сухо място и при температура на околната среда 10-30 C.° Предпазвайте ги от влага и пряка слънчева светлина. Прибирайте за съхранение само напълно заредени акумулаторни батерии /заредени поне на 40 %/. При работа използвайте акумулаторната батерия само на сухо място и при температура на околната среда 0-45 C.°

1. Предпазвайте литиево-йонната батерия от замръзване. Акумулаторните батерии, които са съхранявани при температура под 0 C за повече от 60 минути, трябва да бъдат изхвърлени.

2. Когато боравите с батерии, имайте предвид електростатичния заряд. Електростатичните разреждания причиняват повреди на електронната защитна система и на батерийните клетки. Пазете се от електростатичния заряд и никога не докосвайте полюсите на батерията.

Условия за безопасност при работа със зарядното устройство:

Преди пристъпване към работа със зарядното устройство, трябва да се прочете цялата отнасяща се за него и съдържаща се в настоящата инструкция информация, както и означенията на зарядното устройство и батерията, за която то е предназначено.

1. За да се намали риска от телесни повреди и наранявания, зарядното устройство трябва да се използва единствено за зареждане на батерии от литиево-йонен тип. Батериите от друг тип могат да избухнат, да предизвикат тежки наранявания или други материални щети.

2. Зарядното устройство да не се излага на влиянието на влага или вода.
3. Използването на присъединителни, не препоръчвани или не продавани елементи от производителя на зарядното устройство застрашава от възникване на пожар, причиняване на телесни повреди или токов удар.
4. Захранващият кабел не трябва да бъде настъпван. Той не трябва да се намира в проход, където преминават хора и не трябва да бъде подложен на някаква друга опасност (например твърде силно опъване).
5. Ако няма необходимост, да не се използва удължител. Използването на неподходящ удължител може да предизвика пожар или токов удар. Ако използването на удължител е необходимо, най-напред се уверете дали, контактът на удължителя съответства на щифтовете на оригиналния щепсел, захранващ зарядното устройство.
6. Удължителят трябва да бъде в изправно техническо състояние.
7. Не се разрешава използването на зарядното устройство с повреден захранващ кабел или щепсел. Повредата трябва да бъде отстранена от квалифицирано лице.
8. Не се разрешава използването на зарядното устройство, ако то е било подложено на силен удар, падане или е било повредено по друг начин. Проверката и евентуалното му поправяне трябва да бъде поверено на оторизиран сервиз на RAIDER.
9. Не се разрешават опити за разглобяване на зарядното устройство. Всички ремонти трябва да бъдат поверени на оторизиран сервиз на RAIDER. Неправилно извършеният монтаж на зарядното устройство заплашва с електрически удар или пожар.
10. Преди пристъпване към каквито и да е обслужващи дейности или почистване на зарядното устройство, то трябва да се изключи от мрежата.
11. Зарядното устройство да се изключва от електрическата мрежа, когато не се използва!

Информация за зарядното устройство и процеса на зареждане.

1. Моля, вижте данните отбелязани на фабричната табелка на зарядното устройство. Уверете се, че сте свързали зарядното устройство към захранващата мрежа с напрежение, отбелязано на фабричната табелка. Никога не свързвайте зарядното устройство към мрежа с различно напрежение.
2. Предпазвайте зарядното устройство и неговия кабел от повреди и остри ръбове. Повредените кабели трябва да бъдат ремонтирани незабавно от квалифициран електротехник.
3. Съхранявайте зарядното устройство на недостъпно за деца място.
4. Не използвайте повредени зарядни устройства.
5. Не използвайте доставеното зареждащо устройство за зареждане на други акумулаторни батерии.
6. Настоящото зарядно устройство не е предназначено за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или за лица без опит и познаване на оборудването, освен ако използването не става под наблюдение или съгласно инструкцията за използване на устройството, предадена от лицата, отговарящи за безопасността. Трябва да се внимава деца да не си играят с оборудването.
7. Зарядното устройство не трябва да се излага на въздействие на влага или вода. Навлизането на вода в зарядното устройство увеличава риска от токов удар. Зарядното устройство може да се използва само на закрито, в сухи помещения.
8. Преди да пристъпите към каквито и да било дейности по техническо обслужване или чистене на зарядното устройство, трябва да го изключите от захранващата мрежа.
9. Не използвайте зарядното устройство върху леснозапалима подложка (напр. хартия, плат), нито в съседство с леснозапалими вещества. Поради нагряването на зарядното устройство в процеса на зареждане, съществува опасност от пожар.
10. Преди всяка употреба проверявайте състоянието на зарядното устройство, кабела и щепсела. В случай на установяване на повреди, не използвайте зарядното устройство. Не предприемайте опити да разглобявате зарядното устройство. Всички ремонти трябва да се възлагат на оторизиран ремонтен сервиз. Неправилно извършеният монтаж на зарядното устройство може да доведе до токов удар или пожар.
11. Когато зарядното устройство не се използва, то трябва да бъде изключено от електрическата

мрежа.

19. Забранено е да се ремонтира повредено зарядно устройство. Извършването на ремонт на зарядното устройство се разрешава само от производителя или в оторизиран сервис.

Защита на зарядното устройство от влиянието на околната среда.

1. Предпазвайте зарядното устройство от влага и дъжд. Влагата и дъждът могат да причинят опасна повреда.
2. Не използвайте зареждащо устройство или батерия в близост да запалими пари и течности.
3. Използвайте Зарядното устройство само на сухи места и при температура на околната среда 0-45 С.°
4. Не съхранявайте зарядното устройство на места, където температурата може да достигне над 30 С.° В частност,

не оставяйте зарядното устройство в автомобил, който е паркиран на слънце.

Съхранение на зарядното устройство. Условия за употреба.

Съхранявайте зарядното устройство само на сухо място и при температура на околната среда 10-30 С.° Предпазвайте ги от влага и пряка слънчева светлина. При работа използвайте зарядното устройство само на сухо място и при температура на околната среда 0-45 С.°

Опазване на околната среда.

1. С оглед опазване на околната среда електроинструментът и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на Европейския съюз 2012/19/ ЕС относно излезли от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях ценни суровини.



2. Акумулаторна батерия.

Литиево-йонна батерия (Li-ion).

Не изхвърляйте батерии при битовите отпадъци или във водохранилища! Не ги изгаряйте! Акумулаторните батерии трябва да бъдат събирани, рециклирани или унищожавани по екологичен начин. Съгласно Директива 2006/66/ЕС изхабените акумулаторни или обикновени батерии трябва да бъдат рециклирани.



Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric, gasoline and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service stations across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions' manual".

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions' manual" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

TECHNICAL DATA:

Model	RD-RW01
Rated voltage	12 V DC
No load speed	230 min ⁻¹
Maximum torque	40 Nm
Type of battery cells	Li-ion
Battery capacity	2 Ah
Charging time	1 h
Sound power level L _{WA} ;K=3	86.9
Sound pressure level L _{pA} ; K=3	75.9
Vibration acceleration value ah Неопределеност K=1.5	2.494

Charger

Mains electricity	230 V AC
Frequency	50 Hz
Output voltage	13.5 V DC
Protection class	II

1. 3/8 in. Square Drive
2. Directional switch
3. On/Off Trigger
4. Battery Status Display
5. Handle
6. Battery pack
7. Push lock button
8. Battery charger
- 9.ACCESSORIES: 3/8" F-1/4" M, sockets - 10mm,11mm,12mm,13mm,14mm,15mm,17mm.

Workplace safety

1. Keep the area clean and well lit. Cluttered or dark areas can cause accidents.
2. Do not use power tools in explosive environments, e.g. in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. Keep children and people away during the use of the tool. Distractions can cause you to lose control of the tool.

Electrical safety

1. It is necessary that the power tool plugs are adapted to the base. Never modify the plug in any way. Do not use adapters with earthed tools. Unmodified plugs and adapted bases reduce the risk of electric shock.
2. Avoid contact with grounded objects such as pipes, radiators, stoves and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is in contact with grounded surfaces.
3. Do not expose power tools to rain or wet conditions. The penetration of water into a tool increases the risk of electric shock.
4. Do not misuse the cable. Do not use the cord for carrying, pulling or unplugging the tool.

Keep the cord away from heat, oil, edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

5. When operating a tool outside, use an extension cord suitable for outdoor use. Using a cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. If it is necessary to use the tool in a location with moisture, use a secure supply with residual current device (RCD). The use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

1. Be aware of what you are doing and use common sense while using the tool. Do not use a tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of distraction while using a tool can cause serious personal injury.
2. Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, helmets or ear protection used in appropriate conditions will reduce the risk of injury.
3. Avoid accidental starting. Make sure that the switch is in the off position before plugging in to power or battery, collect or transport. Carrying tools with your finger on the trigger or plugging the tool in with the trigger pulled can cause accidents and injury.
4. Remove any adjusting key before turning the tool on. A key left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
5. Do not rush. Maintain proper footing and balance at all times. This allows better control of the tool in unexpected situations.
6. Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry or long hair can get caught in moving parts.
7. If devices for connecting equipment for extraction and dust collection are supplied, make sure they are connected and properly used. Use of dust collection can reduce risks due to dust.

Usage and maintenance of the tool

1. Do not force the tool. Use the right tool to the application being performed. A suitable tool will do the job

better and more safely if used for the purpose for which it has been built.

2. Do not use the tool if the switch does not allow to turn it on or off. Any tool that can not be controlled by the switch is dangerous and must be repaired.
3. Disconnect the power source supply or battery block tool before changing accessories or before storing the tool. These preventive safety measures reduce the risk of accidental starting of the tool.
4. Keep the tool off away from children and do not allow to be used by people who are not familiar with the tool. Tools are dangerous in the hands of inexperienced.
5. Do not force the tool. Use the right tool for the application being performed. A suitable tool will do the job better and more safely if used for the purpose for which it has been built.
6. Do not use the tool if the switch does not allow you to turn it on or off. Any tool that can not be controlled by the switch is dangerous and must be repaired.
7. Disconnect the power supply and battery charger before changing accessories or before storing the tool. These preventive safety measures reduce the risk of accidental starting of the tool.
8. Keep the tool away from children and do not allow tool to be used by people who are not familiar with the operation of the tool. Tools are dangerous in the hands of inexperienced operators.
9. Make sure the tools moving parts are not aligned or blocked, that it has not broken any parts or any other condition that may affect the operation of the tool. In case of damage, take the tool to a repair service before using it again. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
10. Tools used for cutting, with sharp pieces that have had good maintenance, are less likely to become blocked and are easier to control.
11. Use the tool, accessories and blades, etc. according to these instructions, taking into account the working conditions and the work to be done. The use of the tool for operations other than those provided can lead to dangerous situations.

Use of cordless machine

1. Do not use any other charger than the one specified by the manufacturer. A charger that fits to a type of battery can cause a risk of fire when used with other types of batteries.
2. Do not use tools with batteries other than those specified. The use of any other type of battery may create a risk of injury and fire.
3. If the batteries are not used, keep them away from other metal objects such as clips, coins, keys, nails, screws or other small objects that can lead to a connection from one terminal to another. Short-circuiting the terminals of a battery can cause burns or fire.
4. In bad conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid any contact. In case of accidental contact, flush with water. If the fluid comes into contact with eyes, seek medical assistance. The ejected battery fluid may cause irritation or burns.

Care and maintenance

1. Repairs must be performed by a qualified expert, using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the tool is maintained.
2. Remove the battery from tool and disconnect the charger from the wall outlet before cleaning.

CLEANING

1. Keep protection devices, air vents and the motor housing as clean (dust free) as possible. Clean the tool with a clean cloth or clean with compressed air at low pressure.
2. We recommend cleaning the tool directly after each use.

3. Clean the tool regularly with a damp cloth and a little soap. Do not use any cleaner or detergent, they can damage the plastic parts of the tool. Ensure that no water enters the tool.

MAINTENANCE

1. Recharge the battery at least once a year to maintain battery life.

INTENDED USE

The tool is intended for quickly tightening and loosening nuts, bolts and other fasteners. Not intended to be used in place of a torque wrench or impact wrench, this tool will not break loose seized nuts. Always make sure to use a calibrated torque wrench to tighten your fasteners to the correct specification.

BEFORE USE

Before turning on the tool, read the following notes:

1. Charge the battery with the provided charger. A fully discharged battery recharges in about one hour.
2. Use only appropriate sockets and bits.

CHARGING THE BATTERY

1. Remove the battery (6) from the tool by depressing both battery lock buttons (7) and pulling down.
2. Check if the power voltage on the charger's (8) rating plate corresponds to the voltage available.
3. Plug charger's power lead into the top of the battery. The red LED indicates that the battery is charging. Once charged, the red LED turns off and the green LED stays on continuously.

4. During charging, it is normal for the battery to warm slightly. If the battery will not charge check:

- That the socket has voltage.
- That the charger contacts are reliable.
- Verify there is no damage to the charging cord.

Starting Operation

1. Inserting the Battery: Only use the original brand of Li-ion batteries with the voltage listed

on the nameplate of your power tool. Using other batteries can lead to injuries and pose a fire hazard. Set the direction switch to the center position to protect the power tool from accidentally starting. Insert the charged battery into the handle until you feel it engage and it sits flush against the handle.

2. Reversing the Rotational Direction: The direction switch (2) is used to select the rotational direction of the ratchet to be either clockwise or counter clockwise.

Clockwise - Right Rotation: For driving in screws and tightening nuts, turn the direction switch through to the left stop.

Counter Clockwise - Left Rotation: For loosening and unscrewing screws and nuts, turn the direction switch through to the right stop.

(NOTE: there are some styles of screws, nuts and bolts that are reverse threaded. Use the above directions inversely.)

3. Switching On and Off: To start the tool, press the On/off trigger (3) and keep it pressed. To switch off the tool, release the On/Off trigger.

4. Working Advice: Apply the power tool to the screw/nut only when it is switched off. Make sure to verify

the socket is securely seated over the detent ball (1) to assure socket will not slip off during use. The torque depends on the impact duration. The maximum achieved torque results from the sum of all individual torques achieved through impact. The maximum torque is achieved after 6-10 seconds.

The actual achieved tightened torque is always to be checked with a torque wrench.

DISPLAY BATTERY STATUS

Three color LEDs (9) indicate the status whenever the ON / OFF button is pressed.

- All LEDs are lighted: the battery is fully charged.
- Yellow and red LEDs lighted: the battery has charge.
- Red LED lighted: the battery is almost empty and needs to be recharged.

General instructions for safe operation of the battery.

Read all instructions carefully. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire and / or serious injury. Keep these instructions in a safe place.

Keep the battery only in dry rooms at an air temperature of + 10 ° C to + 30 ° C.

Only store the battery in the charged state (charged at least 40%).

The rechargeable ratchet is supplied with a partially charged rechargeable battery. The battery must be fully charged before use. Charging should be carried out at an ambient temperature in the range of 4 ° C to 40 ° C. A new battery or one that has not been used for a long time acquires its full capacity after about 5 charging and discharging cycles.

The grid voltage must correspond to that indicated on the charger plate. Before starting charging, always check the charger status and the power cord first. To charge the battery, only charger supplied must be used. The charger must not be subjected to rain, moisture or liquid.

- Removing the battery from the machine
- Connect the battery to the charger
- Plug the charger into the mains (230 V)
- Avoid short-lasting charging one after the other. The battery should not be recharged after using the battery ratchet for a short time. During charging, both the charger and the battery are warming up. This is quite normal. The significant reduction in the time between the individual charges indicates that the battery is worn out and needs to be replaced.

Battery capacity indicator.

Place the battery and charger on a flat, non - flammable surface and away from flammable materials when charging the battery.

1. Insert the charger plug into the socket.
2. Connect the charger to the battery. The battery is charging. The red LED is on.

Note: The battery will require 1 hour charging time after normal use.

3. The battery is equipped with status indicators: two LEDs - red and green. When the red diode is on - the rechargeable battery is charging. When the green LED lights up - the battery is fully charged.

Information about the battery.

1. The rechargeable battery is supplied unladen. The battery needs to be charged before using it for the first time.
2. For optimum battery performance, avoid weak discharge cycles.
Charge the battery frequently.
3. Store the battery at least 40% charged in a cool place, the ideal the storage temperature is 15°C
4. Lithium-ion batteries are subject to a natural aging process. The battery should be replaced when the capacity drops to 80% of the capacity of a new battery. Leaking cells in an old rechargeable battery no longer meet the power requirements and therefore cause a safety hazard.
5. Do not throw the batteries in an open fire. There is a risk of explosion.
6. Do not ignite batteries or expose them to naked flames.
7. Do not discharge the batteries completely. Full discharge will damage battery cells. The most common cause of complete dilution is the prolonged storage and non-use of partially diluted batteries. Stop working as soon as the battery becomes noticeably exhausted or the electronics protection system works. Only recharge the storage battery after it is fully charged.
8. Protect rechargeable batteries and overload tools! Overloads will quickly lead to overheating and damage to the cells in the battery without external heating.
9. Avoid damage and shocks. Replace rechargeable batteries that have dropped from a height of more than one meter or that have been subject to sharp shocks even if the battery case looks undamaged. The batteries in the battery may be seriously damaged. In this regard, read the waste treatment information.
10. If the battery is overloaded and overheated, the built-in safety switch will turn off the equipment to ensure safety. Do not press the on / off switch. more if the safety switch is activated. This could damage the battery.
11. Only use original rechargeable batteries. The use of other batteries may result in injuries and the risk of fire.
12. The rechargeable battery is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or for persons without experience and knowledge of the equipment unless the use is monitored or in accordance with the instruction manual for the equipment transmitted of the persons responsible for safety. Care must be taken to ensure that children do not play with equipment. The charging process of the battery should be under the control of the user.
13. Recharge the battery only with the recommended charger. Using a charger designed to charge other types of rechargeable batteries creates a risk of fire.
14. When the battery is not in use, it should be stored away from metallic objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metallic elements that may cause the battery contacts to short-circuit. Contact short circuit can cause injuries or fire.
15. In case of damage and / or improper use of the battery, gas discharge may occur. Ventilate the area and consult a doctor in the event of complaints. Glands can damage the respiratory tract.
16. Under extreme conditions, liquid may leak from the battery. It can cause irritation or burns. If such a leakage is recorded, proceed as follows:

- gently rub the liquid with a cloth. Avoid contact of the liquid with the skin and eyes;

- If the liquid comes into contact with the skin, the corresponding body spot should immediately

wash thoroughly with clean water, eventually neutralize the liquid with a weak acid, such as lemon juice or vinegar;

- If the liquid gets into the eyes, rinse immediately with plenty of clean water for at least 10 minutes and seek medical attention.

17. Do not allow the use of a battery that is damaged or damaged modified. Damaged or modified rechargeable batteries can work unpredictable and cause fire, explosion, or risk of injury.

18. The battery should not be exposed to moisture or water.

It also poses a danger to the aquatic environment. The rechargeable battery should always be kept away from heat sources.

19. Follow all charging instructions. Do not charge the battery at a temperature outside the specified limits in the operating instructions. Incorrect charging or charging at a temperature outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

20. Damaged rechargeable batteries may not be repaired. Repairs may only be performed by the manufacturer or an authorized service center.

Attention! Lithium-ion rechargeable batteries can leak, ignite or explode if they are heated to high temperatures or a short circuit. They should not be stored in the car during hot and sunny days. Do not open the battery. Lithium-ion rechargeable batteries contain electronic safety devices that, if damaged, can cause the battery to explode or explode.

21. During use, the battery is warming up. Let it cool to room temperature before starting charging.

22. Never use or recharge batteries if you suspect they have been charged last time more than 12 months ago. There is a strong likelihood that the battery has already suffered a dangerous damage / complete discharge /

23. Charging rechargeable batteries at temperatures below 10% will cause chemical damage to the cell and may cause a fire.

24. Do not use batteries that are heated during the charging process, as the cells of the batteries may have been damaged dangerously.

25. Do not use batteries that have bent or deformed during the gas charging / discharging process, cracking, whistling, etc.).

26. Never discharge the battery fully / recommended dilution max. 40%). Full discharge of the battery will cause premature aging of the battery cells.

Protect the battery from environmental influences

1. Protect the battery from moisture and rain. Moisture and rain can cause dangerous damage.

2. Do not use a battery near flammable vapors and liquids.

3. Use the battery only in dry places and at an ambient temperature of 0-45 C. °

4. Protect the batteries from overheating. Overloading and exposure to direct sunlight will result in overheating of the cells. Never charge or operate batteries that have overheated - replace them as soon as possible.

Storage of the battery. Terms of use.

Store the battery only in a dry place and at an ambient temperature of 10-30 ° C. ° Protect the battery from moisture and direct sunlight. Only recharge fully charged rechargeable batteries / charged at least 40% /. When operating, use the battery only in a dry place and at an ambient temperature of 0-45 C. °

1. Protect the lithium-ion battery from freezing. Rechargeable batteries that are stored below 0 ° C for more than 60 minutes should be discarded.

2. When handling batteries, be aware of the electrostatic charge. Electrostatic discharges cause damage to

the electronic protection system and battery cells. Beware of the electrostatic charge and never touch the battery poles.

Safety conditions when operating the charger:

Before charging the charger, all relevant information and information contained in this instruction manual as well as the charger and battery charging instructions for this charger must be read.

1. To reduce the risk of personal injury and injuries, the charger must only be used to charge lithium-ion type batteries. Other types of batteries may explode, cause serious injuries or other material damage.
2. Do not expose the charger to the influence of moisture or water.
3. The use of connecting, non-recommended or non-sold items by the charger manufacturer may cause a fire, cause personal injury or electric shock.
4. The power cord should not be inserted. It should not be in a passage where people pass and should not be subjected to any other danger (for example too much tension).
5. If there is no need, do not use an extension. Using an inappropriate extension may cause a fire or electric shock. If using an extension cord is necessary, first make sure that the extension of the extension extends to the pins of the original power supply plug.
6. The extension must be in the proper technical condition.
7. Do not use the charger with a damaged power cord or plug. The fault must be removed by a qualified person.
8. Do not use the charger if it has been subject to a strong shock, fall or has been damaged in any other way. Verification and eventual repair must be entrusted to an authorized RAIDER service center.
9. Disconnection attempts on the charger are not allowed. All repairs should be entrusted to an authorized RAIDER service center. Incorrect installation of the charger will cause an electric shock or fire.
10. Before proceeding with any service or cleaning the charger, it must be disconnected from the mains.
11. Disconnect the charger from the mains when not in use!

Charger information and charging process.

1. Please see the data marked on the charger label. Make sure you connect the charger to the power supply with the voltage indicated on the nameplate. Never connect the charger to a network of different voltages.
2. Protect the charger and its cable from damage and sharp edges. Damaged cables must be repaired immediately by a qualified electrician.
3. Keep the charger out of the reach of children.
4. Do not use damaged chargers.
5. Do not use the supplied charger to charge other rechargeable batteries.
6. The present charger is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or for persons without experience and knowledge of the equipment unless the use is monitored or in accordance with the instruction manual for the device, transmitted by the persons responsible for safety. Care must be taken not to play with equipment.
7. Do not expose the charger to moisture or water. The entry of water into the charger increases the risk of electric shock. The charger can only be used indoors in dry rooms.
8. Before you perform any maintenance or cleaning of the charger, you must disconnect the charger from the power supply.

9. Do not use the charger on a flammable substrate (eg paper, cloth) or near flammable substances. Due to the charging of the charger in the charging process, there is a risk of fire.

10. Check the condition of the charger, the cable, and the plug before each use. In the event of faults, do not use the charger. Do not attempt to disassemble the charger. All repairs should be assigned to an authorized repairer. Incorrect installation of the charger may result in electric shock or fire.

11. When the charger is not in use, it must be disconnected from the mains.

19. It is forbidden to repair a damaged charger. Carrying out the repair of the charger is only permitted by the manufacturer or an authorized workshop.

Protect the charger from the environmental impact.

1. Protect the charger from moisture and rain. Moisture and rain can cause dangerous damage.

2. Do not use a charger or battery near flammable vapors and liquids.

3. Use the charger only in dry places and at an ambient temperature of 0-45 °C.

4. Do not store the charger in places where the temperature may reach over 30 °C. In particular, do not leave the charger in a car parked in the sun.

Storage of the charger. Terms of use.

Store the charger only in a dry place and at an ambient temperature of 10-30 °C. Protect the charger from moisture and direct sunlight. When operating, use the charger only in a dry place and at an ambient temperature of 0-45 °C.

Protection of the environment.

1. In order to protect the environment, the power tool and packaging must undergo an appropriate treatment for the re-use of the raw materials contained therein. Do not dispose of power tools in household waste! According to the European Union Directive 2012/19 / EC on end-of-life electrical and electronic devices and the validation and as a national law, power tools that can no longer be used must be separately collected and subjected to appropriate processing for the recovery of the contents making them valuable raw materials.



2. Rechargeable battery.

Lithium-ion battery (Li-ion).

Do not dispose of batteries in household waste or in water tanks! Do not burn them! Batteries should be collected, recycled or disposed of in an environmentally friendly way. According to Directive 2006/66 / EC, spent rechargeable or standard batteries must be recycled.



RO

Manual de instrucțiuni originale

Dragă client,

Felicitări pentru cumpărarea de mașini de la cel mai rapid mărit număr de instrumente electrice, benzină și pneumatice - RAIDER. Atunci când sunt instalate și funcționate corespunzător, RAIDER sunt mașini sigure și fiabile și lucrul cu ele va oferi o adevărată plăcere. Pentru confortul dvs. a fost construită și o rețea de service excelentă de 45 de stații de service în toată țara.

Înainte de a utiliza această mașină, vă rugăm să cunoașteți cu atenție acest manual de instrucțiuni.

În interesul siguranței dvs. și pentru a vă asigura o utilizare adecvată și citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertismentele din acestea. Pentru a evita erorile și accidentele inutile, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referință viitoare la toți cei care vor folosi mașina. Dacă îl vindeți unui nou proprietar, "Manualul de instrucțiuni" trebuie trimis împreună cu acesta pentru a permite utilizatorilor noi să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de operare relevante.

Euromaster Import Export Ltd. este un reprezentant autorizat al producătorului și proprietarului mărcii comerciale RAIDER.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria Blvd. "Lomsko shausse" 246, tel. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Din anul 2006 compania a introdus sistemul de management al calitatii ISO 9001: 2008 cu scopul certificării: Comerțul, importul, exportul și service-ul hobby-urilor și echipamentelor profesionale electrice, mecanice și pneumatice și hardware-ului general. Certificatul a fost emis de Moody International Certification Ltd, Anglia.

TECHNICAL DATA:

Model	RD-RW01
Tensiune nominală	12 V DC
Nici-o viteza de incarcare	230 min ⁻¹
Cuplu maxim	40 Nm
Tipul bateriilor	Li-ion
Capacitatea bateriei	2 Ah
Timp de incarcare	1 h
Nivelul puterii sonore LwA; K = 3	86.9
Nivelul presiunii acustice LpA; K = 3	75.9
Valoarea accelerației vibrației ah Неепределеност K = 1.5	2.494

Încărcător

Electricitate electrică	230 V AC
Frecvență	50 Hz
Tensiunea de ieșire	13.5 V DC
Clasă de protecție	II

- 3/8 in. Square Drive
- Întrerupător direcțional
- Declanșator On / Off
- Afișajul pentru starea bateriei
- Manipulați
- Acumulator
- Apăsăți butonul de blocare
- Încărcătorul bateriei
- ACCESSORIES: adapter - 3/8"F-1/4"M, sockets - 10mm, 11mm, 12mm, 13mm, 14mm, 15mm, 17mm.

Siguranța la locul de muncă

1. Țineți zona curată și bine luminată. Zonele aglomerate sau întunecate pot provoca accidente.
2. Nu utilizați scule electrice în medii explozive, de ex. în prezența lichidelor, a gazelor sau a prafului inflamabile. Sculele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau fumul.
3. Țineți copiii și oamenii departe în timpul utilizării instrumentului. Distragiile pot duce la pierderea controlului asupra instrumentului.

Siguranța electrică

1. Este necesar ca dopurile sculei electrice să fie adaptate la bază. Nu modificați niciodată mufa în nici un fel. Nu folosiți adaptoare cu unelte cu împământare. Conectorii nemodificați și bazele adaptate reduc riscul de electrocutare.
2. Evitați contactul cu obiecte împământate, cum ar fi țevi, radiatoare, sobe și frigider. Există un risc crescut de șoc electric dacă corpul dvs. este în contact cu suprafețele împământate.
3. Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la condiții umede. Pătrunderea apei într-o unealtă crește riscul de electrocutare.
4. Nu folosiți defectuos cablul. Nu utilizați cablul pentru a transporta, trage sau deconecta scula. Țineți cablul departe de căldură, ulei, micii sau componente în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
5. Când acționați un instrument în exterior, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.
6. Dacă este necesar să utilizați instrumentul într-o locație cu umiditate, utilizați o sursă securizată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranță personală

1. Fiți conștienți de ceea ce faceți și folosiți bunul simț în timp ce utilizați instrumentul. Nu utilizați a când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de distragere a atenției în timpul utilizării unui instrument poate provoca vătămări corporale grave.
2. Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamente de siguranță cum ar fi măști de praf, încălțăminte anti-alunecare, căștile sau protecția urechilor utilizate în condiții adecvate vor reduce riscul de rănire.
3. Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de conectare la energie sau baterie, colectați sau transportați. Transportarea sculelor cu degetul pe declanșator sau conectarea sculei cu declanșatorul tras poate cauza accidente și vătămări.
4. Înainte de a porni mașina, îndepărtați orice cheie de reglare. O cheie stânga atașată unei părți rotative a sculei poate duce la vătămări corporale.
5. Nu vă grăbiți. Păstrați potențialitatea și echilibrul în orice moment. Acest lucru permite un control mai bun al instrumentului în situații neașteptate.
6. Rochie adecvat. Nu purtați haine libere sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de componentele în mișcare. Îmbrăcămintea, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile în mișcare.
7. Dacă sunt furnizate dispozitive pentru conectarea echipamentelor de extracție și colectare a prafului, asigurați-vă că

acestea sunt conectate și utilizate în mod corespunzător. Folosirea colectării prafului poate reduce riscurile datorate prafului.

Utilizarea și întreținerea sculei

1. Nu forțați scula. Utilizați instrumentul potrivit pentru aplicația care se execută. Un instrument adecvat va face treaba

mai bine și mai sigur dacă este folosit în scopul pentru care a fost construit.

2. Nu utilizați instrumentul dacă întrerupătorul nu permite pornirea sau oprirea acestuia. Orice instrument care nu poate fi controlat de comutator este periculos și trebuie reparat.

3. Deconectați sursa de alimentare sau blocul pentru baterii înainte de a schimba accesoriile sau înainte de a depozita scula. Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a sculei.

4. Țineți instrumentul departe de copii și nu permiteți utilizarea acestuia de către persoane care nu sunt familiarizate cu instrumentul. Instrumentele sunt periculoase în mâinile unor persoane neexperimentate.

5. Nu forțați scula. Utilizați instrumentul potrivit pentru aplicația care se execută. Un instrument adecvat va face treaba mai bună și mai sigură dacă este utilizată pentru scopul pentru care a fost construit.

6. Nu utilizați instrumentul dacă întrerupătorul nu vă permite să îl porniți sau să îl opriți. Orice instrument care nu poate fi controlat de comutator este periculos și trebuie reparat.

7. Deconectați sursa de alimentare și încărcătorul de baterii înainte de a schimba accesoriile sau înainte de a depozita scula. Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a sculei.

8. Păstrați scula departe de copii și nu permiteți utilizarea instrumentului de către persoane care nu sunt familiarizate cu funcționarea instrumentului. Instrumentele sunt periculoase în mâinile operatorilor neexperimentați.

9. Asigurați-vă că piesele în mișcare ale uneltelor nu sunt alinate sau blocate, că nu au spart piese sau alte condiții care ar putea afecta funcționarea sculei. În caz de avarie, luați instrumentul la un serviciu de reparații înainte de a o folosi din nou. Multe accidente sunt cauzate de unelte prost întreținute.

10. Sculele folosite pentru tăiere, cu bucăți ascuțite care au avut o bună întreținere, sunt mai puțin susceptibile de a fi blocate și sunt mai ușor de controlat.

11. Folosiți scula, accesoriile și lamele etc., conform acestor instrucțiuni, ținând seama de condițiile de lucru și de lucrările care trebuie efectuate. Utilizarea instrumentului pentru alte operațiuni decât cele furnizate poate duce la situații periculoase.

Utilizarea mașinii fără fir

1. Nu utilizați nici un alt încărcător decât cel specificat de producător. Un încărcător care se potrivește unui tip de baterie poate provoca un risc de incendiu atunci când este utilizat cu alte tipuri de baterii.

2. Nu folosiți unelte cu alte baterii decât cele specificate. Utilizarea oricărui alt tip de baterie poate crea un risc de răniri și incendii.

3. Dacă bateriile nu sunt utilizate, țineți-le departe de alte obiecte metalice cum ar fi cleme, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte mici care pot duce la o conexiune de la un terminal la altul. Scurtcircuitarea terminalelor unei baterii poate cauza arsuri sau incendii.

4. În condiții nefavorabile, lichidul poate fi scos din baterie; evitați orice contact. În caz de contact accidental, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați asistență medicală. Lichidul evacuat al bateriei poate provoca iritații sau arsuri.

Îngrijire și întreținere

1. Reparațiile trebuie efectuate de către un expert calificat, folosind numai piese de schimb identice. Acest lucru va garanta menținerea siguranței instrumentului.

2. Scoateți bateria din sculă și deconectați încărcătorul de la priza de perete înainte de curățare.

CURĂȚARE

1. Păstrați cât mai curat (fără praf) dispozitivele de protecție, orificiile de ventilație și carcasa motorului. Curățați unealta cu o cârpă curată sau curățați cu aer comprimat la presiune scăzută.

2. Vă recomandăm să curățați unealta direct după fiecare utilizare.

3. Curățați scula în mod regulat cu o cârpă umedă și puțin săpun. Nu folosiți nici un detergent sau un detergent, ele pot deteriora piesele din plastic ale sculei. Asigurați-vă că nu intră nicio apă în instrument.

ÎNTREȚINERE

1. Reîncărcați bateria cel puțin o dată pe an pentru a menține durata de viață a bateriei.

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

Instrumentul este destinat străngerii și slăbirii rapide a piulițelor, șuruburilor și altor elemente de fixare. Nu este destinat utilizării în locul unei chei dinamometrice sau a unei chei de impact, această sculă nu va rupe piulițele înfundate. Asigurați-vă întotdeauna că utilizați o bandă de cuplu calibrată pentru a strânge dispozitivele de fixare la specificațiile corecte.

INAINTE DE FOLOSIRE

Înainte de a activa scula, citiți următoarele note:

1. Încărcați bateria cu încărcătorul furnizat. O baterie complet descărcată se încarcă în aproximativ o oră.
2. Utilizați doar prize și biți adecvați.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

1. Scoateți bateria (6) de la sculă apăsând butoanele de blocare a bateriei (7) și trageți în jos.
2. Verificați dacă tensiunea de alimentare de pe plăcuța de date a încărcătorului (8) corespunde tensiunii disponibile.
3. Introduceți cablul de alimentare al încărcătorului în partea de sus a bateriei. LED-ul roșu indică faptul că bateria se încarcă. Odată încărcat, LED-ul roșu se stinge și LED-ul verde rămâne aprins continuu.
4. În timpul încărcării, este normal ca bateria să se încălzească ușor. Dacă bateria nu se încarcă

Verifica:

- Că mufa are tensiune.
- Contactele încărcătorului sunt fiabile.
- Verificați dacă nu există defecțiuni la cablul de încărcare.

Pornirea operațiunii

1. Introducerea bateriei: Utilizați numai marca originală de baterii Li-ion cu tensiunea indicată

pe plăcuța de identificare a sculei electrice. Utilizarea altor baterii poate duce la vătămări și poate provoca un pericol de incendiu. Setati comutatorul de direcție în poziția centrală pentru a proteja mașina de la pornirea accidentală. Introduceți bateria încărcată în mâner până când simțiți că se blochează și se fixează la mâner.

2. Inversarea direcției de rotație: Comutatorul de direcție (2) este utilizat pentru a selecta direcția de rotație a clicheului în sens orar sau în sens invers acelor de ceasornic.

În sensul acelor de ceasornic - Rotire dreaptă: Pentru deplasarea cu șuruburi și piulițe de strângere, rotiți comutatorul de direcție spre opritorul din stânga.

Counter clockwise - rotire stânga: Pentru slăbirea și deșurubarea șuruburilor și piulițelor, rotiți comutatorul de direcție până la opritorul drept.

(NOTĂ: există unele stiluri de șuruburi, piulițe și șuruburi care sunt filetate invers deasupra direcțiilor invers.)

3. Pornirea și oprirea: Pentru a porni mașina, apăsați declanșatorul de pornire / oprire (3) și mențineți-l apăsat. Pentru a opri instrumentul, eliberați declanșatorul On / Off.

4. Sfaturi de lucru: Aplicați mașina electrică la șurub / piuliță numai când este oprită. Asigurați-vă că ați verificat

priza este așezată în siguranță pe bila de blocare (1) pentru a asigura soclul nu va aluneca în timpul utilizării. Cuplul depinde de durata impactului. Maximul rezultatul cuplului rezultat din suma tuturor cuplurilor individuale obținute prin impact. cuplul maxim este atins după 6-10 secunde.

Realul realizat

cuplul strâns este întotdeauna verificat cu ajutorul unei chei dinamometrice.

Afișează STATUTUL BATERIEI

Trei LED-uri de culoare (9) indică starea ori de câte ori este apăsat butonul ON / OFF.

- Toate LED-urile sunt aprinse: bateria este complet încărcată.
- LED-urile galbene și roșii luminează: bateria se încarcă.
- LED-ul roșu aprins: bateria este aproape goală și trebuie reîncărcată.

Instrucțiuni generale pentru o funcționare sigură a bateriei.

Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate provoca șocuri electrice, incendii și / sau vătămări grave. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

Păstrați bateria numai în camere uscate la o temperatură a aerului de + 10 ° C până la + 30 ° C.

Stocați bateria în stare încărcată (încărcată cu cel puțin 40%).

Ratchetul reîncărcabil este livrat cu o baterie reîncărcabilă parțial încărcată. Bateria trebuie să fie complet încărcată înainte de utilizare. Încărcarea ar trebui efectuată la o temperatură ambientă cuprinsă între 4 ° C și 40 ° C. O baterie nouă sau una care nu a fost utilizată de mult timp își dobândește capacitatea maximă după circa 5 cicluri de încărcare și descărcare.

Tensiunea rețelei trebuie să corespundă cu cea indicată pe placa de încărcare. Înainte de a începe încărcarea, verificați mai întâi starea încărcătorului și cablul de alimentare. Pentru a încărca bateria, trebuie utilizat numai încărcătorul furnizat. Încărcătorul nu trebuie supus ploii, umidității sau lichidului.

- Scoaterea bateriei din aparat
- Conectați bateria la încărcător
- Conectați încărcătorul la rețea (230 V)
- Evitați încărcarea de scurtă durată una după alta. Bateria nu trebuie reîncărcată după ce a fost folosit pentru o perioadă scurtă de timp. În timpul încărcării, încărcătorul și bateria se încălzesc. Acest lucru este normal. Reducerea semnificativă a timpului dintre încărcăturile individuale indică faptul că bateria este uzată și trebuie înlocuită.

Indicator capacitate baterie.

Plasați bateria și încărcătorul pe o suprafață plană, neinflamabilă și departe de materiale inflamabile la încărcarea bateriei.

1. Introduceți fișa încărcătorului în priză.
2. Conectați încărcătorul la baterie. Acumulatorul se încarcă. LED-ul roșu este aprins.

Notă: Bateria va necesita o perioadă de încărcare de 1 oră după utilizarea normală.

3. Bateria este echipată cu indicatoare de stare: două LED-uri - roșu și verde. Când este activată dioda roșie - bateria reîncărcabilă se încarcă. Când LED-ul verde se aprinde - bateria este încărcată complet.

Informații despre baterie.

1. Bateria reîncărcabilă este furnizată fără încărcătură. Bateria trebuie încărcată înainte de prima utilizare.
2. Pentru o performanță optimă a bateriei, evitați ciclurile slabe de descărcare.

Încărcați frecvent bateria.

3. Păstrați bateria cel puțin 40% încărcată într-un loc răcoros, ideal

temperatura de depozitare este de 150 ° C

4. Bateriile litiu-ion fac obiectul unui proces natural de imbatranire. Bateria trebuie înlocuită atunci când capacitatea acesteia scade la 80% din capacitatea unei baterii noi. Scurgeri de celule într-o baterie veche reîncărcabilă nu mai îndeplinesc cerințele de alimentare și, prin urmare, provoacă un pericol de siguranță.

5. Nu aruncați bateriile într-un incendiu deschis. Există riscul de explozie.

6. Nu aprindeți bateriile și nu le expuneți la flăcări deschise.

7. Nu descărcați complet bateriile. Descărcarea completă va deteriora bateriile. Cea mai obișnuită cauză de diluare completă este depozitarea prelungită și neutilizarea bateriilor parțial diluate. Opriți funcționarea imediat ce acumulatorul devine obișnuit epuizat sau funcționează sistemul de protecție electronică. Reîncărcați acumulatorul numai după ce acesta este încărcat complet.

8. Protejați bateriile reîncărcabile și instrumentele de supraîncărcare! Supraîncărcarea va duce rapid la supraîncălzire și la deteriorarea celulelor bateriei fără încălzire externă.

9. Evitați deteriorarea și șocurile. Înlocuiți bateriile reîncărcabile care au scăzut de la o înălțime mai mare de un metru sau care au fost supuse unor șocuri puternice, chiar dacă carcasa bateriei nu este deteriorată. Bateriile din baterie pot fi deteriorate grav. În acest sens, citiți informațiile despre tratarea deșeurilor.

10. În cazul în care bateria este supraîncărcată și supraîncălzită, comutatorul de siguranță încorporat va opri echipamentul pentru a vă asigura siguranța. Nu apăsați butonul de pornire / oprire. mai mult dacă întrerupătorul de siguranță este activat. Acest lucru poate deteriora bateria.

11. Utilizați numai baterii reîncărcabile originale. Utilizarea altor baterii poate duce la răniri și la riscul de incendiu.

12. Bateria reîncărcabilă nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau pentru persoane fără experiență și cunoștințe despre echipament, cu excepția cazului în care utilizarea este monitorizată sau în conformitate cu manualul de instrucțiuni pentru echipamentele transmise a persoanelor responsabile pentru siguranță. Trebuie să aveți grijă ca copiii să nu se joace cu echipamentul. Procesul de încărcare a bateriei ar trebui să fie sub controlul utilizatorului.

13. Încărcați bateria numai cu încărcătorul recomandat. Utilizarea unui încărcător proiectat să încarce alte tipuri de baterii reîncărcabile creează riscul de incendiu.

14. Când bateria nu este utilizată, aceasta trebuie depozitată departe de obiecte metalice, cum ar fi cleme de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte elemente metalice mici care pot cauza scurtcircuitarea contactelor bateriei. Contactul de scurtcircuit poate cauza răniri sau incendii.

15. În cazul deteriorării și / sau utilizării necorespunzătoare a bateriei, poate să apară descărcare de gaz. Ventilați zona și consultați un medic în cazul plângerilor. Glandele pot deteriora tractul respirator.

16. În condiții extreme, lichidul se poate scurge de pe baterie. Poate provoca iritații sau arsuri. Dacă se înregistrează o astfel de scurgere, procedați după cum urmează:

- frecțați ușor lichidul cu o cârpă. Evitați contactul lichidului cu pielea și ochii;

- Dacă lichidul intră în contact cu pielea, corpul corespunzător trebuie imediat

spălați bine cu apă curată, neutralizați eventual lichidul cu un acid slab, cum ar fi suc de lămâie sau oțetul;

1. Bateria reîncărcabilă este furnizată fără încărcătură. Bateria trebuie încărcată înainte de prima utilizare.
2. Pentru o performanță optimă a bateriei, evitați ciclurile slabe de descărcare.

Încărcați frecvent bateria.

3. Păstrați bateria cel puțin 40% încărcată într-un loc răcoros, ideal

temperatura de depozitare este de 150 ° C

4. Bateriile litiu-ion fac obiectul unui proces natural de imbatranire. Bateria trebuie înlocuită atunci când capacitatea acesteia scade la 80% din capacitatea unei baterii noi. Scurgeri de celule într-o baterie veche reîncărcabilă nu mai îndeplinesc cerințele de alimentare și, prin urmare, provoacă un pericol de siguranță.

5. Nu aruncați bateriile într-un incendiu deschis. Există riscul de explozie.

6. Nu aprindeți bateriile și nu le expuneți la flăcări deschise.

7. Nu descărcați complet bateriile. Descărcarea completă va deteriora bateriile. Cea mai obișnuită cauză de diluare completă este depozitarea prelungită și neutilizarea bateriilor parțial diluate. Opriti funcționarea imediat ce acumulatorul devine obișnuit epuizat sau funcționează sistemul de protecție electronică.

Reîncărcați acumulatorul numai după ce acesta este încărcat complet.

8. Protejați bateriile reîncărcabile și instrumentele de supraîncărcare! Supraîncărcarea va duce rapid la supraîncălzire și la deteriorarea celulelor bateriei fără încălzire externă.

9. Evitați deteriorarea și șocurile. Înlocuiți bateriile reîncărcabile care au scăzut de la o înălțime mai mare de un metru sau care au fost supuse unor șocuri puternice, chiar dacă carcasa bateriei nu este deteriorată. Bateriile din baterie pot fi deteriorate grav. În acest sens, citiți informațiile despre tratarea deșeurilor.

10. În cazul în care bateria este supraîncărcată și supraîncălzită, comutatorul de siguranță încorporat va opri echipamentul pentru a vă asigura siguranța. Nu apăsați butonul de pornire / oprire. mai mult dacă întrerupătorul de siguranță este activat. Acest lucru poate deteriora bateria.

11. Utilizați numai baterii reîncărcabile originale. Utilizarea altor baterii poate duce la răniri și la riscul de incendiu.

12. Bateria reîncărcabilă nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau pentru persoane fără experiență și cunoștințe despre echipament, cu excepția cazului în care utilizarea este monitorizată sau în conformitate cu manualul de instrucțiuni pentru echipamentele transmise a persoanelor responsabile pentru siguranță. Trebuie să aveți grijă ca copiii să nu se joace cu echipamentul. Procesul de încărcare a bateriei ar trebui să fie sub controlul utilizatorului.

13. Încărcați bateria numai cu încărcătorul recomandat. Utilizarea unui încărcător proiectat să încarce alte tipuri de baterii reîncărcabile creează riscul de incendiu.

14. Când bateria nu este utilizată, aceasta trebuie depozitată departe de obiecte metalice, cum ar fi cleme de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte elemente metalice mici care pot cauza scurtcircuitarea contactelor bateriei. Contactul de scurtcircuit poate cauza răniri sau incendii.

15. În cazul deteriorării și / sau utilizării necorespunzătoare a bateriei, poate să apară descărcare de gaz. Ventilați zona și consultați un medic în cazul plângerilor. Glandele pot deteriora tractul respirator.

16. În condiții extreme, lichidul se poate scurge de pe baterie. Poate provoca iritații sau arsuri. Dacă se înregistrează o astfel de scurgere, procedați după cum urmează:

- frecăți ușor lichidul cu o cârpă. Evitați contactul lichidului cu pielea și ochii;

- Dacă lichidul intră în contact cu pielea, corpul corespunzător trebuie imediat

spălați bine cu apă curată, neutralizați eventual lichidul cu un acid slab, cum ar fi sucul de lămâie sau oțetul;

sistemul de protecție electronică și celulele bateriei. Aveți grijă la încărcarea electrostatică și nu atingeți niciodată polițele bateriei.

Condiții de siguranță când utilizați încărcătorul:

Înainte de a încărca încărcătorul, trebuie citite toate informațiile și informațiile relevante conținute în acest manual de instrucțiuni, precum și instrucțiunile de încărcare și de încărcare a acumulatorului pentru acest încărcător.

1. Pentru a reduce riscul de vătămare corporală și răniri, încărcătorul trebuie utilizat numai pentru a încărca baterii de tip litiu-ion. Alte tipuri de baterii pot exploda, pot provoca vătămări grave sau alte daune materiale.
2. Nu expuneți încărcătorul la influența umidității sau a apei.
3. Utilizarea articolelor de conectare, nerecomandate sau neproduse de către producătorul încărcătorului poate provoca incendiu, poate cauza vătămări corporale sau șocuri electrice.
4. Cablul de alimentare nu trebuie introdus. Nu ar trebui să fie într-un pasaj în care oamenii trec și nu ar trebui supuși vreunui alt pericol (de exemplu prea multă tensiune).
5. Dacă nu este nevoie, nu utilizați o extensie. Folosirea unei extensii necorespunzătoare poate cauza un incendiu sau un șoc electric. Dacă este necesar un cablu prelungitor, asigurați-vă mai întâi că extensia extensiei se extinde la pini sursei de alimentare originale.
6. Extensia trebuie să fie în starea tehnică corespunzătoare.
7. Nu utilizați încărcătorul cu un cablu de alimentare sau un fișă deteriorat. Defecțiunea trebuie eliminată de o persoană calificată.
8. Nu utilizați încărcătorul dacă a suferit un șoc puternic, a cădea sau a fost deteriorat în orice alt mod. Verificarea și eventuala reparație trebuie să fie încredințate unui centru de service autorizat RAIDER.
9. Încercarea de deconectare a încărcătorului nu este permisă. Toate reparațiile ar trebui să fie încredințate unui centru de service autorizat RAIDER. Instalarea incorectă a încărcătorului va cauza un șoc electric sau un incendiu.
10. Înainte de a efectua orice serviciu sau de a curăța încărcătorul, acesta trebuie să fie deconectat de la rețea.
11. Deconectați încărcătorul de la priză atunci când nu îl utilizați!

Informații despre încărcătoare și procesul de încărcare.

1. Consultați datele marcate pe eticheta încărcătorului. Asigurați-vă că conectați încărcătorul la sursa de alimentare cu tensiunea indicată pe plăcuța de identificare. Nu conectați niciodată încărcătorul la o rețea de tensiuni diferite.
2. Protejați încărcătorul și cablul său de deteriorări și muchii ascuțite. Cablurile deteriorate trebuie reparate imediat de către un electrician calificat.
3. Păstrați încărcătorul la îndemâna copiilor.
4. Nu utilizați încărcătoare deteriorate.
5. Nu utilizați încărcătorul furnizat pentru a încărca alte baterii reîncărcabile.
6. Încărcătorul actual nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau pentru persoane fără experiență și cunoștințe despre echipament, cu excepția cazului în care utilizarea este monitorizată sau în conformitate cu manualul de instrucțiuni pentru dispozitiv, transmise de către persoanele responsabile pentru siguranță. Trebuie să aveți grijă să nu jucați cu echipamentul.
7. Nu expuneți încărcătorul la umiditate sau apă. Introducerea apei în încărcător crește riscul de electrocutare. Încărcătorul poate fi utilizat numai în interior în încăperi uscate.
8. Înainte de a efectua orice întreținere sau curățare a încărcătorului, trebuie să deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.

9. Nu utilizați încărcătorul pe un suport inflamabil (de ex. Hârtie, țesătură) sau în apropierea unor substanțe inflamabile. Datorită încărcării încărcătorului în procesul de încărcare, există riscul de incendiu.

10. Verificați starea încărcătorului, a cablului și a fișei înainte de fiecare utilizare. În caz de defecțiuni, nu utilizați încărcătorul. Nu încercați să dezamblați încărcătorul. Toate reparațiile trebuie atribuite unui reparator autorizat. Instalarea incorectă a încărcătorului poate cauza șocuri electrice sau incendii.

11. Când încărcătorul nu este utilizat, acesta trebuie deconectat de la rețea.

19. Este interzisă repararea unui încărcător deteriorat. Repararea încărcătorului este permisă numai de producător sau de un atelier autorizat.

Protejați încărcătorul de impactul asupra mediului.

1. Protejați încărcătorul de umiditate și ploaie. Umiditatea și ploaia pot provoca daune periculoase.

2. Nu utilizați un încărcător sau o baterie în apropierea vaporilor și a lichidelor inflamabile.

3. Utilizați încărcătorul numai în locuri uscate și la o temperatură ambiantă de 0-45 °C.

4. Nu depozitați încărcătorul în locuri unde temperatura poate atinge peste 30 °C. În particular, nu lăsați încărcătorul într-o mașină parcată la soare.

Depozitarea încărcătorului. Termeni de utilizare.

Depozitați încărcătorul numai într-un loc uscat și la o temperatură ambiantă de 10-30 °C. Protejați încărcătorul de umiditate și de lumina directă a soarelui. În timpul funcționării, utilizați încărcătorul numai într-un loc uscat și la o temperatură ambiantă de 0-45 °C

Protejarea mediului.

1. Pentru a proteja mediul înconjurător, mașina electrică și ambalajele trebuie să fie supuse unui tratament adecvat pentru reutilizarea materiilor prime conținute în acestea. Nu aruncați sculele electrice în deșeurile menajere! În conformitate cu Directiva Uniunii Europene 2012/19 / CE privind dispozitivele electrice și electronice scoase din uz și validarea și ca legislație națională, uneltele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și supuse unei prelucrări corespunzătoare pentru recuperarea din conținutul acestora, făcându-le materii prime valoroase.



2. Baterie reîncărcabilă.

Baterie litiu-ion (Li-ion).

Nu aruncați bateriile în deșeurile menajere sau în rezervoarele de apă! Nu le ardeți! Bateriile trebuie colectate, reciclate sau eliminate în mod ecologic. În conformitate cu Directiva 2006/66 / CE, bateriile reîncărcabile sau standard uzate trebuie să fie reciclate.



SR

Priručnik za originalne upute

Dragi kupac,

Čestitamo na kupovini mašina od najbrže rastućeg brenda električnih, benzinskih i pneumatskih alata - RAIDER. Kada su ispravno instalirane i operativne, RAIDER su sigurne i pouzdane mašine i rade sa njima, pružit će pravo zadovoljstvo. Za vašu udobnost izgrađena je i odlična servisna mreža od 45 servisnih stanica širom zemlje.

Prije upotrebe ove mašine pažljivo upoznajte ovaj "priručnik".

U interesu vaše sigurnosti i osigurati pravilnu upotrebu i pažljivo pročitati ova uputstva, uključujući preporuke i upozorenja u njima. Da biste izbegli nepotrebne greške i nesreće, važno je da ove instrukcije ostanu dostupne za buduće pozivanje na sve koji će koristiti mašinu. Ako ga prodate novom vlasniku, "Uputstvo za upotrebu" mora biti dostavljeno zajedno sa njim kako bi se novim korisnicima omogućilo upoznavanje sa odgovarajućim uputstvima za sigurnost i rad.

Euromaster Import Ekport doo je ovlašćeni zastupnik proizvođača i vlasnika zaštitnog znaka RAIDER.

Adresa: Sofija Grad 1231, Bugarska "Lomsko šausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, vvv.raider.bg; vvv.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Od 2006. godine kompanija je uvela sistem menadžmenta kvalitetom ISO 9001: 2008 s obimom sertifikacije: trgovina, uvoz, izvoz i servis hobi i profesionalnih električnih, mehaničkih i pneumatskih alata i općeg hardvera. Sertifikat je izdao Moodi International Certification Ltd, Engleska.

TEHNIČKI PODACI:

Model	RD-RW01
Rated voltage	12 V DC
No load speed	230 min ⁻¹
Maximum torque	40 Nm
Type of battery cells	Li-ion
Battery capacity	2 Ah
Charging time	1 h
Sound power level LwA ;K=3	86.9
Sound pressure level LpA; K=3	75.9
Vibration acceleration value ah Неопределеност K=1.5	2.494

Punjač

Električna energija	230 V AC
Frekvencija	50 Hz
Izlazni napon	13.5 V DC
klasa zaštite	II

1. 3/8 in. Skuare Drive
2. Direktni prekidač
3. On / Off Trigger
4. Prikaz statusa baterije
5. Rukovati
6. Baterijski paket
7. Pritisnite dugme za zaključavanje
8. Punjač akumulatora
9. Aksesoar: adapter - 3/8"F-1/4"M, sockets - 10mm, 11mm, 12mm, 13mm, 14mm, 15mm, 17mm.

Bezbednost na radnom mestu

1. Držite prostor čistim i dobro osvetljenim. Manja ili tamna područja mogu izazvati nesreće.
2. Ne koristite električni alat u eksplozivnim sredinama, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili dim.
3. Držite decu i ljude dalje od upotrebe alata. Uznemiravanja mogu da dovedu do gubitka kontrole nad alatom.

Električna bezbednost

1. Neophodno je da su priključci za električni alat prilagođeni bazama. Nikada nemojte modifikovati utikač na bilo koji način. Ne koristite adaptere uz uzemljene alate. Nepromijenjeni utikači i prilagođene osnove smanjuju rizik od električnog udara.
2. Izbegavajte kontakt sa uzemljenim predmetima kao što su cevi, radijatori, peći i frižideri. Postoji povećan rizik od električnog udara ako je vaše telo u kontaktu sa uzemljenim površinama.
3. Nemojte izlagati električni alat kišnim ili vlažnim uslovima. Penetracija vode u alat povećava rizik od električnog udara.
4. Nemojte zloupotrebljavati kabl. Nemojte koristiti kabal za nošenje, povlačenje ili isključivanje alata. Držite kabl dalje od vrućine, ulja, ivica ili pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
5. Prilikom korišćenja alata napolje, koristite produžni kabl pogodan za spoljašnju upotrebu. Upotreba kabla pogodnog za spoljašnju upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.
6. Ako je potrebno koristiti alat na lokaciji sa vlagom, koristite sigurno napajanje pomoću uređaja za ostatke struje (RCD). Upotreba RCD smanjuje rizik od električnog udara.

Lična bezbednost

1. Budite svesni onoga što radite i koristite zdrav razum dok koristite alat. Nemojte koristiti a kada ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak odvratanja prilikom upotrebe alata može izazvati ozbiljne povrede.
 2. Koristite sigurnosnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči. Sigurnosna oprema kao što su maske za prašinu, zaštitne cipele, kacige ili zaštitu od ušiju koji se koriste u odgovarajućim uslovima će smanjiti rizik od povreda.
 3. Izbegavajte slučajni start. Uverite se da je prekidač u položaju isključen pre uključivanja na napajanje ili bateriju, prikupiti ili transportovati. Alat za nošenje pomoću prsta na okidaču ili uključivanje alata sa povučanim okidačem može prouzrokovati nesreće i povrede.
 4. Uklonite bilo koji taster za podešavanje pre nego što uključite alat. Ostatak ključa koji je pričvršćen na rotirajućem delu alatke može dovesti do ličnih povreda.
 5. Ne žurite. Uvek održavajte ravnotežu i ravnotežu. Ovo omogućava bolju kontrolu alata u neočekivanim situacijama.
 6. Obučite se odgovarajuće. Ne nosite labavu odeću ili nakit. Držite kosu, odeću i rukavice od pokretnih delova. Loose odeća, nakit ili duga kosa mogu se uhvatiti u pokretnim delovima.
 7. Ako su isporučeni uređaji za povezivanje opreme za vađenje i prašinu, proverite oni su povezani i pravilno korišteni. Upotreba sakupljanja prašine može smanjiti rizike zbog prašine.
- ## Korišćenje i održavanje alata
1. Ne pritiskajte alat. Koristite odgovarajući alat za aplikaciju koja se izvodi. Pogodan alat će obaviti posao

bolje i sigurnije ako se koristi za svrhu za koju je izgrađen.

2. Nemojte koristiti alat ako prekidač ne dozvoljava da ga uključite ili isključite. Bilo koji alat koji ne može kontrolisati prekidač je opasan i mora se popraviti.
3. Isključite izvor napajanja ili alat za blokadu baterije pre nego što zamenite dodatnu opremu ili pre skladištenja alata. Ove preventivne mere bezbednosti smanjuju rizik od slučajnog pokretanja alata.
4. Držite alat odavde od dece i ne dozvolite da ga koriste ljudi koji nisu upoznati sa alatom. Alati su opasni u rukama neiskusnih.
5. Ne pritiskajte alat. Koristite odgovarajući alat za izvršavanje aplikacije. Pogodan alat će posao bolje i sigurnije uraditi ako se koristi za svrhu za koju je izgrađen.
6. Nemojte koristiti alat ako prekidač ne dozvoljava da ga uključite ili isključite. Bilo koji alat koji ne može kontrolisati prekidač je opasan i mora se popraviti.
7. Isključite napajanje i punjač baterije pre nego što premeštate dodatnu opremu ili pre skladištenja alata. Ove preventivne mere bezbednosti smanjuju rizik od slučajnog pokretanja alata.
8. Držite alat od dece i ne dozvolite da alat koriste osobe koje nisu upoznat sa radom alata. Alati su opasni u rukama neiskusnih operatera.
9. Uverite se da dijelovi pokretnih alata nisu poravnati ili blokirani, da nisu razbili nikakve delove niti bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad alata. U slučaju oštećenja, odnesite alat u servis za popravke pre nego što ga ponovo upotrebite. Mnoge nezgode prouzrokuju loše održavani alati.
10. Alatke koje se koriste za sečenje, sa oštrim komadima koji su dobro održavani, manje su verovatne da će se blokirati i lakše se kontrolišu.
11. Koristite alat, pribor i noževе, itd. U skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir uslove rada i rad koji treba obaviti. Korišćenje alata za operacije koje nisu navedene, može dovesti do opasnih situacija.

Upotreba bežične mašine

1. Nemojte koristiti bilo koji drugi punjač od onog koji je odredio proizvođač. Punjač koji odgovara tipu baterije može izazvati rizik od požara kada se koristi sa drugim vrstama baterija.
2. Nemojte koristiti alate sa baterijama koje nisu navedene. Upotreba bilo koje druge vrste baterije može dovesti do rizika od povrede i požara.
3. Ako se baterije ne koriste, držite ih dalje od drugih metalnih predmeta kao što su klipovi, novčići, ključevi, ekseri, vijci ili drugi mali predmeti koji mogu dovesti do priključka sa jednog terminala na drugi. Kratko spajanje priključaka baterije može izazvati opekotine ili požar.
4. U lošim uslovima, tečnost može biti izbačena iz baterije; izbegavajte kontakt. U slučaju slučajnog kontakta, isprati vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, potražite medicinsku pomoć. Izlivena baterija može izazvati iritaciju ili opekotine.

Nega i održavanje

1. Popravke mora izvršiti kvalifikovani stručnjak, koristeći samo identične rezervne delove. Ovo će obezbediti održavanje bezbednosti alata.
2. Uklonite bateriju iz alata i isključite punjač iz zidne utičnice pre čišćenja.

ČIŠĆENJE

1. Držite zaštitne uređaje, otvore za ventilaciju i kućište motora čiste (bez prašine) što je više moguće. Očistite alat čistom krpom ili očistite komprimovanim vazduhom pri niskom pritisku.
2. Preporučujemo čišćenje alata neposredno nakon svake upotrebe.

3. Redovno očistite alat sa vlažnom krpom i malo sapunom. Nemojte koristiti čistač ili deterdžent, oni mogu oštetiti plastične delove alata. Uverite se da voda ne ulazi u alat.

ODRŽAVANJE

1. Punite bateriju najmanje jednom godišnje kako biste održali životni vek baterije.

NAMENA

Alat je namenjen za brzo zatezanje i otpuštanje navrtki, vijaka i drugih držača. Nije namijenjen za korištenje umjesto ključa momenta ili udarnog ključa, ovaj alat neće razbiti nezavisne matice. Uvek proverite da li ste koristili kalibrisani momenat obrtnog momenta kako biste stegnuli pričvršćivače do odgovarajuće specifikacije.

PRE UPOTREBE

Pre uključivanja alata, pročitajte sledeće napomene:

1. Punite bateriju pomoću priloženog punjača. Potpuno prazna baterija se puni za oko jedan sat.
2. Koristite samo odgovarajuće utičnice i utičnice.

POTROŠNJA BATERIJE

1. Uklonite bateriju (6) iz alata tako što ćete pritisnuti dugmad za zaključavanje baterije (7) i povući ga.
2. Proverite da li napon napajanja na tablici tablice punjača (8) odgovara raspoloživom naponu.
3. Priključak za napajanje punjača u gornji deo baterije. Crvena LED indikacija da se baterija puni. Jednom napunjena, crvena LED dioda se isključuje i zelena LED ostaje kontinuirano.
4. Tokom punjenja, normalno je da se baterija malo zagrije. Ako se baterija ne napuni

proveravati:

- Da je utičnica napon.
- Da su kontakti punjača pouzdani.
- Proverite da oštećivanje kabla za punjenje nije oštećeno.

Pokretanje operacije

1. Umetanje baterije: Koristite samo originalni brend Li-ion baterija sa navedenim naponom

na imenski pločici vašeg električnog alata. Korišćenje drugih baterija može dovesti do povreda i predstavlja opasnost od požara. Postavite prekidač za smjer u središnju poziciju kako biste zaštitili električni alat od slučajnog startovanja. Ubacite napunjenu bateriju u ručku dok ne osetite da se uključuje i ona sjedi na dršku.

2. Promena smera rotacije: Prekidač smera (2) se koristi za odabir pravca rotacije rašljača kako bi bio ili u smeru kazaljke na satu ili suprotno smeru kazaljke na satu.

U smeru kazaljke na satu - desno okretanje: Za vožnju u vijcima i pričvršnim maticama, okrenite prekidač za pravac do lijeve stopice.

Counter u smeru kazaljke na satu - lijevo okretanje: Za odvijanje i odvijanje vijaka i navrtki, okrenite prekidač za pravac do desne strane.

(NAPOMENA: postoje neki stilovi vijaka, navrtki i vijaka koji su obrnuti navojem gore upute obratno.)

3. Uključivanje i Off: Da biste pokrenuli alat, pritisnite taster za uključivanje / isključivanje (3) i držite ga pritisnuto. Da biste isključili alat, pustite On / Off okidač.

4. Radni savjet: Pričvrstite električni alat na šraf / maticu samo kada je isključen. Obavezno proverite

utičnica je sigurno postavljena preko kugle za pričvršćivanje (1) kako bi osigurala utičnicu neće se skliznuti tokom upotrebe. Obrtni moment zavisi od trajanja uticaja. Maksimalno postigao je rezultat obrtnog momenta iz zbirke svih pojedinačnih obrtaja ostvarenih kroz udar. The maksimalni obrtni moment se postiže nakon 6-10 sekundi.

Stvarno postignuto

zatezan obrtni momenat uvek treba proveriti pomoću momentnog ključa.

STATUS BATERIJE DISPLAY

Tri boje LED diode (9) pokazuju status kad god pritisnete ON / OFF dugme.

- Sve LED diode se osvetljavaju: baterija je potpuno napunjena.
- Žuta i crvena LED dioda: baterija je napunjena.
- Crveno LED osvijetljeno: baterija je skoro prazna i treba je napuniti.

Opšta uputstva za bezbedan rad baterije.

Pažljivo pročitajte sva uputstva. Ako ne slijedite dole navedene instrukcije, može doći do strujnog udara, požara i / ili teških povreda. Ove instrukcije držite na sigurnom mestu.

Držite bateriju samo u suvim prostorijama pri temperaturi vazduha od + 10 ° C do + 30 ° C.

Samo spremite bateriju u napunjenom stanju (naplaćuje se najmanje 40%).

Priključak za punjenje se isporučuje sa delimično napunjenom punjivom baterijom. Baterija mora biti potpuno napunjena pre upotrebe. Punjenje treba izvoditi na temperaturi okoline od 4 ° C do 40 ° C. Nova baterija ili ona koja nije dugo korišćena dobija svoj pun kapacitet nakon približno 5 ciklusa punjenja i pražnjenja.

Mrežni napon mora odgovarati onom koji je naznačen na ploči punjača. Pre početka punjenja, prvo proverite status punjača i kabl za napajanje. Za punjenje baterije mora se koristiti samo punjač. Punjač ne sme biti podložan kiši, vlazi ili tečnosti.

- Uklanjanje baterije iz mašine
- Povežite bateriju sa punjačem
- Uključite punjač u mrežu (230 V)
- Izbegavajte kratkotrajno punjenje jedan za drugim. Bateriju ne treba puniti posle kratkog korišćenja baterije. Tokom punjenja, i punjač i baterija se zagrevaju. Ovo je sasvim normalno. Značajno smanjenje vremena između pojedinačnih opterećenja ukazuje na to da je baterija istrošena i treba je zameniti.

Indikator kapaciteta baterije.

Stavite bateriju i punjač na ravnu, nezapaljivu površinu i dalje od nje

zapaljive materijale prilikom punjenja baterije.

1. Umetnite utikač punjača u utičnicu.
2. Priključite punjač na bateriju. Baterija se puni. Crvena LED lampica je uključena.

Napomena: Nakon normalnog korišćenja baterija će zahtevati 1 sat punjenja.

3. Baterija je opremljena indikatorima statusa: dve LED diode - crveno i zeleno. Kada je crvena dioda uključena - punjiva baterija se puni. Kada zelena LED lampica zasveti - baterija je potpuno napunjena.

Informacije o bateriji.

1. Punjiva baterija se isporučuje neobrađena. Bateriju treba napuniti pre nego što ga prvi put upotrebite.

2. Za optimalne performanse baterije izbegavajte slabe cikluse pražnjenja.

Često punitite bateriju.

3. Čuvajte bateriju najmanje 40% na hladnom mestu, idealno

temperatura skladištenja je 150C

4. Litijum-jonske baterije su predmet prirodnog procesa starenja. Bateriju treba zameniti kada kapacitet pada na 80% kapaciteta nove baterije. Izlivajuće ćelije u staroj punjivoj bateriji više ne ispunjavaju zahteve za snagom i stoga izazivaju sigurnosnu opasnost.

5. Nemojte bacati baterije u otvorenu vatru. Postoji rizik od eksplozije.

6. Nemojte ignorirati baterije ili ih izložiti otvorenim plamenima.

7. Nemojte potpuno ispražnjavati baterije. Potpuno pražnjenje će oštetiti baterije. Najčešći uzrok potpunog razblaživanja je produženo skladištenje i neupotreba delimično razređenih baterija. Prestanite sa radom čim baterija postane primetno iscrpljena ili sistem za zaštitu elektronike radi. Samo napunite bateriju za skladištenje nakon što je potpuno napunjena.

8. Zaštitite punjive baterije i alate za preopterećenje! Preopterećenja će brzo dovesti do pregrijavanja i oštećenja ćelija u akumulatoru bez spoljašnjeg zagrijavanja.

9. Izbegavajte oštećenja i šokove. Zamenite punjive baterije koje su pale sa visine veće od jednog metra ili koje su podvrgnute ostrim udarcima čak i ako je kućište baterije neoštećeno. Baterije u bateriji mogu biti ozbiljno oštećene. U tom pogledu pročitajte informacije o tretiranju otpada.

10. Ako je baterija preopterećena i pregrejana, ugrađeni bezbednosni prekidač će isključiti opremu kako bi se osigurala sigurnost. Nemojte pritisnuti prekidač za uključivanje / isključivanje. više ako je sigurnosni prekidač aktiviran. Ovo može oštetiti bateriju.

11. Koristite samo originalne punjive baterije. Upotreba drugih baterija može dovesti do povreda i rizika od požara.

12. Punjiva baterija nije namenjena za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobama bez iskustva i znanja o opremi, osim ako se ne prati korišćenje ili u skladu sa uputstvom za prenos opreme lica odgovornih za bezbednost. Treba voditi računa da deca ne igraju sa opremom. Proces punjenja baterije treba da bude pod kontrolom korisnika.

13. Napunite bateriju samo preporučenim punjačem. Korišćenje punjača dizajniranog za punjenje drugih tipova punjivih baterija stvara opasnost od požara.

14. Kada se baterija ne koristi, treba ga čuvati dalje od metalnih predmeta kao što su kopči za papir, kovani novac, ključevi, ekseri, vijci ili drugi mali metalni elementi koji mogu dovesti do kratkog spoja kontakata akumulatora. Kontakt kratkog spoja može prouzrokovati povrede ili požar.

15. U slučaju oštećenja i / ili nepravilnog korišćenja baterije, može doći do pražnjenja gasa. Provesti područje i obratiti se lekaru u slučaju pritužbi. Žlezda mogu oštetiti respiratorni trakt.

16. U ekstremnim uslovima, tečnost može propuštati bateriju. To može izazvati iritaciju ili opekotine. Ako se takvo curenje zabeleži, postupite na sledeći način:

- lagano prorezati tečnost krpom. Izbegavajte kontakt tečnosti sa kožom i očima;

- Ako tečnost dođe u kontakt sa kožom, odgovarajuće telo treba odmah

temeljito operite čistom vodom, eventualno neutrališu tečnost sa slabom kiselinom, kao što je sok od limuna ili sirće;

- Ako tečnost uđe u oči, odmah isprati sa puno čiste vode najmanje 10 minuta i potražiti medicinsku pomoć.

17. Nemojte dozvoliti korišćenje baterije koja je oštećena ili oštećena. Oštećene ili modifikovane punjive baterije mogu raditi nepredvidljivo i izazvati požar, eksploziju ili rizik od povreda.

18. Baterija ne sme biti izložena vlazi ili vodi.

To takođe predstavlja opasnost za vodenu sredinu. Akumulator treba uvek držati dalje od izvora toplote.

19. Pratite sva uputstva za punjenje. Nemojte puniti bateriju na temperaturi izvan propisanih granica u uputstvu za upotrebu. Nepravilno punjenje ili punjenje na temperaturi izvan navedenog opsega može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

20. Oštećene punjive baterije se ne mogu popravljati. Popravke može izvršiti samo proizvođač ili ovlašćeni servisni centar.

Pažnja! Litijum-jonske punjive baterije mogu propuštati, upaliti ili eksplodirati ako se zagrevaju na visokim temperaturama ili kratkom spoju. Ne smeju se čuvati u automobilu tokom toplih i sunčanih dana. Ne otvarajte bateriju. Litijum-jonske punjive baterije sadrže elektronske sigurnosne uređaje koji, ako su oštećeni, mogu uzrokovati eksploziju ili eksploziju baterije.

21. Tokom upotrebe, baterija se zagreva. Pustite da se ohladi na sobnu temperaturu pre početka punjenja.

22. Nikada nemojte koristiti ili puniti baterije ako sumnjate da su bili poslednji put optuženi pre više od 12 meseci. Postoji jaka verovatnoća da je baterija već pretrpela opasnu štetu / potpunu rasipanje /

23. Punjenje punjivih baterija na temperaturama ispod 10% će uzrokovati hemijsko oštećenje ćelije i može izazvati požar.

24. Nemojte koristiti baterije koje se zagrevaju tokom procesa punjenja jer su ćelije baterija možda opasno oštećene.

25. Nemojte koristiti baterije koje su savijene ili deformirane tokom procesa punjenja / pražnjenja gasa, pucanja, zviždanja itd.).

26. Nikada nemojte potpuno isprazniti bateriju / preporučiti maksimalno razređivanje. 40%). Potpuno pražnjenje baterije će dovesti do prevremenog starenja baterijskih ćelija.

Zaštitite bateriju od uticaja okoline

1. Zaštitite bateriju od vlage i kiše. Vlaga i kiša mogu izazvati opasna oštećenja.

2. Nemojte koristiti bateriju blizu zapaljivih para i tečnosti.

3. Koristite bateriju samo na suhim mestima i na temperaturi okoline od 0-45 C.

4. Zaštitite baterije od pregrevanja. Preopterećenje i izlaganje direktnom sunčevom svetlu će dovesti do pregrevanja ćelija. Nikad ne napunite ili ne koristite baterije koje su pregorele - zamenite ih što pre.

Čuvanje baterije. Uslovi korišćenja.

Čuvajte bateriju samo na suvom mestu i na temperaturi okoline od 10-30 ° C. Zaštitite bateriju od vlage i direktne sunčeve svetlosti. Puniti samo puniti punjive baterije / napunite najmanje 40% /. Kada radite, bateriju koristite samo na suvom mestu i na temperaturi okoline od 0-45 C.

1. Zaštitite litijum-jonsku bateriju od smrzavanja. Punjive baterije koje se skladište ispod 0 ° C duže od 60 minuta treba odbaciti.

2. Kada rukujete sa baterijama, budite svesni elektrostatičkog punjenja. Elektrostatična pražnjenja prouzrokuju oštećenje

elektronski sistem zaštite i baterije. Pazite na elektrostatičko napajanje i nikada ne dodirujte polove baterije.

Sigurnost prilikom rada punjača:

Pre punjenja punjača, moraju se pročitati sve relevantne informacije i informacije sadržane u ovom uputstvu za upotrebu, kao i uputstva za punjenje i punjenje baterija za ovaj punjač.

1. Da biste smanjili rizik od povreda i povreda, punjač se sme koristiti samo za punjenje litijum-jonskih baterija. Druge vrste baterija mogu eksplodirati, uzrokovati ozbiljne povrede ili druga materijalna oštećenja.
2. Ne stavljajte punjač na uticaj vlage ili vode.
3. Upotreba priključnih, ne preporučenih ili neprodatih predmeta od strane proizvođača punjača može izazvati požar, uzrokovati lične povrede ili električni udar.
4. Kabl za napajanje ne sme biti ubačen. Ne bi trebalo da bude u pasusu gde ljudi prolaze i ne bi trebalo da budu podložne bilo kojoj drugoj opasnosti (na primjer previše napetosti).
5. Ako nema potrebe, ne koristite dodatak. Korišćenje neodgovarajućeg produžetka može izazvati požar ili električni udar. Ako je neophodno koristiti produžni kabl, prvo se uverite da se produžetak produžetka proširuje na igle originalne utičnice za napajanje.
6. Produžetak mora biti u odgovarajućem tehničkom stanju.
7. Ne koristite punjač sa oštećenim kablom za napajanje ili utikačem. Kvalitet mora ukloniti kvalifikovana osoba.
8. Ne koristite punjač ako je bio jak udarac, pada ili je oštećen na bilo koji drugi način. Verifikacija i eventualna popravka moraju biti povereni ovlašćenom servisnom centru RAIDER-a.
9. Pokušaji isključenja na punjaču nisu dozvoljeni. Svi popravci treba da budu povereni ovlašćenom servisnom centru RAIDER-a. Nepravilna ugradnja punjača izaziva električni udar ili požar.
10. Pre nego što nastavite sa bilo kojim servisom ili čišćenjem punjača, mora se isključiti iz mreže.
11. Isključite punjač iz mreže ako ga ne koristite!

Informacije o punjaču i proces punjenja.

1. Pogledajte podatke označene na nalepnici punjača. Uverite se da priključite punjač na napajanje sa naponom navedenim na imenski pločici. Nikada ne priključujte punjač na mrežu različitih napona.
2. Zaštite punjač i njegov kabl od oštećenja i oštrih ivica. Oštećene kablove mora odmah popraviti kvalifikovani električar.
3. Držite punjač van dohvata dece.
4. Ne koristite oštećene punjače.
5. Ne koristite isporučeni punjač da biste punili druge punjive baterije.
6. Sadašnji punjač nije namenjen za korišćenje od strane osoba (uključujući djecu) sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobama bez iskustva i znanja o opremi, osim ako se ne prati ili u skladu sa uputstvom za upotrebu uređaja, koje prenose osobe odgovorne za bezbednost. Mora se voditi računa da se ne igra sa opremom.
7. Nemojte izlagati punjač vlazi ili vodi. Ulazak vode u punjač povećava rizik od električnog udara. Punjač se može koristiti samo u zatvorenim prostorijama u suvim prostorijama.
8. Pre nego što izvršite bilo kakvo održavanje ili čišćenje punjača, morate isključiti punjač iz napajanja.

9. Ne koristite punjač na zapaljivoj podlozi (npr. Papir, tkanina) ili u blizini zapaljivih materija. Zbog punjenja punjača u procesu punjenja, postoji rizik od požara.

10. Pre svakog korišćenja proverite stanje punjača, kabla i utikača. U slučaju kvara, ne koristite punjač. Nemojte pokušavati rastavljati punjač. Sve popravke treba dodeliti ovlašćenom servisu. Nepravilna ugradnja punjača može dovesti do strujnog udara ili požara.

11. Kada se punjač ne koristi, on mora biti isključen iz mreže.

19. Zabranjeno je popravljati oštećeni punjač. Izvođenje popravke punjača je dozvoljeno samo od strane proizvođača ili ovlašćene radionice.

Zaštitite punjač od uticaja na životnu sredinu.

1. Zaštitite punjač od vlage i kiše. Vлага i kiša mogu izazvati opasna oštećenja.
2. Nemojte koristiti punjač ili bateriju u blizini zapaljivih para i tečnosti.
3. Koristite punjač samo na suhim mestima i na temperaturi okoline od 0-45 C.
4. Ne držite punjač na mestima gde temperatura može da dostigne preko 30 ° C. Posebno, ne ostavljajte punjač u automobilu parkiranom na suncu.

Čuvanje punjača. Uslovi korišćenja.

Čuvati punjač samo na suvom mestu i na temperaturi okoline od 10-30 ° C. Zaštitite punjač od vlage i direktne sunčeve svetlosti. Kada koristite, koristite punjač samo na suvom mestu i na temperaturi okoline od 0-45 C.

Zaštita životne sredine.

1. Za zaštitu životne sredine, električni alat i ambalaža moraju biti podvrgnuti odgovarajućem tretmanu za ponovno korišćenje sirovina sadržanih u njemu. Nemojte odlagati električni alat u kućnom otpadu! U skladu sa Direktivom Evropske unije 2012/19 / EC o električnim i elektronskim uređajima do kraja života i validacijom i nacionalnim zakonom, električni alati koji više ne mogu da se koriste moraju se odvojeno sakupljati i podvrgnuti odgovarajućoj obradi za oporavak sadržaja čineći ih vrednim sirovinama.



2. Punjiva baterija.

Litijum-jonska baterija (Li-ion).

Nemojte bacati baterije u otpad od domaćinstva ili u rezervoare za vodu! Nemojte ih spaliti! Baterije treba sakupljati, reciklirati ili odlagati na ekološki prihvatljiv način. Prema Direktivi 2006/66 / EC, potrošene punjive ili standardne baterije moraju biti reciklirane.



Почитуван кориснику,

Честитки за купување машини од најбрзо растечкиот бренд на електрични, бензински и пневматски алатки - RAIDER. Кога правилно се инсталираат и работат, RAIDER се безбедни и сигурни машини и работат со нив, ќе испорава вистинско задоволство. За ваша погодност е изградена и одлична услуга мрежа од 45 бензински пумпи низ целата земја.

Пред да ја користите оваа машина, внимателно запознајте се со овие упатства за "упатства".

Во интерес на вашата безбедност и да се обезбеди правилна употреба и внимателно да ги прочитате овие упатства, вклучувајќи ги и препораките и предупредувањата во нив. За да се избегнат непотребни грешки и несреќи, важно е овие упатства да останат достапни за понатамошно упатување на сите кои ќе ја користат машината. Ако го продадете на новиот сопственик, прирачникот за упатства мора да биде поднесен заедно со него за да им овозможи на новите корисници да се запознаат со соодветните упатства за безбедност и работа.

Euromaster Import Export Ltd. е овластен претставник на производителот и сопственикот на трговската марка RAIDER.

Адреса: Софија 1231, бул. "Ломско шоус" бул. 246, тел 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Од 2006 година компанијата го вовеле системот за управување со квалитет ISO 9001: 2008 со опсег на сертификација: трговија, увоз, извоз и сервисирање на хоби и професионални електрични, механички и пневматски алатки и општо хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, Англија.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

Модел	RD-RW01
Номинален напон	12 V DC
Нема брзина на оптоварување	230 min ⁻¹
Максимален вртежен момент	40 Nm
Тип на батерија клетки	Li-ion
Капацитет на батеријата	2 Ah
Време на полнење	1 h
Ниво на звучна моќност LwA; K = 3	86.9
Ниво на звучен притисок LpA; K = 3	75.9
Вредност на забрзување на вибрации ах Неопределеност K = 1,5	2.494

Полнач

Електрично напојување	230 V AC
Фреквенција	50 Hz
Излезен напон	13.5 V DC
Класа на заштита	II

- 3/8 внатре плоштад диск
- Насочен прекинувач
- On / Off активирање
- Приказ на статусот на батеријата
- Рачка
- Батерии
- Притиснете го копчето за заклучување
- Полнач на батерии
- Аксесоари: адаптер - 3/8"F-1/4"M, вложки - 10mm,11mm,12mm,13mm,14mm,15mm,17mm

Безбедност на работното место

1. Чувајте го просторот чист и добро осветлен. Преплавените или темните области може да предизвикаат несреќи.
2. Не користете електрични алати во експлозивни средини, на пр. во присуство на запаливи течности, гасови или прашина. Електричните алатки создаваат искри што можат да ја запалат прашина или испарувањата.
3. Чувајте деца и луѓе подалеку за време на употребата на алатката. Одвлекувањето може да предизвика да ја изгубите контролата на алатката.

Електрична безбедност

1. Неопходно е приклучоците за електричниот алат да се прилагодат на основата. Никогаш немојте да го менувате приклучокот на кој било начин. Не користете адаптери со заземјени алати. Немодифицираните приклучоци и прилагодените основи го намалуваат ризикот од електричен шок.
 2. Избегнувајте контакт со втемелени предмети како што се цевки, радијатори, шпорети и фрижидери. Постои зголемен ризик од електричен шок ако вашето тело е во контакт со заземјени површини.
 3. Не изложувајте ги електричните апарати на дожд или на влажни услови. Продирањето на водата во алатка го зголемува ризикот од електричен шок.
 4. Не го злоупотребувајте кабелот. Не користете го кабелот за носење, повлекување или исклучување на алатот.
- Чувајте го кабелот подалеку од топлина, масло, рабови или подвижни делови. Оштетените или заплеткувани кабли го зголемуваат ризикот од електричен шок.
5. Кога ракувате со надворешна алатка, користете продолжен кабел погоден за надворешна употреба. Користењето на кабел погоден за употреба на отворено го намалува ризикот од електричен шок.
 6. Ако е потребно да се користи алатот на локација со влага, користете сигурно напојување со уред за преостаната струја (RCD). Употребата на RCD го намалува ризикот од електричен шок.

Лична безбедност

1. Бидете свесни за тоа што правите и користете здрав разум додека ја користите алатката. Не користете а алатка кога сте уморни или под влијание на дрога, алкохол или лекови. Момент на одвркање додека користите алатка може да предизвика сериозна лична повреда.
2. Користете заштитна опрема. Секогаш носете заштита за очи. Безбедносна опрема како што се маски за прашина, сигурносните чевли, шлемови или ушната заштита што се користат во соодветни услови ќе го намалат ризикот од повреда.
3. Избегнувајте случајно стартување. Проверете дали прекинувачот е во исклучена положба пред да го вклучите на електрична енергија или батерија, собира или транспортира. Алатите за носење со Вашиот прст на тригерот или приклучување на алатката со влечење на активирањето може да предизвикаат несреќи и повреди.
4. Отстранете го секое копче за прилагодување пред да ја вклучите алатката. Клуч што е поврзан со ротирачкиот дел од алатот може да предизвика лична повреда.
5. Не брзајте. Одржувајте ја соодветната рамнотежа и рамнотежа во секое време. Ова овозможува подобра контрола на алатката во неочекувани ситуации.
6. Облечи соодветно. Не носете лабава облека или накит. Чувајте ги косата, облеката и ракавиците подалеку од подвижните делови. Облечена облека, накит или долга коса може да се фатат во подвижни делови.
7. Доколку се испорачани уреди за приклучување на опрема за екстракција и прашина, внимавајте тие се поврзани и правилно се користат. Употребата на собирање прашина може да ги намали ризиците поради прашина.

Употреба и одржување на алатката

1. Не ја присилувајте алатката. Користете го вистинскиот инструмент за да се изврши апликацијата. Соодветна алатка ќе ја заврши работата

42 www.raider.bg
подобро и посигурно ако се користи за целта за која е изградена.

2. Не користете ја алатката ако прекинувачот не дозволува да го вклучите или исклучите. Секоја алатка која не може да се контролира со прекинувачот е опасна и мора да се поправи.
3. Исклучете го уредот за напојување или батерискиот блок пред да го смените додатокот или пред да го чувате алатот. Овие превентивни мерки за безбедност го намалуваат ризикот од случајно стартување на алатот.
4. Чувајте го алатот подалеку од деца и не дозволувајте да се користи од луѓе кои не се запознаени со алатката. Алатките се опасни во рацете на неискусни.
5. Не ја присилувајте алатката. Користете ја вистинската алатка за да се изврши апликацијата. Соодветна алатка ќе ја заврши работата подобро и посигурно ако се користи за целта за која е изградена.
6. Не користете ја алатката ако прекинувачот не ви дозволува да го вклучите или исклучите. Секоја алатка која не може да се контролира со прекинувачот е опасна и мора да се поправи.
7. Откачете го напојувањето и полначот на батеријата пред да ги смените додатоките или пред да ја чувате алатот. Овие превентивни мерки за безбедност го намалуваат ризикот од случајно стартување на алатот.
8. Чувајте ја алатката подалеку од деца и не дозволувајте алатка да се користи од страна на луѓе кои не се запознаени со работата на алатката. Алатките се опасни во рацете на неискусните оператори.
9. Осигурајте се дека деловите за движење на алатите не се подредени или блокирани, дека не ги прекршил деловите или кои било други состојби кои можат да влијаат на работата на алатот. Во случај на оштетување, земете ја алатката во сервис за поправка пред повторно да ја користите. Многу несреќи се предизвикани од лошо одржувани алатки.
10. Алатките што се користат за сечење, со остри парчиња кои имаат добро одржување, се со помала веројатност да се блокираат и полесно се контролираат.
11. Користете ја алатката, додатоките и сечилата, итн., во согласност со овие упатства, водејќи сметка за условите за работа и работата што треба да се изврши. Употребата на алатката за други операции, освен оние што се предвидени, може да доведе до опасни ситуации.

Употреба на безжична машина

1. Не користете друг полнач од оној што го навел производителот. Полнач кој одговара на тип на батерија може да предизвика опасност од пожар кога се користи со други типови на батерии.
2. Не користете алатки со други батерии, освен оние што се наведени. Употребата на било кој друг вид на батерија може да создаде ризик од повреда и пожар.
3. Ако батериите не се користат, чувајте ги подалеку од други метални предмети како што се клипови, монети, клучеви, нокти, завртки или други мали предмети што можат да доведат до поврзување од еден терминал на друг. Краткото заокружување на терминалите на батеријата може да предизвика изгореници или пожари.
4. Во лоши услови, течноста може да се исфрли од батеријата; избегне контакт. Во случај на случајно допирање, измијте со вода. Ако течноста дојде во контакт со очите, побарајте медицинска помош. Течноста за исфрлање на батеријата може да предизвика иритација или изгореници.

Грижа и одржување

1. Поправките мора да ги врши квалификуван експерт, користејќи само идентични резервни делови. Ова ќе осигура дека безбедноста на алатот се одржува.
2. Отстранете ја батеријата од алатот и исклучете го полначот од сидниот штекер пред да го исчистите.

ЧИСТЕЊЕ

1. Чувајте ги уредите за заштита, отвори за проветрување и куќиштето на моторот што е можно чисто (без прашина). Чистете го апаратот со чиста ткаенина или чист со компримиран воздух при низок притисок.
2. Препорачуваме чистење на алатот директно по секоја употреба.

3. Редовно чистете ја алатката со влажна крпа и малку сапун. Не користете чистачи или детергенти, може да ги оштетат пластичните делови на алатот. Уверете се дека водата не влегува во алатот.

ОДРЖУВАЊЕ

1. Наполнете ја батеријата најмалку еднаш годишно за да го одржите батеријата.

НАМЕНСКА УПОТРЕБА

Алатката е наменета за брзо прицврстување и олабавување на навртките, завртките и други елементи. Не е наменета да се користи наместо крупен клуч или ударен клуч, оваа алатка нема да ги скрши лабавите заплениети ореви. Секогаш внимавајте да користите калибриран вртежен момент за да ги зацврстите вашите сврзувачки елементи со точната спецификација.

ПРЕД УПОТРЕБА

Пред да ја вклучите алатката, прочитајте ги следниве белешки:

1. Полнете ја батеријата со дадениот полнач. Полнење на батеријата се полни за околу еден час.
2. Користете само соодветни сокети и битови.

ПОПОЛНУВАЊЕ НА БАТЕРИЈАТА

1. Извадете ја батеријата (6) од алатот со притискање на копчињата за заклучување на батеријата (7) и повлекување надолу.
2. Проверете дали напонот на напојувањето на плочката (8) на полначот одговара на достапниот напон.
3. Напојување на приклучокот на полначот во горниот дел од батеријата. Црвениот LED покажува дека батеријата се полни. Откако ќе се наполни, црвената LED диода се исклучува и зелената LED светилка останува непрекинато.
4. За време на полнењето, нормално е батеријата малку да се загрее. Ако батеријата не се полни провери:
 - Дека штекерот има напон.
 - Дека контактите на полначот се сигурни.
 - Потврдете дека нема оштетување на кабелот за полнење.

Отпочнување со работа

1. Вметнување на батеријата: Користете го оригиналниот бренд на Li-ion батерии со наведениот напон

на табличката со натписи на вашиот електричен алат. Употребата на други батерии може да доведе до повреда и да предизвика опасност од пожар. Поставете го прекинувачот за насока во средишната положба за да го заштитите електричниот апарат од случајно стартување. Вметнете ја наполнетата батерија во рачката додека не почнете да се заглавува и седи рамна против рачката.

2. Вртење на ротационата насока: Прекинувачот за насока (2) се користи за да го одберете правецот на вртење на прескокнувачот да биде или во насока на стрелките на часовникот или спротивно од стрелките на часовникот.

Во насока на стрелките на часовникот - десното поместување: За возење во завртки и затегање на навртките, свртете го прекинувачот за насока до лево запирање.

Свртено во стрелките на часовникот - Лево ротација: За олабавување и одвртување на завртките и навртките, свртете го прекинувачот за насока до десниот крај.

(ЗАБЕЛЕШКА: постојат некои стилови на шрафови, навртки и завртки кои се обратни навој над насоките обратно.)

3. Вклучување и исклучување: За да ја стартувате алатката, притиснете го прекинувачот за вклучување / исклучување (3) и држете го притиснато. За да го исклучите алатката, ослободете го активирањето на On / Off.

4. Совети за работа: Притиснете го електричниот алат на завртката / навртката само кога е исклучен. Осигурајте се да верификувате

приклучокот е безбедно поставен над топката за држење (1) за да се обезбеди приклучок нема да се лизга за време на употребата. Вртежниот момент зависи од траењето на влијанието. Максимум

постигнато вртежен момент резултира од збирот на сите поединечни вртежи постигнати преку удар. На

максималниот вртежен момент се постигнува по 6-10 секунди.

Навистина постигнато

затегнатиот вртежен момент секогаш треба да се провери со вртежен момент.

ДИСПЛЕЈ СТАПУС НА БАТЕРИЈАТА

Три LED диоди во боја (9) го означуваат статусот секогаш кога е притиснато копчето ON / OFF.

- Сите LED диоди се запалени: батеријата е целосно наполнета.

- Запалени жолти и црвени LED диоди: батеријата е наполнета.

- Црвената LED осветлена: батеријата е речиси празна и треба да се полни.

Општи упатства за безбедно работење на батеријата.

Внимателно прочитајте ги сите упатства. Ако не ги следите упатствата подолу, може да дојде до електричен удар, пожар и / или сериозна повреда. Чувајте ги овие упатства на безбедно место.

Чувајте ја батеријата само во суви простории на температура од + 10 ° C до + 30 ° C.

Само чувајте ја батеријата во наполнетата состојба (наполнета е најмалку 40%).

Преградата за полнење е испорачана со делумно наполнета батерија на полнење. Батеријата мора да биде целосно наполнета пред употреба. Полнењето треба да се врши на собна температура во опсег од 4 ° C до 40 ° C. Новата батерија или онаа што не била користена долго време се стекнува со полн капацитет по околу 5 циклуси на полнење и празнење.

Решетката на мрежата треба да одговара на онаа што е наведена на плочата за полнење. Пред да започнете со полнење, прво проверете го статусот на полначот и кабелот за напојување. За полнење на батеријата, мора да се користи само испорачаниот полнач. Полначот не смее да биде подложен на дожд, влага или течност.

- Отстранување на батеријата од машината
- Поврзете ја батеријата со полначот
- Приклучете го полначот во електричната мрежа (230 V)
- Избегнувајте краткотрајно полнење еден по друг. Батеријата не треба да се полни по краткотрајно користење на батеријата. За време на полнењето, и полначот и батеријата се затоплуваат. Ова е сосема нормално. Значителното намалување на времето помеѓу поединечните полнења покажува дека батеријата е изнемоштена и треба да се замени.

Индикатор за капацитет на батеријата

Ставете ја батеријата и полначот на рамна, незапалива површина и подалеку од

запаливи материјали при полнење на батеријата.

1. Вметнете го приклучокот за полнење во приклучокот.

2. Поврзете го полначот со батеријата. Батеријата се полни. Црвената LED е вклучена.

Забелешка: Батеријата ќе бара по 1 час полнење по нормална употреба.

3. Батеријата е опремена со индикатори за статусот: две LED диоди - црвена и зелена. Кога е вклучена црвената диода - полнење на батеријата која се полни. Кога зелена LED свети - батеријата е целосно наполнета.

Информации за батеријата.

1. Батеријата за полнење се испорачува неоптоварено. Батеријата треба да се полни пред да го користите за прв пат.
2. За оптимални перформанси на батеријата, избегнувајте слаби циклуси на празнење. Често наполнете ја батеријата.
3. Чувајте ја батеријата најмалку 40% наполнета на ладно место, идеално температурата на складирање е 150C
4. Литиум-јонски батерии се предмет на природен процес на стареење. Батеријата треба да се замени кога капацитетот паѓа на 80% од капацитетот на нова батерија. Пукнатите ќелии во стара батерија за полнење повеќе не ги задоволуваат барањата за енергија и затоа предизвикуваат опасност за безбедноста.
5. Не фрлајте ги батериите во отворен оган. Постои ризик од експлозија.
6. Не запали ги батериите или не ги изложувајте на голи пламени.
7. Не ги испуштајте батериите целосно. Целосното празнење ќе ги оштети батериите. Најчеста причина за целосно разредување е продолженото складирање и неупотребата на делумно разредените батерии. Престанете да работите штом батеријата станува значително исцрпена или функционира системот за заштита на електрониката. Повторно наполнете ја батеријата за складирање откако е целосно наполнета.
8. Заштитете ги батериите за полнење и преоптоварувањето! Преоптовареноста брзо ќе доведе до прегревање и оштетување на ќелиите во батеријата без надворешно загревање.
9. Избегнувајте штета и шокови. Заменете ги батериите што се полни, кои паднаа од висина поголема од еден метар или кои биле предмет на остри удари, дури и ако кутијата на батеријата изгледа неоштетена. Батериите во батеријата може да бидат сериозно оштетени. Во врска со ова, прочитајте ги информациите за третман на отпадот.
10. Ако батеријата е преоптоварена и прегреана, вградениот сигурносен прекинувач ќе ја исклучи опремата за да обезбеди сигурност. Не притискајте го прекинувачот за вклучување / исклучување. повеќе ако безбедносниот прекинувач е активиран. Ова може да ја оштети батеријата.
11. Користете само оригинални батерии за полнење. Употребата на други батерии може да резултира со повреди и ризик од пожар.
12. Батеријата за полнење не е наменета за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со ограничени физички, сензорни или ментални способности или за лица без искуство и знаење за опремата, освен ако употребата не се следи или во согласност со упатството за употреба на пренесената опрема од лицата одговорни за безбедноста. Треба да се води грижа за децата да не играат со опрема. Процесот на полнење на батеријата треба да биде под контрола на корисникот.
13. Полнете ја батеријата само со препорачаниот полнач. Користењето на полнач дизајниран за полнење други видови на батерии на полнење создава ризик од пожар.
14. Кога батеријата не е во употреба, треба да се чува подалеку од метални предмети како што се клипови за хартија, монети, клучеви, нокти, завртки или други мали метални елементи што може да предизвикаат контактот на батеријата со краток спој. Контактниот краток спој може да предизвика повреди или пожар.
15. Во случај на оштетување и / или неправилна употреба на батеријата, може да се појави гас. Проверете ја областа и консултирајте се со лекар во случај на поплаки. Железа може да го оштети респираторниот тракт.
16. Во екстремни услови, течноста може да истекува од батеријата. Може да предизвика иритација или изгореници. Ако таквото истекување е снимено, постапете на следниов начин:
 - нежно протријте ја течноста со крпа. Избегнувајте контакт на течноста со кожата и очите;
 - Ако течноста дојде во допир со кожата, соодветното место на телото треба веднаш темелно измијте со чиста вода, на крајот неутрализирајте ја течноста со слаба киселина, како сок од лимон или оцет;

- Ако течности се влезе во очите, веднаш исплакнете со многу чиста вода најмалку 10 минути и побарајте медицинска помош.

17. Не дозволувајте употреба на батерија што е оштетена или оштетена. Оштетените или модифицираните батерии на полнење можат да работат непредвидливи и да предизвикаат пожар, експлозија или ризик од повреда.

18. Батеријата не треба да биде изложена на влага или вода.

Исто така, претставува опасност за водната средина. Батеријата за полнење секогаш треба да се чува подалеку од извори на топлина.

19. Следете ги сите упатства за полнење. Не ја полните батеријата на температура надвор од утврдените граници во упатството за работа. Неправилното полнење или полнење на температура надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.

20. Оштетените батерии на полнење не смеат да се санираат. Поправките може да ги врши само производителот или овластен сервисен центар.

Внимание! Литиум-јонските батерии за полнење можат да истечат, да запалат или да експлодираат ако се загреваат на високи температури или краток спој. Тие не треба да се чуваат во автомобилот за време на топли и сончеви денови. Не отворајте ја батеријата. Литиум-јонските батерии за полнење содржат електронски сигурносни уреди кои, доколку се оштетени, може да предизвикаат експлозија или експлозија на батеријата.

21. За време на употребата, батеријата се затоплува. Нека се олади на собна температура пред да почне полнењето.

22. Никогаш не користете или дополнувајте батерии ако претпоставувате дека биле наплатени последен пат пред повеќе од 12 месеци. Постои силна веројатност дека батеријата веќе претрпела опасно оштетување / целосно празнење /

23. Полнењето на акумулатори на температура под 10% ќе предизвика хемиско оштетување на ќелијата и може да предизвика пожар.

24. Не користете батерии што се загреваат за време на процесот на полнење, бидејќи клетките на батериите можеби биле оштетени опасно.

25. Не користете батерии кои се свиткани или деформирани за време на процесот на полнење / празнење на гас, пукање, свирче и сл.).

26. Никогаш не испуштајте ја батеријата целосно / препорачува маст. 40%). Целосното празнење на батеријата ќе предизвика предвремено стареење на батериите.

Заштита на батеријата од влијанија од околината

1. Заштитете ја батеријата од влага и дожд. Влага и дожд може да предизвикаат опасни штети.

2. Не користете батерија во близина на запаливи пари и течности.

3. Користете ја батеријата само на суви места и на температура на околината од 0-45 °C.

4. Заштитете ги батериите од прегревање. Преоптоварувањето и изложеноста на директна сончева светлина ќе резултира со прегревање на клетките. Никогаш не полнете и не ракувајте со батериите што се прегреале - заменете ги што е можно побрзо.

Складирање на батеријата. Услови за користење.

Чувајте ја батеријата само на суво место и на амбиентална температура од 10-30 °C. Заштитете ја батеријата од влага и директна сончева светлина. Полнете само батерии на полнење / наполнете најмалку 40% /. Кога работи, користете ја батеријата само на суво место и на температура на околината од 0-45 °C.

1. Заштитете ја литиум-јонската батерија од смрзнување. Батерии за полнење што се складираат под 0 °C повеќе од 60 минути треба да се исфрлат.

2. Кога ракувате со батериите, бидете свесни за електростатско полнење. Електростатското празнење предизвикува оштетување

електронскиот систем за заштита и батериите. Пазете се од електростатско полнење и никогаш не ги допирајте батериите.

Безбедносни услови при ракување со полначот:

Пред полнење на полначот, мора да се прочитаат сите релевантни информации и информации содржани во ова упатство, како и упатствата за полнење и полнење на батеријата за овој полнач.

1. За да го намалите ризикот од повреди и повреди, полначот мора да се користи само за полнење на литиум-јонски батерии. Други видови батерии можат да експлодираат, да предизвикаат сериозни повреди или други материјални оштетувања.
2. Не го изложувајте полначот на влијание на влага или вода.
3. Употребата на поврзувачки, не препорачува или непродадени предмети од страна на производителот на полначот може да предизвика пожар, да предизвика лична повреда или електричен шок.
4. Кабелот за напојување не треба да се вметнува. Не треба да биде во премин каде што луѓето минуваат и не треба да бидат изложени на друга опасност (на пример, премногу тензија).
5. Ако нема потреба, не користете продолжување. Користењето на несоодветно продолжување може да предизвика пожар или електричен шок. Ако користите продолжен кабел е потребно, прво осигурајте се дека продолжувањето на продолжувањето се протега до иглите на оригиналниот приклучок за напојување.
6. Продолжувањето мора да биде во соодветна техничка состојба.
7. Не користете го полначот со оштетен кабел за напојување или приклучок. Грешката мора да ја отстрани квалификувано лице.
8. Не користете го полначот ако е подложен на силен шок, пад или е оштетен на кој било друг начин. Верификацијата и евентуалната поправка мора да се доверат на овластен сервисен центар RAIDER.
9. Не се дозволени обиди за исклучување на полначот. Сите поправки треба да им се доверат на овластен сервисен центар RAIDER. Неправилната инсталација на полначот ќе предизвика електричен шок или пожар.
10. Пред да продолжите со било која услуга или да го чистите полначот, таа мора да се исклучи од електричната мрежа.
11. Исклучете го полначот од електричната мрежа кога не е во употреба!

Информации за полнење и процес на полнење.

1. Ве молиме погледнете ги податоците означени на етикетата на полначот. Осигурајте се дека го поврзувате полначот со напонот наведен на табличката со спецификации. Никогаш не поврзувајте го полначот со мрежа од различни напони.
2. Заштитете го полначот и кабелот од оштетување и остри рабови. Оштетените кабли мора веднаш да ги поправи квалификуван електричар.
3. Чувајте го полначот подалеку од дофат на деца.
4. Не користете оштетени полначи.
5. Не користете го испорачаниот полнач за полнење други батерии на полнење.
6. Овој полнач не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со ограничени физички, сензорни или ментални способности или за лица без искуство и знаење за опремата, освен ако употребата не се следи или во согласност со упатството за употреба на уредот, пренесени од лица одговорни за безбедност. Мора да се внимава да не се игра со опрема.
7. Не го изложувајте полначот на влага или вода. Влезот на вода во полначот го зголемува ризикот од електричен шок. Полначот може да се користи само во затворени простории во суви простории.
8. Пред да направите било какво одржување или чистење на полначот, мора да го исклучите полначот од напојувањето.

9. Не користете го полначот на запалива подлога (на пр. Хартија, ткаенина) или близу до запаливи материји. Поради полнење на полначот во процесот на полнење, постои ризик од пожар.

10. Проверете ја состојбата на полначот, кабелот и приклучокот пред секоја употреба. Во случај на дефекти, немојте да го користите полначот. Не обидувајте се да го расклопите полначот. Сите поправки треба да бидат доделени на овластен сервисер. Неправилната инсталација на полначот може да предизвика електричен шок или пожар.

11. Кога полначот не е во употреба, тој мора да биде исклучен од електричната мрежа.

19. Забрането е да се поправи оштетен полнач. Поправањето на поправката на полначот е дозволено само од страна на производителот или овластената работилница.

Заштитете го полначот од влијанието врз животната средина.

1. Заштитете го полначот од влага и дожд. Влага и дожд може да предизвикаат опасни штети.

2. Не користете полнач или батерија во близина на запаливи пареи и течности.

3. Користете го полначот само на суви места и на температура на околината од 0-45 C. °

4. Не чувајте го полначот на места каде температурата може да достигне над 30 ° C. ° Особено, не го оставајте полначот во автомобил паркиран на сонце.

Чување на полначот. Услови за користење.

Чувајте го полначот само на суво место и на амбиентална температура од 10-30 ° C. ° Заштитете го полначот од влага и директна сончева светлина. Кога работите, користете го полначот само на суво место и на температура на околината од 0-45 C. °

Заштита на животната средина.

1. Со цел да се заштити животната средина, електричниот алат и пакувањето мора да се подложат на соодветен третман за повторно користење на сировините содржани во неа. Не ги фрлајте електричните алати во отпадот од домаќинствата! Според Директивата на Европската Унија 2012/19 / ЕЗ за електрични и електронски уреди со завршен век на употреба и валидација и како национален закон, алатните машини кои повеќе не можат да се користат мора да се собираат одделно и да се подложат на соодветна обработка за обновување од содржината што ги прави вредни сировини.



2. Батерија за полнење.

Литиум-јонска батерија (Li-ion).

Немојте да ги фрлате батериите во отпадоци од домаќинствата или во резервоари за вода! Не ги изгори! Батериите треба да се собираат, рециклираат или да се отстрануваат на еколошки начин. Според Директивата 2006/66 / ЕС, потрошените батерии или стандардни батерии мора да се рециклираат.



Прирачник за оригинални упатства

Почитуван кориснику,

Честитки за купување машини од најбрзо растечкиот бренд на електрични, бензински и пневматски алатки - RAIDER. Кога правилно се инсталираат и работат, RAIDER се безбедни и сигурни машини и работат со нив, ќе испорача вистинско задоволство. За ваша погодност е изградена и одлична услуга мрежа од 45 бензински пумпи низ целата земја.

Пред да ја користите оваа машина, внимателно запознајте се со овие упатства за "упатства".

Во интерес на вашата безбедност и да се обезбеди правилна употреба и внимателно да ги прочитате овие упатства, вклучувајќи ги и препораките и предупредувањата во нив. За да се избегнат непотребни грешки и несреќи, важно е овие упатства да останат достапни за понатамошно упатување на сите кои ќе ја користат машината. Ако го продадете на новиот сопственик, прирачникот за упатства мора да биде поднесен заедно со него за да им овозможи на новите корисници да се запознаат со соодветните упатства за безбедност и работа.

Euromaster Import Export Ltd. е овластен претставник на производителот и сопственикот на трговската марка RAIDER.

Адреса: Софија 1231, бул. "Ломско шоу" бул. 246, тел 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Од 2006 година компанијата го вовеле системот за управување со квалитет ISO 9001: 2008 со опсег на сертификација: трговија, увоз, извоз и сервисирање на хоби и професионални електрични, механички и пневматски алатки и општо хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, Англија.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

модель	RD-RW01
Номинальное напряжение	12 V DC
Нет скорости загрузки	230 min ⁻¹
Максимальный момент	40 Nm
Тип аккумуляторных ячеек	Li-ion
Емкость аккумулятора	2 Ah
Время зарядки	1 h
Уровень звуковой мощности LwA; K = 3	86.9
Уровень звукового давления LpA; K = 3	75.9
Значение ускорения вибрации ah Неопределенность K = 1,5	2.494

зарядное устройство

Сети електроенергии	230 V AC
частота	50 Hz
Выходное напряжение	13.5 V DC
Класс защиты	II

1. 3/8 дюйма. Квадратный привод
2. Направленный переключатель
3. On / Off Триггер
4. Индикация состояния батареи
5. Ручка
6. Батарейный блок
7. Нажмите кнопку блокировки
8. Зарядное устройство

9. Аксесоари: адаптер - 3/8" F-1/4" M, вложки - 10mm, 11mm, 12mm, 13mm, 14mm, 15mm, 17mm.

Безопасность на рабочем месте

1. Держите область чистой и хорошо освещенной. Загрязненные или темные области могут привести к несчастным случаям.
2. Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
3. Удерживайте детей и людей во время использования инструмента. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля над инструментом.

Электрическая безопасность

1. Необходимо, чтобы вилки электроинструмента были адаптированы к основанию. Никогда не изменяйте штепсель каким-либо образом. Не используйте адаптеры с заземленными инструментами. Немодифицированные заглушки и адаптированные основания снижают риск поражения электрическим током.
2. Избегайте контакта с заземленными объектами, такими как трубы, радиаторы, печи и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело находится в контакте с заземленными поверхностями.
3. Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Проникновение воды в инструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
4. Не используйте кабель неправильно. Не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения инструмента.

Держите шнур вдали от тепла, масла, краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.

5. При работе с инструментом снаружи используйте удлинитель, подходящий для использования на улице. Использование кабеля, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
6. Если необходимо использовать инструмент в месте с влажностью, используйте безопасное питание с устройством остаточного тока (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

1. Помните, что вы делаете, и используете здравый смысл при использовании инструмента. Не используйте

когда вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Момент отвлечения внимания при использовании инструмента может привести к серьезной травме.

2. Используйте оборудование для обеспечения безопасности. Всегда надевайте защитные очки. Техника безопасности, такая как пылевые маски,

нескользящая защитная обувь, шлемы или защита ушей, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск получения травмы.

3. Избегайте случайного запуска. Убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении, прежде чем подключить

на питание или аккумулятор, на сбор или транспортировку. Перенос инструментов пальцем на спусковой крючок или включение инструмента с помощью триггера может привести к несчастным случаям и травмам.

4. Перед включением инструмента удалите любую регулировочную кнопку. Ключ, прикрепленный к вращающейся части инструмента, может привести к травме.

5. Не спешите. Поддерживайте надлежащую опору и баланс в любое время. Это позволяет лучше контролировать инструмент в неожиданных ситуациях.

6. Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

7. Если поставляются устройства для подключения оборудования для извлечения и сбора пыли, убедитесь, что

они подключены и правильно используются. Использование пылеулавливания может снизить риски из-за пыли.

Использование и обслуживание инструмента

1. Не нажимайте инструмент. Используйте подходящий инструмент для выполняемого приложения. Подходящий инструмент выполнит работу

лучше и безопаснее, если используется для целей, для которых он был построен.

2. Не используйте инструмент, если переключатель не позволяет включить или выключить его. Любой инструмент, который не может управляться коммутатором, опасен и должен быть отремонтирован.
3. Перед заменой принадлежностей или перед хранением инструмента отсоедините источник питания или аккумуляторный блок. Эти профилактические меры безопасности уменьшают риск случайного запуска инструмента.
4. Держите инструмент подальше от детей и не позволяйте использовать люди, которые не знакомы с инструментом. Инструменты опасны в руках неопытных.
5. Не нажимайте инструмент. Используйте подходящий инструмент для выполняемого приложения. Подходящий инструмент делает работу лучше и безопаснее, если она используется для целей, для которых она была построена.
6. Не используйте инструмент, если переключатель не позволяет включать или выключать его. Любой инструмент, который не может управляться коммутатором, опасен и должен быть отремонтирован.
7. Перед заменой принадлежностей или перед хранением инструмента отсоедините блок питания и зарядное устройство. Эти профилактические меры безопасности уменьшают риск случайного запуска инструмента.
8. Держите инструмент подальше от детей и не позволяйте инструменту использоваться людьми, которые не знакомы с работой инструмента. Инструменты опасны в руках неопытных операторов.
9. Убедитесь, что движущиеся части инструментов не выровнены или заблокированы, что он не сломал никаких деталей или других условий, которые могут повлиять на работу инструмента. В случае повреждения возьмите инструмент в ремонтную службу, прежде чем использовать его снова. Многие несчастные случаи вызваны плохо поддерживаемыми инструментами.
10. Инструменты, используемые для резки, с острыми предметами, которые имели хорошее обслуживание, реже блокируются и легче контролировать.
11. Используйте инструмент, аксессуары и лезвия и т. Д. В соответствии с этими инструкциями, с учетом условий работы и работы. Использование инструмента для операций, отличных от указанных, может привести к опасным ситуациям.

Использование беспроводной машины

1. Не используйте другое зарядное устройство, кроме того, которое указано изготовителем. Зарядное устройство, которое подходит к типу аккумулятора, может привести к пожару при использовании с другими типами батарей.
2. Не используйте инструменты с батареями, отличными от указанных. Использование любого другого типа батареи может привести к травме и возгоранию.
3. Если батареи не используются, держите их подальше от других металлических предметов, таких как зажимы, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие предметы, которые могут привести к соединению с одного терминала на другой. Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
4. В плохих условиях жидкость может выбрасываться из батареи; избегайте контактов. В случае случайного контакта промойте водой. Если жидкость входит в контакт с глазами, обратитесь за медицинской помощью. Изгнанный аккумулятор может вызвать раздражение или ожоги.

Уход и обслуживание

1. Ремонт должен выполняться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит сохранение безопасности инструмента.
2. Извлеките аккумулятор из инструмента и отсоедините зарядное устройство от настенной розетки перед очисткой.

ОЧИСТКА

1. Храните защитные устройства, вентиляционные отверстия и корпус двигателя как можно чистые (без пыли). Очистите инструмент чистой тканью или очистите сжатым воздухом при низком давлении.
2. Мы рекомендуем чистить инструмент сразу после каждого использования.

3. Регулярно чистите инструмент влажной тряпкой и небольшим мылом. Не используйте чистящее средство или моющее средство, они могут повредить пластмассовые детали инструмента. Убедитесь, что вода не попала в инструмент.

ПОДДЕРЖАНИЕ

1. Заряжайте аккумулятор не реже одного раза в год, чтобы поддерживать срок службы батареи.

НАЗНАЧЕНИЕ

Инструмент предназначен для быстрого затягивания и ослабления гаек, болтов и других крепежных элементов. Не предназначенный для использования вместо динамометрического ключа или ударного ключа, этот инструмент не будет разрывать свободные гайки. Всегда следите за тем, чтобы использовать калиброванную вращающую силу, чтобы затянуть ваши крепежные детали до правильной спецификации.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед включением инструмента ознакомьтесь со следующими примечаниями:

1. Зарядите аккумулятор с помощью прилагаемого зарядного устройства. Полностью разряженная аккумуляторная батарея заряжается примерно через час.

2. Используйте только соответствующие сокеты и биты.

ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

1. Извлеките аккумулятор (6) из инструмента, нажав обе кнопки блокировки аккумулятора (7) и потянув вниз.

2. Проверьте, соответствует ли напряжение питания на заводской табличке зарядного устройства (8) доступному напряжению.

3. Вставьте провод питания зарядного устройства в верхнюю часть аккумулятора. Красный светодиод указывает, что аккумулятор заряжается. После зарядки красный светодиод выключается, и зеленый светодиод постоянно горит.

4. Во время зарядки аккумулятор слегка нагревается. Если аккумулятор не заряжается

проверять:

- То, что розетка имеет напряжение.

- То, что контакты зарядного устройства надежны.

- Убедитесь, что зарядный шнур не поврежден.

Начало работы

1. Вставка батареи: используйте только оригинальную литий-ионную батарею с указанным напряжением

на паспортной табличке вашего электроинструмента. Использование других батарей может привести к травмам и вызвать пожар. Установите переключатель направления в центральное положение, чтобы защитить электроинструмент от случайного пуска. Вставьте заряженный аккумулятор в ручку до тех пор, пока вы не почувствуете ее зацепление, и она встанет вплотную к ручке.

2. Реверсирование направления вращения: переключатель направления (2) используется для выбора направления вращения храпового механизма как по часовой стрелке, так и против часовой стрелки.

По часовой стрелке - правильное вращение: для приведения в действие винтами и затягивающими гайками поверните переключатель направления влево.

Вращение против часовой стрелки - Левое вращение: Для ослабления и отвинчивания винтов и гаек поверните направо - щий переключатель до упора вправо.

(ПРИМЕЧАНИЕ. Существуют некоторые типы винтов, гаек и болтов, которые имеют обратную резьбу.

над направлениями обратно.)

3. Включение и Off: Чтобы запустить инструмент, нажмите триггер включения / выключения (3) и удерживайте его нажатым. Чтобы выключить инструмент, отпустите триггер On / Off.

4. Рабочий совет: Приложите электроинструмент к винту / гайке только при выключении.

Обязательно проверьте

гнездо надежно установлено над стопорным шариком (1), чтобы обеспечить не будет ускользнуть во время использования. Крутящий момент зависит от продолжительности удара. Максимум

достигнутый крутящий момент определяется суммой всех индивидуальных крутящих моментов, достигаемых при ударе.

максимальный крутящий момент достигается через 6-10 секунд.

Фактическое достижение

Затянутый крутящий момент всегда должен проверяться динамометрическим ключом.

СТАТУС БАТАРЕИ ДИСПЛЕЯ

Три цветных светодиода (9) указывают статус при нажатии кнопки ВКЛ / ВЫКЛ.

- Все светодиоды подсвечиваются: аккумулятор полностью заряжен.
- Загорелись желтые и красные светодиоды: аккумулятор заряжен.
- Загорается красный светодиод: аккумулятор почти пуст и его необходимо перезарядить.

Общие инструкции по безопасной эксплуатации аккумулятора.

Внимательно прочитайте все инструкции. Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезной травме. Храните эти инструкции в надежном месте.

Храните батарею только в сухих помещениях при температуре воздуха от + 10 ° C до + 30 ° C.

Храните аккумулятор в заряженном состоянии (заряжайте не менее 40%).

В перезаряжаемый храповой механизм входит частично заряженная перезаряжаемая батарея. Перед использованием аккумулятор должен быть полностью заряжен. Зарядка должна проводиться при температуре окружающей среды в диапазоне от 4 ° C до 40 ° C. Новая батарея или одна, которая долгое время не использовалась, приобретает полную мощность после примерно 5 циклов зарядки и разрядки.

Напряжение сетки должно соответствовать напряжению, указанному на пластине зарядного устройства. Перед началом зарядки всегда проверяйте состояние зарядного устройства и шнур питания. Для зарядки аккумулятора необходимо использовать только зарядное устройство. Зарядное устройство не должно подвергаться воздействию дождя, влаги или жидкости.

- Извлечение аккумулятора из машины
- Подключите аккумулятор к зарядному устройству
- Подключите зарядное устройство к сети (230 В)
- Избегайте кратковременной зарядки один за другим. Аккумулятор нельзя заряжать после короткого использования храпового механизма. Во время зарядки как зарядное устройство, так и аккумулятор нагреваются. Это вполне нормально. Значительное сокращение времени между отдельными зарядами указывает на то, что батарея изношена и ее необходимо заменить.

Индикатор емкости аккумулятора.

Поместите аккумулятор и зарядное устройство на плоскую, негорючую поверхность и вдали от воспламеняющихся материалов при зарядке аккумулятора.

1. Вставьте вилку зарядного устройства в гнездо.
2. Подключите зарядное устройство к аккумулятору. Аккумулятор заряжается. Красный светодиод горит.

Примечание. При нормальном использовании батареей потребуется 1 час зарядки.

3. Батарея оснащена индикаторами состояния: два светодиода - красный и зеленый. Когда красный диод включен, перезаряжаемая батарея заряжается. Когда загорается зеленый светодиод - аккумулятор полностью заряжен.

Информация о батарее.

1. Аккумулятор поставляется без нагрузки. Аккумулятор необходимо зарядить прежде чем использовать его в первый раз.
2. Для оптимальной работы аккумулятора избегайте слабых циклов разряда.
Часто заряжайте аккумулятор.
3. Храните аккумулятор не менее 40% заряженного в прохладном месте, идеальный температура хранения составляет 150 ° C
4. Литий-ионные батареи подвергаются естественному процессу старения. Батарею следует заменить, если емкость падает до 80% от емкости новой батареи. Утечка ячеек в старой перезаряжаемой батарее больше не отвечает требованиям к питанию и, следовательно, создает угрозу безопасности.
5. Не бросайте батареи под открытым небом. Существует риск взрыва.
6. Не зажигайте батареи и не подвергайте их воздействию открытого огня.
7. Не разряжайте батареи полностью. Полная разрядка может привести к повреждению аккумуляторных батарей. Наиболее распространенной причиной полного разбавления является длительное хранение и неиспользование частично разбавленных батарей. Прекратите работу, как только батарея разрядится или система защиты электроники работает. Заряжайте аккумуляторную батарею только после полной зарядки.
8. Защитите перезаряжаемые батареи и перегрузочные инструменты! Перегрузки быстро приведут к перегреву и повреждению ячеек в батарее без внешнего нагрева.
9. Избегайте повреждений и ударов. Замените перезаряжаемые батареи, которые упали с высоты более одного метра или подверглись резким ударам, даже если корпус батареи выглядит неповрежденным. Батареи в батарее могут быть серьезно повреждены. В этой связи прочтите информацию об обработке отходов.
10. Если батарея перегружена и перегрета, встроенный предохранительный выключатель отключит оборудование для обеспечения безопасности. Не нажимайте кнопку включения / выключения. больше, если активирован предохранительный выключатель. Это может повредить аккумулятор.
11. Используйте только оригинальные перезаряжаемые батареи. Использование других батарей может привести к травмам и опасности возгорания.
12. Аккумулятор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами без опыта и знаний об оборудовании, если только использование не контролируется или в соответствии с инструкцией по переданному оборудованию лиц, ответственных за безопасность. Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с оборудованием. Процесс зарядки аккумулятора должен находиться под контролем пользователя.
13. Зарядите аккумулятор только с помощью рекомендованного зарядного устройства. Использование зарядного устройства, предназначенного для зарядки других типов перезаряжаемых батарей, создает риск возникновения пожара.
14. Когда аккумулятор не используется, его следует хранить вдали от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические элементы, которые могут привести к короткому замыканию контактов батареи. Контактное короткое замыкание может привести к травмам или пожару.
15. В случае повреждения и / или неправильного использования батареи может произойти разряд газа. Вентилируйте область и проконсультируйтесь с врачом в случае жалоб. Железы могут повредить дыхательные пути.
16. В экстремальных условиях жидкость может вытекать из батареи. Это может вызвать раздражение или ожоги. Если такая утечка зарегистрирована, действуйте следующим образом:
 - аккуратно протрите жидкость тканью. Избегать контакта жидкости с кожей и глазами;
 - Если жидкость контактирует с кожей, соответствующее пятно тела должно немедленно тщательно промыть чистой водой, в конечном итоге нейтрализовать жидкость слабой кислотой, такой как лимонный сок или уксус;

-Если жидкость попадает в глаза, немедленно промойте большим количеством чистой воды в течение как минимум 10 минут и обратитесь за медицинской помощью.

17. Не допускайте использования поврежденной или поврежденной батареи. Поврежденные или модифицированные перезаряжаемые батареи могут работать непредсказуемо и вызывать пожар, взрыв или риск получения травмы.

18. Аккумулятор не должен подвергаться воздействию влаги или воды.

Это также создает опасность для водной среды. Аккумулятор всегда должен находиться вдали от источников тепла.

19. Следуйте всем инструкциям по зарядке. Не заряжайте аккумулятор при температуре, не зависящей от указанных пределов, в руководстве по эксплуатации. Неправильная зарядка или зарядка при температуре за пределами указанного диапазона могут привести к повреждению аккумулятора и повышению риска возгорания.

20. Поврежденные аккумуляторные батареи не подлежат ремонту. Ремонт может выполняться только изготовителем или авторизованным сервисным центром.

Внимание! Литий-ионные аккумуляторные батареи могут течь, воспламениться или взрываться, если они нагреваются до высоких температур или короткого замыкания. Они не должны храниться в автомобиле в жаркие и солнечные дни. Не открывайте аккумулятор. Литий-ионные аккумуляторы содержат электронные предохранительные устройства, которые, если они повреждены, могут привести к взрыву или взрыву батареи.

21. Во время использования батарея прогревается. Дайте ему остыть до комнатной температуры перед началом зарядки.

22. Никогда не используйте и не заряжайте батареи, если вы подозреваете, что они были заряжены в последний раз более 12 месяцев назад. Существует большая вероятность того, что аккумулятор уже подвергся опасному повреждению / полной разрядке /

23. Зарядка аккумуляторных батарей при температуре ниже 10% приведет к химическому повреждению ячейки и может привести к пожару.

24. Не используйте батареи, которые нагреваются во время зарядки, поскольку батареи батарей могут быть повреждены опасно.

25. Не используйте батареи, которые согнуты или деформированы во время процесса зарядки / разрядки газа, трещины, свист и т. Д.).

26. Никогда не разряжайте полностью / рекомендуемое разбавление батареи макс. 40%). Полная разрядка аккумулятора вызовет преждевременное старение батарейных элементов.

Защитите аккумулятор от воздействия окружающей среды

1. Защитите аккумулятор от влаги и дождя. Влажность и дождь могут привести к опасному повреждению.

2. Не используйте аккумулятор вблизи легковоспламеняющихся паров и жидкостей.

3. Используйте батарею только в сухих местах и при температуре окружающей среды 0-45 ° C.

4. Защитите батареи от перегрева. Перегрузка и воздействие прямых солнечных лучей приведут к перегреву ячеек. Никогда не заряжайте или не используйте батареи, которые перегрелись, замените их как можно скорее.

Хранение батареи. Условия эксплуатации.

Храните аккумулятор только в сухом месте и при температуре окружающей среды 10-30 ° C.

Защищайте аккумулятор от влаги и прямого солнечного света. Только заряжайте полностью заряженные перезаряжаемые батареи / заряжайте не менее 40% /. При работе используйте батарею только в сухом месте и при температуре окружающей среды 0-45 ° C.

1. Защитите литий-ионный аккумулятор от замерзания. Аккумуляторные батареи, которые хранятся ниже 0 ° C в течение более 60 минут, должны быть отброшены.

2. При обращении с батареями помните об электростатической зарядке. Электростатические разряды наносят ущерб

электронной защитной системой и аккумуляторными батареями. Остерегайтесь электростатического заряда и никогда не прикасайтесь к полюсам батареи.

Условия безопасности при эксплуатации зарядного устройства:

Перед зарядкой зарядного устройства необходимо прочитать всю соответствующую информацию и информацию, содержащуюся в этом руководстве по эксплуатации, а также инструкции зарядного устройства и зарядки аккумулятора для этого зарядного устройства.

1. Чтобы снизить риск получения травм и травм, зарядное устройство должно использоваться только для зарядки литиево-ионных батарей. Другие типы батарей могут взорваться, вызвать серьезные травмы или другие материальные повреждения.
2. Не подвергайте зарядное устройство воздействию влаги или воды.
3. Использование подключаемых, не рекомендованных или не продаваемых предметов производителем зарядного устройства может привести к возгоранию, травме или поражению электрическим током.
4. Не следует вставлять шнур питания. Это не должно быть в проходе, где люди проходят и не должны подвергаться какой-либо другой опасности (например, слишком сильному напряжению).
5. Если нет необходимости, не используйте расширение. Использование несоответствующего расширения может привести к пожару или поражению электрическим током. Если необходимо использовать удлинитель, сначала убедитесь, что удлинитель удлинителя распространяется на контакты оригинальной вилки источника питания.
6. Расширение должно быть в надлежащем техническом состоянии.
7. Не используйте зарядное устройство с поврежденным шнуром питания или вилок. Неисправность должна быть устранена квалифицированным специалистом.
8. Не используйте зарядное устройство, если оно подверглось сильному удару, падению или повреждению каким-либо другим способом. Проверка и возможный ремонт должны быть переданы в авторизованный сервисный центр RAIDER.
9. Не допускаются попытки отсоединения зарядного устройства. Все ремонтные работы должны быть переданы в авторизованный сервисный центр службы RAIDER. Неправильная установка зарядного устройства может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
10. Прежде чем приступить к обслуживанию или очистке зарядного устройства, его необходимо отключить от сети.
11. Отключите зарядное устройство от сети, если оно не используется!

Информация о зарядном устройстве и процесс зарядки.

1. См. Данные, отмеченные на этикетке зарядного устройства. Убедитесь, что зарядное устройство подключено к источнику питания с напряжением, указанным на паспортной табличке. Никогда не подключайте зарядное устройство к сети с разным напряжением.
2. Защитите зарядное устройство и его кабель от повреждений и острых краев. Поврежденные кабели должны быть немедленно отремонтированы квалифицированным электриком.
3. Храните зарядное устройство в недоступном для детей месте.
4. Не используйте поврежденные зарядные устройства.
5. Не используйте прилагаемое зарядное устройство для зарядки других перезаряжаемых батарей.
6. Настоящее зарядное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами без опыта и знаний об оборудовании, если только использование не контролируется или в соответствии с инструкцией по эксплуатации устройства, передаваемых лицами, ответственными за безопасность. Необходимо проявлять осторожность, чтобы не играть с оборудованием.
7. Не подвергайте зарядное устройство воздействию влаги или воды. Ввод воды в зарядное устройство увеличивает риск поражения электрическим током. Зарядное устройство можно использовать только в закрытых помещениях.
8. Прежде чем выполнять какое-либо обслуживание или чистку зарядного устройства, вы должны отключить зарядное устройство от источника питания.

9. Не используйте зарядное устройство на воспламеняющейся подложке (например, бумаге, ткани) или вблизи легковоспламеняющихся веществ. Из-за зарядки зарядного устройства в процессе зарядки существует опасность возгорания.

10. Перед каждым использованием проверьте состояние зарядного устройства, кабеля и вилки. В случае сбоев не используйте зарядное устройство. Не пытайтесь разобрать зарядное устройство. Все ремонтные работы должны быть назначены уполномоченному ремонту. Неправильная установка зарядного устройства может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

11. Если зарядное устройство не используется, оно должно быть отключено от сети.

19. Запрещается ремонт поврежденного зарядного устройства. Выполнение ремонта зарядного устройства разрешается только изготовителем или авторизованной мастерской.

Защитите зарядное устройство от воздействия окружающей среды.

1. Защитите зарядное устройство от влаги и дождя. Влажность и дождь могут привести к опасному повреждению.

2. Не используйте зарядное устройство или аккумулятор вблизи легковоспламеняющихся паров и жидкостей.

3. Используйте зарядное устройство только в сухих местах и при температуре окружающей среды 0-45 ° C.

4. Не храните зарядное устройство в местах, где температура может достигать 30 ° C. В частности, не оставляйте зарядное устройство в машине, припаркованной на солнце.

Хранение зарядного устройства. Условия эксплуатации.

Храните зарядное устройство только в сухом месте и при температуре окружающей среды 10-30 ° C. Защитите зарядное устройство от влаги и прямого солнечного света. При работе используйте зарядное устройство только в сухом месте и при температуре окружающей среды 0-45 ° C.

Охрана окружающей среды.

1. Чтобы защитить окружающую среду, электроинструмент и упаковка должны пройти надлежащую обработку для повторного использования содержащихся в них сырости. Не утилизируйте электроинструменты в бытовых отходах! В соответствии с Директивой Европейского союза 2012/19 / ЕС об электрических и электронных устройствах с истекшим сроком эксплуатации и валидацией и в качестве национального законодательства электроинструменты, которые больше не могут использоваться, должны быть отдельно собраны и подвергнуты соответствующей обработке для восстановления содержимого, делающего их ценным сырьем.



2. Аккумулятор.

Литий-ионный аккумулятор (литий-ионный).

Не утилизируйте батареи в бытовых отходах или в резервуарах для воды! Не сжечь их! Батареи следует собирать, перерабатывать или утилизировать экологически безопасным способом. Согласно Директиве 2006/66 / ЕС, отработанные перезаряжаемые или стандартные батареи должны быть переработаны.



Dragi kupec,

Čestitamo za nakup strojev iz najhitreje rastoče blagovne znamke električnih, bencinskih in pnevmatskih orodij - RAIDER. Ko pravilno namestite in delate, so RAIDER varni in zanesljivi stroji in delo z njimi bo prinesel pravi užitek. Za vaše udobje je bilo zgrajeno in odlično servisno omrežje 45 bencinskih servisov po vsej državi.

Pred uporabo tega stroja pozorno preberite ta "navodilo za uporabo".

V interesu vaše varnosti in zagotovite pravilno uporabo ter natančno preberite ta navodila, vključno s priporočili in opozorili v njih. Da bi se izognili nepotrebnim napakam in nesrečam, je pomembno, da bodo ta navodila ostala na voljo za prihodnje sklicevanje na vse, ki bodo uporabljali stroj. Če ga prodajate novemu lastniku, je treba skupaj z njim priložiti Priročnik za navodila, da se novim uporabnikom omogoči spoznavanje ustreznih varnostnih in delovnih navodil.

Euromaster Import Export Ltd. je pooblaščen zastopnik proizvajalca in lastnika blagovne znamke RAIDER.

Naslov: Sofija Mesto 1231, Bolgarija "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-pošta: info@euromasterbg.com.

Od leta 2006 je podjetje uvedlo sistem vodenja kakovosti ISO 9001: 2008 s področja certificiranja: trgovina, uvoz, izvoz in servisiranje hobija in profesionalnega električnega, mehanskega in pnevmatskega orodja ter splošne strojne opreme. Certifikat je izdal Moody International Certification Ltd, Anglija.

TEHNIČNI PODATKI:

Model	RD-RW01
Nazivna napetost	12 V DC
Brez obremenitve	230 min ⁻¹
Največji navor	40 Nm
Vrsta baterijskih celic	Li-ion
Kapaciteta akumulatorja	2 Ah
Čas polnjenja	1 h
Raven zvočne moči LwA; K = 3	86.9
Nivo zvočnega tlaka LpA; K = 3	75.9
Vrednost pospeška nihanja ah Neopredeljenost K = 1,5	2.494

Polnilec

Električna napeljava	230 V AC
Pogostost	50 Hz
Izhodna napetost	13.5 V DC
Zaščitni razred	II

1. 3/8 in. Square Drive
2. Smerno stikalo
3. On / Off Trigger
4. Prikaz stanja baterije
5. Ročaj
6. Baterijski paket
7. Pritisnite gumb za zaklepanje
8. Polnilec akumulatorja
- 9.ACCESSORIES: adapter - 3/8"F-1/4"M, sockets - 10mm,11mm,12mm,13mm,14mm,15mm,17mm.

1. Območje čistite in dobro osvetljeno. Nevarnost lahko povzroči neredna ali temna območja.
2. Ne uporabljajte električnih orodij v eksplozivnih okoljih, npr. v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Električna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali dim.
3. Med uporabo orodja hranite otroke in ljudi. Odsotnost lahko povzroči izgubo nadzora nad orodjem.

Električna varnost

1. Potrebno je, da so električni vtiči prilagojeni na osnovo. Nikoli ne spreminjajte vtičnice. Ne uporabljajte adapterjev z ozemljenimi orodji. Nekodirani vtičači in prilagojene podlage zmanjšujejo tveganje električnega udara.
2. Preprečite stik z ozemljenimi predmeti, kot so cevi, radiatorji, peči in hladilniki. Obstaja povečano tveganje električnega udara, če je vaše telo v stiku z ozemljenimi površinami.
3. Ne izpostavljajte električnih orodij dežju ali mokrem pogojem. Vdor vode v orodje poveča nevarnost električnega udara.
4. Ne zlorablajte kabla. Ne uporabljajte kabla za prenašanje, vlečenje ali izključitev orodja. Hranite kabel od vročine, olja, robov ali gibljivih delov. Poškodovane ali zapletene vrvi povečajo tveganje električnega udara.
5. Pri uporabi orodja zunaj uporabljajte podaljšek, primeren za uporabo na prostem. Uporaba kabla, primerne za uporabo na prostem, zmanjša nevarnost električnega udara.
6. Če je orodje potrebno uporabiti na mestu z vlago, uporabite varno napajanje z napravo za preostalo napetost (RCD). Uporaba RCD zmanjšuje tveganje električnega udara.

Osebnostna varnost

1. Med uporabo orodja se zavedajte, kaj delate in uporabljate zdrav razum. Ne uporabljajte orodje, ko ste utrujeni ali pod vplivom zdravil, alkohola ali zdravil. Trenutek odvrčanja med uporabo orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
2. Uporabite varnostno opremo. Vedno nosite zaščito za oči. Varnostna oprema, kot so maske za prah, nederseči varnostni čevlji, čelade ali zaščito za ušesa, ki se uporabljajo v ustreznih pogojih, zmanjša nevarnost poškodb.
3. Izogibajte se naključnemu zagonu. Prepričajte se, da je stikalo v izklopljenem položaju, preden se priključite na napajanje ali baterijo, zbiranje ali prevoz. Orodja za prenašanje s prstom na sprožilcu ali priklop orodja s potegom sprožilca lahko povzročijo nesreče in poškodbe.
4. Pred vklopom orodja odstranite vse nastavitvene tipke. Ključ, ki je pritrjen na vrtljivi del orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
5. Ne hitite. Vedno vzdržujte ustrezno ravnotežje in ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad orodjem v nepričakovanih okoliščinah.
6. Oblačila primerno. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice hranite od premičnih delov. Debela oblačila, nakit ali dolge lase se lahko ujamejo v gibljive dele.
7. Če so dobavljeni pripomočki za priključitev opreme za ekstrakcijo in zbiranje prahu, se prepričajte so povezani in pravilno uporabljeni. Uporaba zbiranja prahu lahko zmanjša tveganje zaradi prahu.

Uporaba in vzdrževanje orodja

1. Ne pritiskajte orodja. Uporabite ustrezno orodje za izvedbo aplikacije. Ustrezno orodje bo opravilo delo

bolje in varneje, če se uporablja za namen, za katerega je bila zgrajena.

2. Ne uporabljajte orodja, če stikalo ne omogoča vklopa ali izklopa. Vsako orodje, ki ga stikalo ni mogoče nadzirati, je nevarno in ga je treba popraviti.
3. Pred zamenjavo dodatne opreme ali pred shranjevanjem orodja izklopite napajalni vir ali orodje za blokiranje akumulatorja. Ti preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo nevarnost naključnega zagona orodja.
4. Napravo držite stran od otrok in ne dovolite, da ga uporabljajo ljudje, ki niso seznanjeni z orodjem. Orodja so nevarna v rokah neizkušenih.
5. Ne pritiskajte orodja. Uporabite ustrezno orodje za izvedbo aplikacije. Ustrezno orodje bo delo bolje in varneje, če se uporablja za namen, za katerega je bil zgrajen.
6. Orodja ne uporabljajte, če stikalo ne omogoča vklopa ali izklopa. Vsako orodje, ki ga stikalo ni mogoče nadzirati, je nevarno in ga je treba popraviti.
7. Pred zamenjavo dodatne opreme ali pred shranjevanjem orodja odklopite napajalnik in polnilnik akumulatorja. Ti preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo nevarnost naključnega zagona orodja.
8. Orodje hranite proč od otrok in ne dovolite, da bi orodje uporabili ljudje, ki niso seznanjeni z delovanjem orodja. Orodja so nevarna v rokah neizkušenih izvajalcev.
9. Prepričajte se, da gibljivi deli orodja niso poravnani ali blokirani, da ni raztrgal delov ali drugih pogojev, ki bi lahko vplivali na delovanje orodja. V primeru poškodb vzemite orodje na servis, preden jo ponovno uporabite. Mnoge nesreče povzročajo slabo vzdrževana orodja.
10. Orodja, ki se uporabljajo za rezanje, z ostrimi kosi, ki so dobro vzdrževani, manj verjetno postanejo blokirani in jih je lažje nadzorovati.
11. V skladu s temi navodili uporabite orodje, pribor in rezila itd., Upoštevajoč delovne pogoje in delo, ki ga je treba opraviti. Uporaba orodja za operacije, ki niso zagotovljene, lahko vodi do nevarnih situacij.

Uporaba brezžičnega stroja

1. Ne uporabljajte nobenega drugega polnilnika, kot ga je določil proizvajalec. Polnilnik, ki ustreza vrsti akumulatorja, lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugimi vrstami baterij.
2. Ne uporabljajte orodij z baterijami, ki niso navedene. Uporaba katere koli druge vrste akumulatorja lahko povzroči nevarnost poškodb in požara.
3. Če se baterije ne uporabljajo, jih hranite proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi majhni predmeti, ki lahko privedejo do povezave z enega terminala na drugega. Kratek stik sponk akumulatorja lahko povzroči opekline ali ogenj.
4. V slabih pogojih se tekočina lahko izprazni iz akumulatorja; izogibajte se stiku. V primeru nenamernega stika z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. Izpuščena baterijska tekočina lahko povzroči draženje ali opekline.

Nega in vzdrževanje

1. Popravila mora opraviti usposobljen strokovnjak, ki uporablja le enake nadomestne dele. To bo zagotovilo ohranjanje varnosti orodja.
2. Odstranite akumulator iz orodja in pred čiščenjem odklopite polnilnik iz zidne vtičnice.

ČIŠČENJE

1. Zaščitne naprave, prezračevalne odprtine in ohišje motorja hranite čisto (brez prahu), kolikor je mogoče. Očistite orodje s čisto krpo ali čistite s stisnjenim zrakom pri nizkem tlaku.
2. Priporočamo čiščenje orodja neposredno po vsaki uporabi.

3. Redno očistite orodje z vlažno krpo in malo mila. Ne uporabljajte čistil ali detergenta, lahko poškodujejo plastične dele orodja. Poskrbite, da v orodje ne vstopi nobena voda.

VZDRŽEVANJE

1. Napolnite baterijo najmanj enkrat letno, da se ohrani življenjska doba baterije.

PREDVIDENA UPORABA

Orodje je namenjeno hitro pritrditvi in odvijanju matice, vijakov in drugih pritrdilnih elementov. To orodje ne namerava uporabiti namesto momentnega ključa ali udarnega ključa. Vedno se prepričajte, da uporabljate kalibrirano vreteno, da pritrdite pritrdilne elemente na pravilno specifikacijo.

PRED UPORABO

Pred vklopom orodja preberite naslednje opombe:

1. Napolnite baterijo s priloženim polnilnikom. Popolnoma izpraznjena baterija se polni za približno eno uro.
2. Uporabljajte le ustrezne vtičnice in bite.

POLNILO BATERIJE

1. Odstranite baterijo (6) iz orodja tako, da pritisnete oba gumba za zaklepanje akumulatorja (7) in potegnete navzdol.
2. Preverite, če napetost napajanja na tipski ploščici (8) polnilnika ustreza razpoložljivi napetosti.
3. Napajalni kabel napajalnika polnite v zgornji del akumulatorja. Rdeča LED označuje, da se baterija polni. Ko je napolnjena, se rdeča LED izklopi in zelena LED ostane neprekinjeno.

4. Med polnjenjem je običajno, da se baterija nekoliko segreje. Če se baterija ne polni preveri:

- Da ima vtičnica napetost.
- Da so kontakti polnilnika zanesljivi.
- Preverite, da ni škode polnilnega kabla.

Zagon delovanja

1. Vstavljanje baterije: Uporabljajte le originalno blagovno znamko Li-ionskih baterij z navedeno napetostjo na imenski tablici vašega električnega orodja. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe in povzroči nevarnost požara. Sestavite smerno stikalo v sredinskem položaju, da zaščitite električno orodje pred naključnim zagonom. Vstavljeno napolnjeno baterijo vstavite v ročaj, dokler ne začutite, da se zaskoči, in sedi na ročaj.

2. Vzvratna smer vrtenja: Smerno stikalo (2) se uporablja za izbiro smeri vrtenja krmila v smeri urinega kazalca ali v smeri urinega kazalca.

V smeri urinega kazalca - desno vrtenje: Za vožnjo v vijakih in zategovalnih maticah obrnite smerno stikalo na levo stopalo.

V nasprotni smeri urinega kazalca - levo vrtenje: Za odvijanje in odvijanje vijakov in matice obrnite smerno stikalo v desno zaustavitvev.

(OPOMBA: obstajajo nekateri vijaki, matice in vijaki, ki so obrnjeni z navoji

nad navodili obratno.)

3. Vklon in Off: Če želite zagnati orodje, pritisnite sprožilec za vklop / izklop (3) in ga držite pritisnjene. Če želite izklopiti orodje, spustite sprožilec za vklop / izklop.

4. Delovni nasveti: Električno orodje priklopite na vijak / matico le, ko je izklopljen. Preverite

vtičnica je varno nameščena preko kroglice (1), da se zagotovi vtičnica se med uporabo ne zdrsne. Navor je odvisen od trajanja vpliva. Najvišji doseženi navorni rezultati iz vsote vseh posameznih vrtilnih momentov, doseženih z udarcem. The največji navor doseže po 6-10 sekundah.

Dejanska dosežena

zategnjeni navor se vedno preverja z momentnim ključem.

STATUS BATERIJE DISPLAY

Tri barvne svetleče diode (9) prikazujejo stanje, ko pritisnete gumb za vklop / izklop.

- Vse svetleče diode so osvetljene: baterija je popolnoma napolnjena.
- Osvetljene rumene in rdeče LED: baterija je napolnjena.
- Sveti rdeča LED: baterija je skoraj prazna in jo je treba ponovno napolniti.

Splošna navodila za varno delovanje baterije.

Previdno preberite vsa navodila. Neupoštevanje spodnjih navodil lahko povzroči električni udar, požar in / ali resne poškodbe. Ta navodila hranite na varnem mestu.

Akumulator hranite le v suhih prostorih pri temperaturi zraka od + 10 ° C do + 30 ° C.

Akumulator hranite le v napolnjenem stanju (napolnjen vsaj 40%).

Ponovno polnjenje je zagotovljeno z delno napolnjeno baterijo za polnjenje. Baterijo morate pred uporabo popolnoma napolniti. Polnjenje je treba izvajati pri temperaturi okolice v območju od 4 ° C do 40 ° C. Nova baterija ali naprava, ki se že dolgo ne uporablja, dobi svojo polno zmogljivost po približno petih ciklih polnjenja in praznjenja.

Mrežna napetost mora ustrezati tisti, ki je navedena na plošči polnilnika. Pred začetkom polnjenja najprej preverite stanje polnilnika in napajalni kabel. Za polnjenje akumulatorja je potrebno uporabiti samo polnilnik. Polnilnik ne sme biti izpostavljen dežju, vlagi ali tekočini.

- Odstranite baterijo iz naprave
- Priključite akumulator v polnilnik
- Polnilnik priključite v električno omrežje (230 V)
- Izogibajte se kratkotrajnemu polnjenju enega za drugim. Akumulatorja ne smete ponovno napolniti po kratkem času. Med polnjenjem se polnilnik in baterija segrevata. To je povsem normalno. Znatno zmanjšanje časa med posameznimi stroški kaže, da je baterija izrabljena in jo je treba zamenjati.

Indikator kapacitete baterije.

Položite baterijo in polnilnik na ravno, nevnetljivo površino in stran od vnetljivih materialov pri polnjenju akumulatorja.

1. Vtič polnilnika vstavite v vtičnico.
2. Polnilnik priključite na akumulator. Baterija se polni. Rdeča LED je vključena.

Opomba: Po normalni uporabi bo baterija potrebovala 1 uro polnjenja.

3. Baterija je opremljena z indikatorji stanja: dve LED - rdeče in zeleno. Ko je rdeča dioda vklopljena, se polnilna baterija polni. Ko zelena LED zasveti - baterija je popolnoma napolnjena.

Informacije o bateriji.

1. Polnilna baterija se dobavlja neobremenjeno. Akumulator je treba polniti preden jo prvič uporabite.
2. Za optimalno delovanje akumulatorja se izogibajte šibkim ciklusom praznjenja.
Pogosto napolnite baterijo.
3. Baterijo shranite najmanj 40% na hladnem mestu, idealno temperatura skladiščenja je 150 ° C
4. Litij-ionske baterije so predmet naravnega procesa staranja. Akumulator je treba zamenjati, ko kapaciteta pade do 80% kapacitete nove baterije. Iztočne celice v starem akumulatorju ne izpolnjujejo več zahtev za električno energijo in zato povzročajo varnost.
5. Baterij ne vrzite v odprt ogenj. Obstaja nevarnost eksplozije.
6. Ne vžgajte akumulatorjev ali jih ne izpostavljajte odprtim plamenom.
7. Ne izpraznite baterij popolnoma. Popolno praznjenje bo poškodovalo akumulatorske celice. Najpogostejši vzrok popolne redčenja je podaljšano skladiščenje in neuporaba delno razredčenih baterij. Nehajte delovati takoj, ko je baterija opazno izčrpana ali pa deluje sistem elektronske zaščite. Po polnjenju napolnite akumulatorsko baterijo.
8. Zaščitite akumulatorje in orodja za preobremenitev! Preobremenitve hitro pripeljejo do pregrevanja in poškodb celic v akumulatorju brez zunanjega ogrevanja.
9. Izogibajte se poškodbam in udarcem. Zamenjajte polnilne baterije, ki so padle z višine več kot en meter ali so bile izpostavljene ostrim udarcem, tudi če je ohišje baterije nepoškodovano. Baterije v akumulatorju so lahko resno poškodovane. V zvezi s tem preberite informacije o ravnanju z odpadki.
10. Če je baterija preobremenjena in pregreta, bo vgrajeno varnostno stikalo izklopilo opremo, da se zagotovi varnost. Ne pritiskajte stikala za vklop / izklop. več, če je varnostno stikalo aktivirano. To lahko poškoduje baterijo.
11. Uporabljajte le originalne akumulatorje. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe in nevarnost požara.
12. Polnilna baterija ni namenjena osebam (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmoglostmi ali osebami, ki nimajo izkušenj in znanja o opremi, razen če se uporaba spremlja ali v skladu z navodili za preneseno opremo oseb, odgovornih za varnost. Paziti je treba, da otroci ne igrajo z opremo. Postopek polnjenja baterije mora biti pod nadzorom uporabnika.
13. Akumulator napolnite samo s priporočenim polnilnikom. Uporaba polnilnika, ki je namenjena za polnjenje drugih vrst baterij za ponovno polnjenje, povzroča nevarnost požara.
14. Ko se akumulator ne uporablja, ga je treba shraniti proč od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovance, ključe, žeblice, vijake ali druge majhne kovinske elemente, ki lahko povzročijo kratki stik akumulatorja. Stik s kratkim stikom lahko povzroči poškodbe ali požar.
15. V primeru poškodb in / ali nepravilne uporabe akumulatorja lahko pride do izpraznitve plina. Prezračite območje in se posvetujte z zdravnikom v primeru pritožb. Žleze lahko poškodujejo dihalni trakt.
16. V ekstremnih pogojih lahko tekočina iz baterije pušča. Lahko povzroči draženje ali opekline. Če je takšno uhajanje zabeleženo, storite naslednje:
 - nežno namažite tekočino s krpo. Preprečite stik tekočine s kožo in očmi;
 - Če tekočina pride v stik s kožo, mora ustrezna telesna točka takoj temeljito operite s čisto vodo, sčasoma nevtralizirajte tekočino s šibko kislino, kot je limonin sok ali kis;

- Če tekočina pride v oči, takoj izpirajte z obilo čiste vode vsaj 10 minut in poiščite zdravniško pomoč.

17. Ne dovolite uporabe poškodovane ali poškodovane baterije. Poškodovane ali spremenjene akumulatorske baterije lahko delujejo nepredvidljivo in povzročijo požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.

18. Baterija ne sme biti izpostavljena vlagi ali vodi.

Prav tako predstavlja nevarnost za vodno okolje. Akumulatorja je treba vedno hraniti izven toplotnih virov.

19. Upoštevajte vsa navodila za polnjenje. Akumulatorja ne polnite pri temperaturi zunaj določenih meja v navodilih za uporabo. Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturi zunaj določenega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.

20. Poškodovanih akumulatorjev ni mogoče popraviti. Popravila lahko izvaja samo proizvajalec ali pooblaščen servisni center.

Pozor! Litij-ionske baterije za ponovno polnjenje lahko puščajo, vžgejo ali eksplodirajo, če se segrejejo na visoke temperature ali kratak stik. V vročih in sončnih dneh ne smejo biti shranjeni v avtomobilu. Baterije ne odprete. Litij-ionske baterije za ponovno polnjenje vsebujejo elektronske varnostne naprave, ki lahko v primeru poškodbe povzročijo eksplozijo ali eksplozijo baterije.

21. Med uporabo se baterija segreva. Pred začetkom polnjenja pustite, da se ohladi na sobno temperaturo.

22. Nikoli ne uporabljajte baterij ali jih ne polnite, če sumite, da so bili zadnjič obračunani pred več kot 12 meseci. Obstaja velika verjetnost, da je baterija že utrpela nevarno škodo / popolno praznjenje /

23. Polnjenje akumulatorjev pri temperaturi pod 10% povzroči kemično poškodbo celice in lahko povzroči požar.

24. Ne uporabljajte baterij, ki se segrejejo med procesom polnjenja, ker so bile baterije baterij lahko nevarno poškodovane.

25. Ne uporabljajte akumulatorjev, ki so med postopkom polnjenja / praznjenja plina, razpokanjem, žvižganjem itd.) Upognjeni ali deformirani.

26. Nikoli ne izpraznite akumulatorja v celoti / priporočljivo redčenje max. 40%). Popolno praznjenje baterije povzroči prezgodnje staranje baterijskih celic.

Baterijo zaščitite pred vplivi okolja

1. Baterijo zaščitite pred vlago in dežjem. Vlažnost in dež lahko povzročita nevarno škodo.

2. Baterije ne uporabljajte v bližini vnetljivih hlapov in tekočin.

3. Baterijo uporabljajte samo v suhih prostorih in pri temperaturi okolja 0-45 C. °

4. Baterije pred pregrevanjem zaščitite. Preobremenitev in izpostavljenost neposredni sončni svetlobi bosta povzročila pregrevanje celic. Nikoli ne polnite in ne uporabljajte pregretyh baterij - jih čim prej zamenjajte.

Shranjevanje baterije. Pogoji uporabe.

Baterijo shranite le na suhem mestu in pri temperaturi okolice 10-30 ° C. ° Baterijo zaščitite pred vlago in neposredno sončno svetlobo. Polnite samo polnjene baterije z akumulatorjem / napolnjene najmanj 40% /. Pri delu uporabljajte baterijo le na suhem in pri temperaturi okolja 0-45 C. °

1. Zaščitite litij-ionsko baterijo pred zmrzovanjem. Baterije za polnjenje, ki so shranjene pod 0 ° C več kot 60 minut, je treba zavreči.

2. Pri ravnanju z baterijami se zavedajte elektrostatičnega naboja. Elektrostatična razelektritev povzroča poškodbe

elektronski sistem zaščite in akumulatorske celice. Pazite na elektrostatično polnjenje in nikoli ne dotikajte baterijskega pola.

Varnostni pogoji pri polnilniku:

Pred polnjenjem polnilnika je treba prebrati vse pomembne informacije in informacije, ki jih vsebuje ta navodila, kot tudi navodila za polnjenje in polnjenje akumulatorja za ta polnilnik.

1. Da bi zmanjšali nevarnost telesnih poškodb in poškodb, je treba polnilnik uporabljati le za polnjenje litij-ionskih baterij. Druge vrste baterij lahko eksplodirajo, povzročijo resne poškodbe ali druge materialne poškodbe.
2. Polnilnika ne izpostavljajte vplivu vlage ali vode.
3. Uporaba priklonih, nepriporočenih ali neprodanih predmetov proizvajalca polnilnika lahko povzroči požar, povzroči osebne poškodbe ali električni udar.
4. Napajalnega kabla ne smete vstaviti. Ne sme biti na prehodu, kjer ljudje mimo in ne smejo biti podvrženi nobeni drugi nevarnosti (na primer preveč napetosti).
5. Če ni potrebe, ne uporabljajte razširitve. Uporaba neprimerne razširitve lahko povzroči požar ali električni udar. Če potrebujete podaljšek, najprej poskrbite, da se podaljšek podaljška razteza do zatičev originalne vtičnice.
6. Razširitev mora biti v ustreznem tehničnem stanju.
7. Polnilnika ne uporabljajte poškodovanega napajalnega kabla ali vtiča. Napako mora odstraniti usposobljena oseba.
8. Polnilnika ne uporabljajte, če je bil močno udaren, padel ali je bil kakorkoli poškodovan. Preverjanje in morebitna popravila je treba zaupati pooblaščenemu servisnemu centru RAIDER.
9. Poskusi prekinitve povezave na polnilniku niso dovoljeni. Vsa popravila je treba zaupati pooblaščenemu servisnemu centru RAIDER. Nepravilna vgradnja polnilnika povzroči električni udar ali požar.
10. Preden nadaljujete s kakršnimi koli servisi ali čiščenjem polnilnika, ga morate izvleči iz omrežja.
11. Odklopite polnilnik iz omrežja, ko ga ne uporabljate!

Informacije o polnilniku in postopek zaračunavanja.

1. Oglejte si podatke, označene na nalepki polnilnika. Polnilnik priključite na napajalnik z napetostjo, navedeno na imenski tablici. Nikoli ne priključite polnilnika na omrežje različnih napetosti.
2. Polnilnik in njegov kabel zaščitite pred poškodbami in ostrimi robovi. Poškodovane kable mora takoj popraviti kvalificiran električar.
3. Polnilnik naj bo izven dosega otrok.
4. Ne uporabljajte poškodovanih polnilcev.
5. Ne uporabljajte priloženega polnilnika za polnjenje drugih baterij za polnjenje.
6. Sedanji polnilec ni namenjen za uporabo osebam (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi zmožnostmi ali osebami, ki nimajo izkušenj in znanja o opremi, razen če se uporaba spremlja ali je v skladu z navodili za napravo, ki jih posredujejo osebe, odgovorne za varnost. Paziti je treba, da se ne igrate z opremo.
7. Polnilnika ne izpostavljajte vlagi ali vodi. Vstop vode v polnilnik poveča nevarnost električnega udara. Polnilnik se lahko uporablja samo v zaprtih prostorih v suhih prostorih.
8. Preden opravite kakršno koli vzdrževanje ali čiščenje polnilnika, morate polnilnik odklopiti iz napajanja.

9. Polnilnika ne uporabljajte na vnetljivem substratu (npr. Papir, krpo) ali v bližini vnetljivih snovi. Zaradi polnjenja polnilnika pri polnjenju obstaja nevarnost požara.

10. Pred vsako uporabo preverite stanje polnilnika, kabla in vtiča. V primeru napak ne uporabljajte polnilnika. Ne poskušajte razstavljati polnilnika. Vsa popravila je treba dodeliti pooblaščenemu serviserju. Nepravilna namestitvev polnilnika lahko povzroči električni udar ali požar.

11. Ko polnilnik ni v uporabi, ga je treba izvleči iz omrežja.

19. Poškodovan polnilec je prepovedan. Popravilo polnilnika opravlja samo proizvajalec ali pooblaščen delavnica.

Zaščitite polnilnik pred vlapi in okolje.

1. Zaščitite polnilnik pred vlago in dežjem. Vlažnost in dež lahko povzročita nevarno škodo.

2. Polnilnika ali akumulatorja ne uporabljajte v bližini vnetljivih hlapov in tekočin.

3. Polnilnik uporabljajte samo na suhem in pri temperaturi okolice 0-45 C. °

4. Polnilnika ne shranjujte na mestih, kjer lahko temperatura doseže več kot 30 ° C. ° Zlasti,

ne puščajte polnilnika v avtomobilu, parkiranem na soncu.

Shranjevanje polnilnika. Pogoji uporabe.

Polnilnik shranjujte le na suhem mestu in pri temperaturi okolja 10-30 ° C. ° Zaščitite polnilnik pred vlago in neposredno sončno svetlobo. Ko delate, polnilnik uporabite samo na suhem in pri temperaturi okolice 0-45 C. °

Varstvo okolja.

1. Za zaščito okolja mora biti električno orodje in embalaža primerno obdelana za ponovno uporabo surovin, ki jih vsebujejo. Ne uporabljajte električnih orodij v gospodinjskih odpadkih! V skladu z Direktivo Evropske unije 2012/19 / ES o izrabljenih električnih in elektronskih napravah ter potrjevanju in nacionalnem pravu je treba orodja, ki se ne smejo več uporabljati, ločeno zbirati in jih ustrezno obdelati za predelavo vsebine, zaradi česar so dragocene surovine.



2. Polnilna baterija.

Litij-ionska baterija (Li-ion).

Baterij ne odvrzite v gospodinjskih odpadkih ali v rezervoarjih za vodo! Ne pogrij jih! Baterije je treba zbirati, reciklirati ali odstraniti na okolju prijazen način. V skladu z Direktivo 2006/66 / ES je treba reciklirane porabljene ali ponovno polnjene baterije.



Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά μηχανημάτων από το ταχύτερα αναπτυσσόμενο εμπορικό σήμα ηλεκτρικών, βενζινοκίνητων και πνευματικών εργαλείων - RAIDER. Όταν εγκαθίστανται και λειτουργούν σωστά, το RAIDER είναι ασφαλή και αξιόπιστα μηχανήματα και η εργασία μαζί τους θα προσφέρει μια πραγματική ευχαρίστηση. Για την ευκολία σας έχει κατασκευαστεί και το εξαιρετικό δίκτυο εξυπηρέτησης 45 πρατηρίων καυσίμων σε ολόκληρη τη χώρα.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, παρακαλούμε να εξοικειωθείτε προσεκτικά με αυτά τα "εγχειρίδια οδηγιών".

Προς το συμφέρον της ασφάλειας σας και για να διασφαλίσετε την ορθή χρήση και διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, συμπεριλαμβανομένων των συστάσεων και των προειδοποιήσεων που περιέχονται σε αυτές. Για να αποφύγετε περιττά λάθη και ατυχήματα, είναι σημαντικό οι οδηγίες αυτές να παραμείνουν διαθέσιμες για μελλοντική αναφορά σε όσους θα χρησιμοποιήσουν τη μηχανή. Εάν το πουλήσετε σε έναν νέο ιδιοκτήτη, πρέπει να υποβληθεί μαζί με αυτό "Εγχειρίδιο οδηγιών" για να επιτρέψει στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις σχετικές οδηγίες ασφαλείας και χειρισμού.

Η Euromaster Import Export Ltd είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και του ιδιοκτήτη του εμπορικού σήματος RAIDER.

Διεύθυνση: Σόφια 1231, Βουλγαρία Blvd. "Lomsko shausse" 246, τηλ. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg. www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε το σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001: 2008 με αντικείμενο την πιστοποίηση: Εμπόριο, εισαγωγή, εξαγωγή και εξυπηρέτηση χόμπι και επαγγελματικών ηλεκτρικών, μηχανικών και πνευματικών εργαλείων και γενικού εξοπλισμού. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από την Moody International Certification Ltd, Αγγλία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ:

Μοντέλο	RD-RW01
Μετρημένη ηλεκτρική τάση	12 V DC
Δεν υπάρχει ταχύτητα φορτίου	230 min ⁻¹
Μέγιστη ροπή	40 Nm
Τύπος κυψελών μπαταρίας	Li-ion
Χωρητικότητα μπαταρίας	2 Ah
Χρόνος φόρτισης	1 h
Επίπεδο ηχητικής ισχύος L _{WA} , K = 3	86.9
Επίπεδο ηχητικής πίεσης L _{pA} , K = 3	75.9
Τιμή επιτάχυνσης δόνησης ah Ηеεcтoлeнocт K = 1.5	2.494

Φορτιστής

Ηλεκτρικό ρεύμα	230 V AC
Συχνότητα	50 Hz
Τάση εξόδου	13.5 V DC
Κατηγορία προστασίας	II

1. 3/8 in. Square Drive
2. Κατευθυντήριος διακόπτης
3. On / Off Trigger
4. Οθόνη κατάστασης μπαταρίας
5. Χειριστείτε
6. Μπαταρία
7. Πατήστε το κουμπί κλειδώματος
8. Φορτιστής μπαταρίας
- 9.ACCESSORIES: adapter - 3/8"F-1/4"M, sockets - 10mm,11mm,12mm,13mm,14mm,15mm,17mm.

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

1. Κρατήστε την περιοχή καθαρή και καλά φωτισμένη. Οι συσσωρευμένες ή σκοτεινές περιοχές μπορεί να προκαλέσουν ατυχήματα.
2. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικά περιβάλλοντα, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των καπνών.
3. Κρατήστε μακριά τα παιδιά και τους ανθρώπους κατά τη χρήση του εργαλείου. Οι διαταραχές μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

Ηλεκτρική ασφάλεια

1. Είναι απαραίτητο τα πώματα ηλεκτρικού εργαλείου να είναι προσαρμοσμένα στη βάση. Ποτέ μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς με γειωμένα εργαλεία. Τα μη τροποποιημένα βύσματα και οι προσαρμοσμένες βάσεις μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
2. Αποφύγετε την επαφή με γειωμένα αντικείμενα όπως σωλήνες, καλοριφέρ, σόμπες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας έρχεται σε επαφή με γειωμένες επιφάνειες.
3. Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στις βροχοπτώσεις ή τις υγρές συνθήκες. Η διείσδυση νερού σε ένα εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
4. Μην κακή χρήση του καλωδίου. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του εργαλείου.

Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, άκρα ή κινούμενα μέρη. Τα χαλασμένα ή μπλεγμένα κορδόνια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

5. Όταν χρησιμοποιείτε εξωτερικό εργαλείο, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
6. Εάν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο σε μια θέση με υγρασία, χρησιμοποιήστε μια ασφαλή παροχή με συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (RCD). Η χρήση ενός RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

1. Να γνωρίζετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική κατά τη χρήση του εργαλείου. Μην χρησιμοποιείτε α

όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απόσπασης της προσοχής κατά τη χρήση ενός εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

2. Χρησιμοποιήστε εξοπλισμό ασφαλείας. Να φοράτε πάντα προστασία ματιών. Εξοπλισμός ασφαλείας όπως μάσκες σκόνης,

αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνη ή προστασία αυτιών που χρησιμοποιούνται σε κατάλληλες συνθήκες θα μειώσουν τον κίνδυνο τραυματισμού.

3. Αποφύγετε τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση εκτός λειτουργίας πριν συνδέσετε τη συσκευή

σε ενέργεια ή μπαταρία, συλλογή ή μεταφορά. Η μεταφορά εργαλείων με το δάχτυλό σας στη σκανδάλη ή η σύνδεση του εργαλείου με τη σκανδάλη που τραβιέται μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα και τραυματισμούς.

4. Αφαιρέστε το πλήκτρο ρύθμισης πριν ενεργοποιήσετε το εργαλείο. Ένα κλειδί αριστερά προσαρτημένο σε ένα περιστρεφόμενο τμήμα του εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

5. Μην βιαστείτε. Διατηρήστε κατάλληλη βάση και ισορροπία ανά πάσα στιγμή. Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.

6. Φόρεμα κατάλληλα. Μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από τα κινούμενα μέρη. Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

7. Εάν παρέχονται συσκευές για τη σύνδεση εξοπλισμού για εξαγωγή και συλλογή σκόνης, βεβαιωθείτε συνδέονται και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση της συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που οφείλονται στη σκόνη.

Χρήση και συντήρηση του εργαλείου

1. Μην πιέζετε το εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό εργαλείο στην εφαρμογή που εκτελείτε. Ένα κατάλληλο εργαλείο θα κάνει τη δουλειά

καλύτερα και ασφαλέστερα εάν χρησιμοποιείται για τον σκοπό για τον οποίο έχει κατασκευαστεί.

2. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν επιτρέπει την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του. Κάθε εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί από το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

3. Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πηγής τροφοδοσίας ή το εργαλείο μπλοκαρίσματος μπαταριών πριν αλλάξετε τα εξαρτήματα ή πριν αποθηκεύσετε το εργαλείο. Αυτά τα μέτρα προληπτικής ασφάλειας μειώνουν τον κίνδυνο τυχαίας εκκίνησης του εργαλείου.

4. Κρατήστε το εργαλείο μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε τη χρήση του από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το εργαλείο. Τα εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια των άπειρων.

5. Μην πιέζετε το εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό εργαλείο για την εκτέλεση της εφαρμογής. Ένα κατάλληλο εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερα και πιο ασφαλή αν χρησιμοποιηθεί για το σκοπό για τον οποίο έχει κατασκευαστεί.

6. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο αν ο διακόπτης δεν σας επιτρέπει να τον ενεργοποιήσετε ή να τον απενεργοποιήσετε. Κάθε εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί από το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

7. Αποσυνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος και το φορτιστή μπαταρίας πριν αλλάξετε τα εξαρτήματα ή πριν αποθηκεύσετε το εργαλείο. Αυτά τα μέτρα προληπτικής ασφάλειας μειώνουν τον κίνδυνο τυχαίας εκκίνησης του εργαλείου.

8. Κρατήστε το εργαλείο μακριά από τα παιδιά και μην επιτρέπετε να χρησιμοποιείται το εργαλείο από άτομα που δεν είναι

εξοικειωμένοι με τη λειτουργία του εργαλείου. Τα εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια των άπειρων χειριστών.

9. Βεβαιωθείτε ότι τα κινούμενα μέρη εργαλείων δεν είναι ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα, ότι δεν έχουν σπάσει τμήματα ή άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του εργαλείου. Σε περίπτωση ζημιάς, πάρτε το εργαλείο σε μια υπηρεσία επισκευής πριν χρησιμοποιήσετε ξανά. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ελαττωματικά συντηρημένα εργαλεία.

10. Τα εργαλεία που χρησιμοποιούνται για κοπή, με αιχμηρά κομμάτια που έχουν καλή συντήρηση, είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκαριστούν και είναι ευκολότερα στον έλεγχο.

11. Χρησιμοποιήστε το εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα πτερύγια κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρέπει να γίνουν. Η χρήση του εργαλείου για άλλες λειτουργίες εκτός από αυτές που παρέχονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Χρήση ασύρματης μηχανής

1. Μην χρησιμοποιείτε άλλο φορτιστή από αυτόν που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που ταιριάζει σε έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλους τύπους μπαταριών.

2. Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία με μπαταρίες διαφορετικές από αυτές που καθορίζονται. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου τύπου μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

3. Εάν δεν χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες, κρατήστε τις μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά αντικείμενα που μπορούν να οδηγήσουν σε σύνδεση από ένα τερματικό σε άλλο. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών μιας μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.

4. Σε κακές συνθήκες, μπορεί να εκτοξευθεί υγρό από την μπαταρία. αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε ιατρική βοήθεια. Το αποβαλλόμενο υγρό της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

Φροντίδα και συντήρηση

1. Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο ειδικό, χρησιμοποιώντας μόνο τα ίδια ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του εργαλείου.

2. Αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο και αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα πριν καθαρίσετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

1. Διατηρήστε τις προστατευτικές διατάξεις, τους αεραγωγούς και το περίβλημα του κινητήρα όσο το δυνατόν πιο καθαρό (χωρίς σκόνη). Καθαρίστε το εργαλείο με καθαρό πανί ή καθαρίστε τον με πεπιεσμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.

2. Συνιστούμε να καθαρίζετε το εργαλείο αμέσως μετά από κάθε χρήση.

3. Καθαρίζετε τακτικά το εργαλείο με ένα υγρό πανί και λίγο σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικό ή απορρυπαντικό, μπορεί να καταστρέψουν τα πλαστικά μέρη του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται νερό στο εργαλείο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Επαναφορτίστε την μπαταρία τουλάχιστον μια φορά το χρόνο για να διατηρήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το εργαλείο προορίζεται για γρήγορη σύσφιξη και χαλάρωση παξιμαδιών, μπουλονιών και άλλων συνδετήρων. Δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στη θέση ενός κλειδιού στρέψης ή κλειδιού πρόσκρουσης, αυτό το εργαλείο δεν θα σπάσει τα χαλαρά παγιδευμένα περικόχλια. Πάντοτε σιγουρευτείτε ότι χρησιμοποιείτε ένα βαθμονομημένο ροδοκόκκινο για να σφίξετε τους συνδετήρες στις σωστές προδιαγραφές.

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Πριν ενεργοποιήσετε το εργαλείο, διαβάστε τις παρακάτω σημειώσεις:

1. Φορτίστε τη μπαταρία με τον παρεχόμενο φορτιστή. Μια πλήρως αποφορτισμένη μπαταρία επαναφορτίζεται σε περίπου μία ώρα.

2. Χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλες υποδοχές και κομμάτια.

ΦΟΡΤΩΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. Αφαιρέστε την μπαταρία (6) από το εργαλείο πιέζοντας και τα δύο κουμπιά ασφάλισης μπαταρίας (7) και τραβώντας προς τα κάτω.

2. Ελέγξτε αν η τάση ρεύματος στην πινακίδα χαρακτηριστικών του φορτιστή (8) αντιστοιχεί στην διαθέσιμη τάση.

3. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του φορτιστή στην κορυφή της μπαταρίας. Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία δείχνει ότι η μπαταρία φορτίζεται. Μόλις φορτιστεί, η κόκκινη λυχνία LED σβήνει και η πράσινη LED ανάβει συνεχώς.

4. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, είναι φυσιολογικό η μπαταρία να ζεσταθεί ελαφρά. Εάν η μπαταρία δεν φορτίζεται

έλεγχος:

- Ότι η πρίζα έχει τάση.

- Οι επαφές του φορτιστή είναι αξιόπιστες.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο φόρτισης.

Έναρξη λειτουργίας

1. Τοποθέτηση της μπαταρίας: Χρησιμοποιείτε μόνο την αρχική μάρκα μπαταριών ιόντων λιθίου με την τάση που αναγράφεται

στην πινακίδα τύπου του ηλεκτρικού εργαλείου. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς. Τοποθετήστε το διακόπτη κατεύθυνσης στην κεντρική θέση για να προστατέψετε το εργαλείο από τυχαία εκκίνηση. Τοποθετήστε τη φορτισμένη μπαταρία στη λαβή μέχρι να νιώσετε ότι εμπλέκεται και να καθεται ενάντια στη λαβή.

2. Αναστροφή της κατεύθυνσης περιστροφής: Ο διακόπτης κατεύθυνσης (2) χρησιμοποιείται για την επιλογή της κατεύθυνσης περιστροφής του οδοντωτού τροχού είτε δεξιόστροφα είτε αριστερόστροφα.

Δεξιόστροφη - Δεξιά περιστροφή: Για την οδήγηση σε βίδες και παξιμάδια σύσφιξης, γυρίστε το διακόπτη κατεύθυνσης προς το αριστερό σταμάτημα.

Αντιστροφές δεξιόστροφα - Αριστερή περιστροφή: Για να χαλαρώσετε και να ξεβιδώσετε τις βίδες και τα παξιμάδια, γυρίστε το διακόπτη κατεύθυνσης προς τα δεξιά.

(ΣΗΜΕΙΩΣΗ: υπάρχουν μερικά στυλ βιδών, παξιμαδιών και βιδών που είναι αντίστροφα με σπείρωμα παραπάνω κατευθύνσεις αντίστροφα.)

3. Ενεργοποίηση και Off: Για να ξεκινήσετε το εργαλείο, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης (3) και κρατήστε το πατημένο. Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, αφήστε το διακόπτη On / Off.

4. Συμβουλές εργασίας: Εφαρμόστε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βίδα / περικόχλιο μόνο όταν είναι απενεργοποιημένο. Βεβαιωθείτε ότι έχετε επαληθεύσει

η υποδοχή τοποθετείται ασφαλώς πάνω από τη σφαίρα συγκράτησης (1) για να εξασφαλίσει την υποδοχή δεν θα γλιστρήσει κατά τη χρήση. Η ροπή εξαρτάται από τη διάρκεια κρούσης. Η μέγιστη

η επιτευχθείσα ροπή προκύπτει από το άθροισμα όλων των μεμονωμένων ροπών που επιτυγχάνονται με κρούση. ο

η μέγιστη ροπή επιτυγχάνεται μετά από 6-10 δευτερόλεπτα.

Η πραγματική επιτευχθεί

η σφιγμένη ροπή πρέπει πάντα να ελέγχεται με ένα ροπόκλειδο.

ΔΗΛΩΣΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Τρεις χρωματικές λυχνίες LED (9) υποδεικνύουν την κατάσταση κάθε φορά που πατάτε το κουμπί ON / OFF.

- Όλες οι λυχνίες LED ανάβουν: η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

- Κίτρινα και κόκκινα LED που ανάβουν: η μπαταρία έχει φορτιστεί.

- Ανάβει κόκκινο LED: η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια και πρέπει να φορτιστεί.

Γενικές οδηγίες για ασφαλή λειτουργία της μπαταρίας.

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Εάν δεν ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρός τραυματισμός. Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος.

Φυλάξτε την μπαταρία μόνο σε ξηρούς χώρους σε θερμοκρασία αέρα + 10 ° C έως + 30 ° C.

Αποθηκεύετε την μπαταρία μόνο στην κατάσταση φόρτισης (φορτίζεται τουλάχιστον κατά 40%).

Ο επαναφορτιζόμενος αναστολέας παρέχεται με μια μερικώς φορτισμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Η μπαταρία πρέπει να είναι πλήρως φορτισμένη πριν τη χρήση. Η φόρτιση πρέπει να γίνεται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος στην περιοχή από 4 ° C έως 40 ° C. Μια νέα μπαταρία ή μια μπαταρία που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα αποκτά την πλήρη χωρητικότητά της μετά από περίπου 5 κύκλους φόρτισης και εκφόρτισης.

Η τάση δικτύου πρέπει να αντιστοιχεί σε εκείνη που αναγράφεται στην πλάκα φόρτισης. Πριν ξεκινήσετε τη φόρτιση, ελέγξτε πρώτα την κατάσταση του φορτιστή και το καλώδιο τροφοδοσίας πρώτα. Για να φορτίσετε τη μπαταρία, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή που παρέχεται. Ο φορτιστής δεν πρέπει να υπόκειται σε βροχή, υγρασία ή υγρό.

• Αφαίρεση της μπαταρίας από το μηχάνημα

• Συνδέστε τη μπαταρία στο φορτιστή

• Συνδέστε το φορτιστή στην πρίζα (230 V)

• Αποφύγετε τη βραχυχρόνια φόρτιση το ένα μετά το άλλο. Η μπαταρία δεν πρέπει να επαναφορτίζεται αφού χρησιμοποιήσετε το κασάνι μπαταρίας για μικρό χρονικό διάστημα. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, τόσο ο φορτιστής όσο και η μπαταρία θερμαίνονται. Αυτό είναι φυσιολογικό. Η σημαντική μείωση του χρόνου μεταξών των μεμονωμένων χρεώσεων υποδηλώνει ότι η μπαταρία έχει φθαρεί και πρέπει να αντικατασταθεί.

Δείκτης χωρητικότητας μπαταρίας.

Τοποθετήστε την μπαταρία και το φορτιστή σε επίπεδη, μη εύφλεκτη επιφάνεια και μακριά από

εύφλεκτων υλικών κατά τη φόρτιση της μπαταρίας.

1. Τοποθετήστε το βύσμα του φορτιστή στην υποδοχή.

2. Συνδέστε το φορτιστή στην μπαταρία. Η μπαταρία φορτίζεται. Η κόκκινη λυχνία LED είναι αναμμένη.

Σημείωση: Η μπαταρία απαιτεί χρόνο φόρτισης 1 ώρας μετά από κανονική χρήση.

3. Η μπαταρία είναι εξοπλισμένη με ενδείξεις κατάστασης: δύο LED - κόκκινο και πράσινο. Όταν είναι ενεργοποιημένη η κόκκινη δίοδος - η επαναφορτιζόμενη μπαταρία φορτίζεται. Όταν ανάψει η πράσινη λυχνία LED - η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

Πληροφορίες σχετικά με την μπαταρία.

1. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία παρέχεται χωρίς φορτίο. Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
2. Για βέλτιστη απόδοση μπαταρίας, αποφύγετε ασθενείς κύκλους εκκένωσης.
Φορτίστε συχνά την μπαταρία.
3. Φυλάσσετε την μπαταρία τουλάχιστον 40% σε ένα δροσερό μέρος, το ιδανικό η θερμοκρασία αποθήκευσης είναι 150C
4. Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται σε φυσική διαδικασία γήρανσης. Η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί όταν η χωρητικότητά μειωθεί στο 80% της χωρητικότητας μιας νέας μπαταρίας. Η διαρροή των κυψελών σε μια παλιά επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν πληροί πλέον τις απαιτήσεις ισχύος και κατά συνέπεια προκαλεί κίνδυνο για την ασφάλεια.
5. Μην ρίχνετε τις μπαταρίες σε ανοιχτή φωτιά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
6. Μην ανάβετε τις μπαταρίες ή τις εκθέτετε σε γυμνές φλόγες.
7. Μην εκφορτώνετε εντελώς τις μπαταρίες. Η πλήρης αποφόρτιση θα καταστρέψει τις μπαταρίες. Η συνηθέστερη αιτία πλήρους αραίωσης είναι η παρατεταμένη αποθήκευση και η μη χρήση μερικών αραιωμένων μπαταριών. Σταματήστε να εργάζεστε μόλις η μπαταρία εξαντληθεί αισθητά ή λειτουργεί το σύστημα προστασίας ηλεκτρονικών. Φορτίστε την μπαταρία μόνο αφού έχει φορτιστεί πλήρως.
8. Προστατέψτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τα εργαλεία υπερφόρτωσης! Η υπερφόρτωση θα οδηγήσει γρήγορα σε υπερθέρμανση και βλάβη των κυψελών της μπαταρίας χωρίς εξωτερική θέρμανση.
9. Αποφύγετε τις ζημιές και τους κραδασμούς. Αντικαταστήστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που έχουν πέσει από ύψος άνω του ενός μέτρου ή που έχουν υποστεί σοβαρές διαταραχές ακόμη και αν η θήκη της μπαταρίας δεν φαίνεται κατεστραμμένη. Οι μπαταρίες της μπαταρίας ενδέχεται να υποστούν σοβαρή βλάβη. Από αυτή την άποψη, διαβάστε τις πληροφορίες επεξεργασίας αποβλήτων.
10. Εάν η μπαταρία είναι υπερφορτωμένη και υπερθερμανθεί, ο ενσωματωμένος διακόπτης ασφαλείας θα σβήσει τον εξοπλισμό για να εξασφαλίσει την ασφάλεια. Μην πιέζετε το διακόπτη on / off. περισσότερα εάν ο διακόπτης ασφαλείας είναι ενεργοποιημένος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην μπαταρία.
11. Χρησιμοποιείτε μόνο πρωτότυπες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και κίνδυνο πυρκαγιάς.
12. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή για άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού, εκτός εάν παρακολουθείται η χρήση ή σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών για τον εξοπλισμό που μεταδίδεται των υπευθύνων για την ασφάλεια. Πρέπει να προσέχετε ώστε τα παιδιά να μην παίζουν με τον εξοπλισμό. Η διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας πρέπει να βρίσκεται υπό τον έλεγχο του χρήστη.
13. Επαναφορτίστε την μπαταρία μόνο με το συνιστώμενο φορτιστή. Η χρήση φορτιστή που έχει σχεδιαστεί για τη φόρτιση άλλων τύπων επαναφορτιζόμενων μπαταριών δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς.
14. Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, θα πρέπει να αποθηκεύεται μακριά από μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά στοιχεία που μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα των επαφών της μπαταρίας. Το βραχυκύκλωμα επαφής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή πυρκαγιά
15. Σε περίπτωση ζημιάς ή / και ακατάλληλης χρήσης της μπαταρίας, μπορεί να προκληθεί εκκένωση αερίου. Εξαερώστε την περιοχή και συμβουλευτείτε γιατρό σε περίπτωση καταγγελίας. Οι αδένες μπορούν να βλάψουν την αναπνευστική οδό.
16. Σε ακραίες συνθήκες, μπορεί να διαρρεύσει υγρό από την μπαταρία. Μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα. Σε περίπτωση καταγραφής μιας τέτοιας διαρροής, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:
 - τρίψτε απαλά το υγρό με ένα πανί. Αποφύγετε την επαφή του υγρού με το δέρμα και τα μάτια.
 - Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, το αντίστοιχο σημείο του σώματος θα πρέπει αμέσως πλύνετε καλά με καθαρό νερό, τελικά εξουδετερώστε το υγρό με ένα ασθενές οξύ, όπως χυμό λεμονιού ή ξύδι.

- Εάν το υγρό εισχωρήσει στα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.

17. Μην επιτρέπετε τη χρήση μπαταρίας που έχει υποστεί ζημιά ή έχει υποστεί βλάβη τροποποιημένη. Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορεί να λειτουργούν απρόβλεπτες και να προκαλούν πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.

18. Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία ή νερό.

Επίσης ενέχει κίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να παραμένει πάντα μακριά από πηγές θερμότητας.

19. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων ορίων στις οδηγίες λειτουργίας. Η εσφαλμένη φόρτιση ή φόρτιση σε θερμοκρασία εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

20. Οι φθαρμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ενδέχεται να μην επισκευαστούν. Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Προσοχή! Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου μπορούν να διαρρεύσουν, να αναφλεγούν ή να εκραγούν αν θερμαίνονται σε υψηλές θερμοκρασίες ή σε βραχυκύκλωμα. Δεν πρέπει να αποθηκεύονται στο αυτοκίνητο κατά τη διάρκεια ζεστών και ηλιόλουστων ημερών. Μην ανοίγετε την μπαταρία. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου περιέχουν ηλεκτρονικές συσκευές ασφαλείας, οι οποίες, εάν έχουν υποστεί ζημιά, μπορούν να προκαλέσουν εκρήξεις ή εκρήξεις της μπαταρίας.

21. Κατά τη χρήση, η μπαταρία θερμαίνεται. Αφήστε το να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν ξεκινήσετε τη φόρτιση.

22. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ή επαναφορτίζετε τις μπαταρίες εάν υποψιάζεστε ότι έχουν χρεωθεί την τελευταία φορά πριν από περισσότερο από 12 μήνες. Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα η μπαταρία να έχει ήδη υποστεί μια επικίνδυνη ζημιά / πλήρη απόρριψη /

23. Η φόρτιση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών σε θερμοκρασίες κάτω από 10% θα προκαλέσει χημική ζημιά στο κελί και μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

24. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που θερμαίνονται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, καθώς οι μπαταρίες των μπαταριών ενδέχεται να έχουν υποστεί ζημιά.

25. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν καμφθεί ή έχουν παραμορφωθεί κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης / εκκένωσης αερίου, πυρόλυσης, σφυρίγματος κ.λπ.).

26. Ποτέ μην εκφορτίζετε τη μέγιστη / συνιστώμενη αραίωση της μπαταρίας. 40%). Η πλήρης αποφόρτιση της μπαταρίας θα προκαλέσει πρόωρη γήρανση των κυψελών της μπαταρίας.

Προστατέψτε την μπαταρία από περιβαλλοντικές επιδράσεις

1. Προστατέψτε την μπαταρία από την υγρασία και τη βροχή. Η υγρασία και η βροχή μπορούν να προκαλέσουν επικίνδυνη βλάβη.

2. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία κοντά σε εύφλεκτους ατμούς και υγρά.

3. Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο σε ξηρά μέρη και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 0-45 C. °

4. Προστατέψτε τις μπαταρίες από υπερθέρμανση. Η υπερφόρτωση και η έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως θα έχει ως αποτέλεσμα την υπερθέρμανση των κυψελών. Ποτέ μην φορτίζετε ή χειρίζετε μπαταρίες που έχουν υπερθερμανθεί - αντικαταστήστε τις το συντομότερο δυνατόν.

Αποθήκευση της μπαταρίας. Οροι χρήσης.

Αποθηκεύστε την μπαταρία μόνο σε ξηρό μέρος και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 10-30 ° C. ° Προστατέψτε την μπαταρία από την υγρασία και το άμεσο ηλιακό φως. Μόνο επαναφορτίζετε πλήρως φορτισμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες / φορτίζονται τουλάχιστον 40% /. Κατά τη λειτουργία, χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο σε ξηρό μέρος και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 0-45 C. °

1. Προστατέψτε τη μπαταρία ιόντων λιθίου από την κατάψυξη. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που αποθηκεύονται κάτω από τους 0 ° C για περισσότερο από 60 λεπτά πρέπει να απορρίπτονται.

2. Όταν χειρίζεστε μπαταρίες, πρέπει να γνωρίζετε το ηλεκτροστατικό φορτίο. Οι ηλεκτροστατικές εκκενώσεις προκαλούν ζημιά

το ηλεκτρονικό σύστημα προστασίας και τα στοιχεία μπαταρίας. Προσέχετε την ηλεκτροστατική φόρτιση και μην αγγίζετε ποτέ τους πόλους της μπαταρίας.

Συνθήκες ασφαλείας κατά τη λειτουργία του φορτιστή:

Πριν από τη φόρτιση του φορτιστή, πρέπει να διαβάσετε όλες τις σχετικές πληροφορίες και πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών, καθώς και τις οδηγίες φόρτισης και φόρτισης της μπαταρίας για αυτόν τον φορτιστή.

1. Για να μειώσετε τον κίνδυνο σωματικών βλαβών και τραυματισμών, ο φορτιστής πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη φόρτιση μπαταριών τύπου ιόντων λιθίου. Άλλοι τύποι μπαταριών μπορεί να εκραγούν, να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς ή άλλες υλικές ζημιές.
2. Μην εκθέτετε το φορτιστή στην επίδραση της υγρασίας ή του νερού.
3. Η χρήση αντικειμένων σύνδεσης, μη συνιστώμενων ή μη πωλημένων από τον κατασκευαστή του φορτιστή μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, να προκαλέσει τραυματισμό ή ηλεκτροπληξία.
4. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να τοποθετηθεί. Δεν πρέπει να βρίσκεται σε ένα πέρασμα όπου οι άνθρωποι περνούν και δεν πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν άλλο κίνδυνο (για παράδειγμα υπερβολική ένταση).
5. Εάν δεν υπάρχει ανάγκη, μην χρησιμοποιήσετε επέκταση. Η χρήση ακατάλληλης επέκτασης μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Εάν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο επέκτασης, βεβαιωθείτε πρώτα ότι η επέκταση της προέκτασης επεκτείνεται στις ακίδες του αρχικού φως τροφοδοσίας ρεύματος.
6. Η επέκταση πρέπει να είναι στην κατάλληλη τεχνική κατάσταση.
7. Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή με φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή βύσμα. Το σφάλμα πρέπει να αφαιρεθεί από ειδικευμένο άτομο.
8. Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή εάν έχει υποστεί ισχυρό κλονισμό, πτώση ή έχει υποστεί βλάβη με οποιονδήποτε άλλο τρόπο. Η επαλήθευση και η ενδεχόμενη επισκευή πρέπει να ανατεθούν σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της RAIDER.
9. Δεν επιτρέπονται προσπάθειες αποσύνδεσης στο φορτιστή. Όλες οι επισκευές πρέπει να ανατίθενται σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της RAIDER. Η εσφαλμένη τοποθέτηση του φορτιστή θα προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
10. Πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε υπηρεσία ή καθαρισμό του φορτιστή, πρέπει να αποσυνδεθείτε από το δίκτυο.
11. Αποσυνδέστε το φορτιστή από το δίκτυο όταν δεν το χρησιμοποιείτε!

Πληροφορίες φόρτισης και διαδικασία φόρτισης.

1. Ανατρέξτε στα δεδομένα που σημειώνονται στην ετικέτα του φορτιστή. Βεβαιωθείτε ότι συνδέσατε το φορτιστή στο τροφοδοτικό με την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου. Ποτέ μην συνδέετε το φορτιστή σε δίκτυο διαφορετικών τάσεων.
2. Προστατέψτε το φορτιστή και το καλώδιο από ζημιές και απότομες ακμές. Τα κατεστραμμένα καλώδια πρέπει να επισκευάζονται αμέσως από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
3. Κρατήστε το φορτιστή μακριά από παιδιά.
4. Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένους φορτιστές.
5. Μην χρησιμοποιείτε τον παρεχόμενο φορτιστή για να φορτίσετε άλλες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
6. Ο επιτραπέζιος φορτιστής δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή για άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού, εκτός εάν παρακολουθείται η χρήση ή σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών για τη συσκευή, διαβιβάζονται από τους υπεύθυνους για την ασφάλεια. Πρέπει να προσέχετε να μην παίζετε με τον εξοπλισμό.
7. Μην εκθέτετε το φορτιστή σε υγρασία ή νερό. Η είσοδος νερού στο φορτιστή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Ο φορτιστής μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε κλειστούς χώρους σε ξηρούς χώρους.
8. Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε συντήρηση ή καθαρισμό του φορτιστή, πρέπει να αποσυνδέσετε το φορτιστή από το τροφοδοτικό.

9. Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή σε εύφλεκτο υπόστρωμα (π.χ. χαρτί, πανί) ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες. Λόγω της φόρτισης του φορτιστή στη διαδικασία φόρτισης, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

10. Ελέγξτε την κατάσταση του φορτιστή, του καλωδίου και του φισ πριν από κάθε χρήση. Σε περίπτωση βλαβών, μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το φορτιστή. Όλες οι επισκευές πρέπει να εκχωρηθούν σε εξουσιοδοτημένο επισκευαστή. Η εσφαλμένη τοποθέτηση του φορτιστή ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

11. Όταν ο φορτιστής δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να αποσυνδεθεί από το δίκτυο.

19. Απαγορεύεται η επισκευή βλαβών φορτιστή. Η επιδιόρθωση του φορτιστή επιτρέπεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

Προστατέψτε το φορτιστή από τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις.

1. Προστατέψτε το φορτιστή από υγρασία και βροχή. Η υγρασία και η βροχή μπορούν να προκαλέσουν επικίνδυνη βλάβη.

2. Μην χρησιμοποιείτε φορτιστή ή μπαταρία κοντά σε εύφλεκτους ατμούς και υγρά.

3. Χρησιμοποιείτε το φορτιστή μόνο σε ξηρά μέρη και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 0-45 C. °

4. Μην αποθηκεύετε το φορτιστή σε μέρη όπου η θερμοκρασία μπορεί να φτάσει τους 30 ° C. ° Ειδικότερα, μην αφήνετε το φορτιστή σε ένα αυτοκίνητο σταθμευμένο στον ήλιο.

Αποθήκευση του φορτιστή. Οροι χρήσης.

Φυλάσσετε το φορτιστή μόνο σε ξηρό μέρος και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 10-30 ° C. ° Προστατεύστε το φορτιστή από την υγρασία και το άμεσο ηλιακό φως. Κατά τη λειτουργία, χρησιμοποιήστε το φορτιστή μόνο σε ξηρό μέρος και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 0-45 C. °

Προστασία του περιβάλλοντος.

1. Για την προστασία του περιβάλλοντος, το ηλεκτρικό εργαλείο και η συσκευασία πρέπει να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία για την επαναχρησιμοποίηση των πρώτων υλών που περιέχονται σε αυτό. Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα! Σύμφωνα με την οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης 2012/19 / ΕΚ σχετικά με τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά βοηθήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους και την επικύρωση και ως εθνική νομοθεσία, τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία για την ανάκτηση των περιεχομένων τα καθιστώντας πολύτιμες πρώτες ύλες.



2. Επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Μπαταρία ιόντων λιθίου (ιόντων λιθίου).

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες σε οικιακά απορρίμματα ή σε δεξαμενές νερού! Μην τα κάψετε! Οι μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται, να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Σύμφωνα με την οδηγία 2006/66 / ΕΚ, οι αναλωμένες ή τυποποιημένες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται.



Dragi kupče,

Čestitamo na kupnji strojeva iz najbrže rastućeg branda električnih, benzinskih i pneumatskih alata - RAIDER. Kada su ispravno instalirani i operativni, RAIDER su sigurni i pouzdani strojevi i raditi s njima će pružiti pravi užitak. Za vašu udobnost je izgrađen i izvršnu mrežu servisa od 45 benzinskih postaja diljem zemlje.

Prije uporabe ovog stroja, pažljivo upoznajte ove "upute".

U interesu vaše sigurnosti i kako bi se osigurala ispravna uporaba i pažljivo pročitajte ove upute, uključujući preporuke i upozorenja u njima. Da biste izbjegli nepotrebne pogreške i nesreće, važno je da će te upute ostati dostupne za buduću referencu na sve one koji će koristiti uređaj. Ako ga prodajete novom vlasniku, morate ga poslati zajedno s njim kako biste omogućili novim korisnicima da se upoznaju s relevantnim sigurnosnim uputama i uputama za uporabu.

Euromaster Import Export Ltd. je ovlaštenu zastupnik proizvođača i vlasnika zaštitnog znaka RAIDER.

Adresa: Sofia City 1231, Bugarska "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Od 2006. godine tvrtka je uvela sustav upravljanja kvalitetom ISO 9001: 2008 s opsegom certifikacije: Trgovina, uvoz, izvoz i servisiranje hobija i profesionalnih električnih, mehaničkih i pneumatskih alata i općeg

hardvera. Certifikat je izdao Moody International Certification Ltd, Engleska.

TEHNIČKI PODACI:

Model	RD-RW01
Nazivni napon	12 V DC
Nema brzine učitavanja	230 min ⁻¹
Maksimalni zakretni moment	40 Nm
Vrsta ćelija baterije	Li-ion
Kapacitet baterije	2 Ah
Vrijeme punjenja	1 h
Razina zvučne snage LwA; K = 3	86.9
Razina zvučnog tlaka LpA; K = 3	75.9
Vrijednost ubrzanja vibracija ah Nezavisnost K = 1.5	2.494

Punjač

Električna struja	230 V AC
Frekvencija	50 Hz
Izlazni napon	13.5 V DC
Klasa zaštite	II

1. 3/8 inča. Trgovni pogon
2. Direkcijska sklopka
3. On / Off okidač
4. Zaslona stanja baterije
5. Ručka
6. Baterijski uložak
7. Gurnite gumb za zaključavanje
8. Punjač akumulatora
9. ACCESSORIES: adapter - 3/8"F-1/4"M, sockets - 10mm, 11mm, 12mm, 13mm, 14mm, 15mm, 17mm.

Sigurnost na radnom mjestu

1. Držite područje čisto i dobro osvijetljeno. Prekomjerno ili tamno područje može uzrokovati nesreće.
2. Nemojte koristiti električne alate u eksplozivnim okruženjima, npr. u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
3. Držite djecu i ljude daleko tijekom korištenja alata. Poremećaji mogu uzrokovati gubitak kontrole alata.

Električna sigurnost

1. Potrebno je da su utikači alata za snagu prilagođeni osnovu. Ništa ne mijenjajte utikač. Ne koristite adaptere s uzemljenim alatom. Neizmijenjeni utikači i prilagođene podloge smanjuju rizik od električnog udara.
2. Izbjegavajte kontakt s uzemljenim objektima kao što su cijevi, radijatori, peći i hladnjaci. Postoji povećani rizik od električnog udara ako vaše tijelo dolazi u dodir s uzemljenim površinama.
3. Nemojte izlagati električne alate na kišu ili mokre uvjete. Prodor vode u alat povećava rizik od električnog udara.
4. Nemojte zloupotrijebiti kabel. Nemojte koristiti kabel za nošenje, povlačenje ili odspajanje alata.

Kabel držite podalje od topline, ulja, rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od električnog udara.

5. Kod rada vanjskog alata koristite produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu. Korištenje kabela prikladnog za vanjsku uporabu smanjuje rizik od električnog udara.
6. Ako je potrebno koristiti alat na mjestu s vlagom, upotrijebite sigurnu opskrbu s preostalim strujnim uređajem (RCD). Korištenje RCD smanjuje rizik od električnog udara.

Osobna sigurnost

1. Budite svjesni onoga što radite i koristite zdrav razum tijekom korištenja alata. Nemojte koristiti a kada ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak ometanja pri korištenju alata može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
2. Koristite sigurnosnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Sigurnosna oprema kao što su prašne mase, zaštitne cipele bez klizanja, kacige ili zaštitu ušiju koje se koriste u odgovarajućim uvjetima smanjuju rizik od ozljeda.
3. Izbjegavajte slučajno pokretanje. Prije spajanja provjerite je li prekidač u isključenom položaju na napajanje ili bateriju, prikupljati ili transportirati. Alati za nošenje s prstom na okidaču ili uključivanje alata s okidačem povučenom mogu uzrokovati nesreće i ozljede.
4. Uklonite sve tipke za podešavanje prije uključivanja alata. Ključ lijevo priključen na rotirajući dio alata može rezultirati osobnim ozljedama.
5. Nemojte žuriti. Održavajte pravilnu podlogu i ravnotežu u svakom trenutku. To omogućuje bolju kontrolu alata u neočekivanim situacijama.
6. Odijevajte na odgovarajući način. Nemojte nositi labavu odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice dalje od pokretnih dijelova. Loose odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti uhvaćeni u pokretnim dijelovima.
7. Ako se isporučuju uređaji za spajanje opreme za vađenje i sakupljanje prašine, provjerite oni su povezani i pravilno korišteni. Korištenje prašine može smanjiti rizik zbog prašine.

Upotreba i održavanje alata

1. Ne silajte alat. Upotrijebite pravi alat za aplikaciju koja se izvodi. Prikladan alat će obaviti posao

bolje i sigurnije ako se koristi u svrhu za koju je izgrađena.

2. Nemojte koristiti alat ako prekidač ne dopušta uključivanje ili isključivanje. Svaki alat koji se ne može upravljati prekidačem je opasan i mora se popraviti.
3. Odspojite napajanje izvora napajanja ili alata za blokadu baterije prije mijenjanja dodatne opreme ili prije spremanja alata. Ove preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja alata.
4. Držite alat od djece i ne dopustite da ih koriste ljudi koji nisu upoznati s alatom. Alati su opasni u rukama neiskusnih.
5. Ne silite alat. Upotrijebite pravi alat za izvršavanje programa. Prikladni alat će učiniti posao bolje i sigurnije ako se koristi za svrhu za koju je izgrađen.
6. Nemojte koristiti alat ako prekidač ne dopušta uključivanje ili isključivanje alata. Svaki alat koji se ne može upravljati prekidačem je opasan i mora se popraviti.
7. Odspojite napajanje i punjač baterije prije mijenjanja dodatne opreme ili prije spremanja alata. Ove preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja alata.
8. Držite alat daleko od djece i ne dopustite da alat bude korišten od strane ljudi koji nisu upoznat s radom alata. Alati su opasni u rukama neiskusnih operatera.
9. Uvjerite se da dijelovi pokretnih alata nisu poravnati ili blokirani, da nisu slomljeni nikakvi dijelovi niti neki drugi uvjet koji može utjecati na rad alata. U slučaju oštećenja, odnesite alat servisu za popravak prije ponovne uporabe. Mnoge nesreće uzrokuju slabo održavani alati.
10. Alati za rezanje, s oštrim dijelovima koji su imali dobro održavanje, manje su vjerojatno blokirani i lakše kontrolirani.
11. Koristite alat, pribor i lopatice itd. Prema ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti. Upotreba alata za operacije koje nisu navedene mogu dovesti do opasnih situacija.

Upotreba bežičnog stroja

1. Nemojte koristiti bilo koji drugi punjač od one koju je odredio proizvođač. Punjač koji odgovara vrsti baterije može uzrokovati opasnost od požara pri korištenju s drugim vrstama baterija.
2. Nemojte koristiti alate s baterijama koje nisu navedene. Korištenje bilo koje druge vrste baterije može stvoriti opasnost od ozljeda i požara.
3. Ako se baterije ne koriste, držite ih dalje od ostalih metalnih predmeta kao što su isječki, kovanice, ključevi, nokti, vijci ili drugi mali predmeti koji mogu dovesti do spajanja s jednog terminala na drugi. Kratkoročno spajanje priključaka baterije može uzrokovati opekline ili požar.
4. U lošim uvjetima tekućina se može izbaciti iz baterije; izbjegavajte bilo kakav kontakt. U slučaju nenamjernog dodira s vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, potražiti liječničku pomoć. Ekstraktna akumulatorska tekućina može uzrokovati iritaciju ili opekline.

Njega i održavanje

1. Popravke mora obaviti kvalificirani stručnjak, koristeći samo identične zamjenske dijelove. To će osigurati održavanje sigurnosti alata.
2. Prije čišćenja izvadite bateriju iz alata i odspojite punjač iz zidne utičnice.

ČIŠĆENJE

1. Držite zaštitne uređaje, otvore za provjetranje i kućite motora kao čistu (bez prašine) što je više moguće. Očistite alat čistom krpom ili očistite komprimiranim zrakom pri niskom tlaku.
2. Preporučujemo čišćenje alata neposredno nakon svake uporabe.

3. Redovito čistite alat vlažnom krpom i malim sapunom. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje ili deterđent, jer mogu oštetiti plastične dijelove alata. Provjerite da voda ne ulazi u alat.

ODRŽAVANJE

1. Napunite bateriju barem jednom godišnje kako biste održali trajanje baterije.

Namjena korištenja

Alat je namijenjen za brzo zatezanje i otpuštanje matica, vijaka i drugih pričvrstnih elemenata. Nije namijenjen za uporabu umjesto zakretnog momenta ili udarnog ključa, ovaj alat neće razbiti labave ukradene matice. Uvijek budite sigurni da koristite umjereni zakretni moment za zatezanje vaših pričvrstnih pribora na ispravnu specifikaciju.

PRIJE UPORABE

Prije uključivanja alata pročitajte sljedeće napomene:

1. Napunite bateriju isporučenim punjačem. Puno ispražnjena baterija se puni za oko sat vremena.
2. Koristite samo odgovarajuće utičnice i bitove.

NAPAJANJE BATERIJE

1. Uklonite bateriju (6) iz alata pritiskom na obje gumbе za zaključavanje baterije (7) i povlačenjem prema dolje.
2. Provjerite odgovara li napon napajanja na pločici s oznakom (8) punjača raspoloživom naponom.
3. Uključite utičnicu napajanja punjača na vrh baterije. Crvena LED pokazuje da se baterija puni. Jednom napunjena, crvena LED se isključuje i zelena LED stalno svijetli.
4. Tijekom punjenja, normalno je da se baterija lagano zagrije. Ako se baterija ne napuni ček:

- da utičnica ima napon.
- Da su kontakti za punjač pouzdani.
- Provjerite da nema oštećenja kabela za punjenje.

Početak rada

1. Umetanje baterije: Koristite samo izvorni brand Li-ion baterija s navedenim naponom

na označenoj plohi vašeg električnog alata. Uporaba drugih baterija može dovesti do ozljeda i izazvati opasnost od požara. Postavite prekidač smjera u središnju poziciju kako biste zaštitili električni alat od slučajnog pokretanja. Umetnite napunjenu bateriju u ručku dok ne osjetite da se zahvaća i nalazi se u ravnini s ručkom.

2. Preokretanje okretnog smjera: Prekidač smjera (2) koristi se za odabir smjera vrtnje trzajem u smjeru kazaljke na satu ili suprotnom od kazaljke na satu.

U smjeru kazaljke na satu - Pravo zakretanje: Za vožnju u vijcima i maticama za zatezanje, okrenite prekidač smjera prema lijevom zaustavku.

Brojač okretaja u smjeru kazaljke na satu - lijevo rotacija: Za otkidanje i odvrivanje vijaka i matica, okrenite prekidač za usmjeravanje prema desnoj zaustavljanju.

(NAPOMENA: postoje neki stilovi vijaka, matica i vijaka koji su obrnuti iznad smjera obrnuto.)

3. Uključivanje i Off: Za pokretanje alata pritisnite gumb za uključivanje / isključivanje (3) i držite ga pritisnutim. Da biste isključili alat, otpustite okidač On / Off.

4. Upute za rad: Pričvrstite alat za napajanje vijkom / maticom samo kad je isključen. Pobrinite se za potvrdu

80 www.raider.bg
utičnica je čvrsto smještena preko kuke za zabavljanje (1) kako bi osigurala utičnicu

neće se kliziti tijekom uporabe. Zakretni moment ovisi o trajanju utjecaja. Maksimalno postignuti rezultati zakretnog momenta zbroja svih pojedinačnih okretnih momenta postignutih udarom. maksimalni zakretni moment postiže se nakon 6-10 sekundi.

Stvarno postignuto

zategnuti okretni moment se uvijek provjerava s momentom zakretnog momenta.

POKRENITE STATUS BATERIJA

Tri LED boje (9) označavaju status svaki put kada pritisnete tipku za uključivanje / isključivanje.

- Sve LED svijetli: baterija je potpuno napunjena.
- Žute i crvene LED svijetle: baterija je napunjena.
- Crvena LED svijetli: baterija je gotovo prazna i treba se ponovno napuniti.

Opće naputke za sigurno rukovanje baterijom.

Pažljivo pročitajte sve upute. Nepridržavanje slijedećih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i / ili ozbiljne ozljede. Ove upute držite na sigurnom mjestu.

Držite bateriju samo u suhim sobama pri temperaturi zraka od + 10 ° C do + 30 ° C.

Pohranite bateriju samo u napunjenom stanju (napunjeno najmanje 40%).

Ponovno punjivi ratchet se isporučuje s djelomično napunjenom punjivom baterijom. Baterija mora biti potpuno napunjena prije uporabe. Punjenje treba provesti pri temperaturi okoline u rasponu od 4 ° C do 40 ° C. Nova akumulatora ili neko dugotrajno korišteno puni kapacitet nakon otprilike 5 ciklusa punjenja i pražnjenja.

Napon mreže mora odgovarati onoj označenoj na ploči punjača. Prije početka punjenja, najprije provjerite status punjača i kabel za napajanje. Za punjenje baterije, potrebno je koristiti samo isporučeni punjač. Punjač ne smije biti izložen kiši, vlazi ili tekućini.

- Uklanjanje baterije iz stroja
- Spojite bateriju na punjač
- Priključite punjač u mrežu (230 V)
- Izbjegavajte kratkotrajno punjenje jedan za drugim. Baterija se ne smije ponovno napuniti nakon kratkog vremena uporabe baterije. Tijekom punjenja, i punjač i baterija zagrijavaju. Ovo je sasvim normalno. Značajno smanjenje vremena između pojedinih napona pokazuje da je baterija istrošena i da je potrebno zamijeniti.

Pokazivač kapaciteta baterije.

Postavite bateriju i punjač na ravnu, nezapaljivu površinu i dalje od njega

zapaljive materijale prilikom punjenja baterije.

1. Utaknite utikač punjača u utičnicu.
2. Spojite punjač na bateriju. Baterija se puni. Crvena LED svijetli.

Napomena: Baterija će zahtijevati 1 sat vremena punjenja nakon uobičajene uporabe.

3. Baterija je opremljena indikatorima stanja: dvije LED diode - crvene i zelene. Kad je crvena dioda uključena - punjiva baterija se puni. Kad svijetli zelena LED - baterija je potpuno napunjena.

Informacije o bateriji.

1. Punjiva baterija se unosi. Baterija treba napuniti prije korištenja po prvi put.
2. Za optimalne performanse baterije, izbjegavajte slabe cikluse pražnjenja. Često napunite bateriju.
3. Spremite bateriju barem 40% napunjenu na hladnom mjestu, idealnom temperatura skladištenja je 150 ° C
4. Litij-ionske baterije podliježu prirodnom procesu starenja. Baterija treba zamijeniti kada kapacitet padne na 80% kapaciteta nove baterije. Stanice koje curu u staroj bateriji više ne ispunjavaju zahtjeve za napajanje i time izazivaju opasnost za sigurnost.
5. Nemojte bacati baterije u otvorenu vatru. Postoji opasnost od eksplozije.
6. Nemojte paliti baterije niti ih izlagati vatri.
7. Nemojte puniti baterije u potpunosti. Puno pražnjenje oštećuje baterije. Najčešći uzrok potpunog razrjeđivanja je produženo skladištenje i neiskorištenje djelomično razrijeđenih baterija. Prestanite raditi čim baterija postane zamjetno iscrpljena ili ako sustav elektroničke zaštite radi. Napunite bateriju samo kada je potpuno napunjena.
8. Zaštitite punjive baterije i alate za preopterećenje! Preopterećenja će brzo dovesti do pregrijavanja i oštećenja ćelija u bateriji bez vanjskog zagrijavanja.
9. Izbjegavajte oštećenja i udarce. Zamijenite baterije s mogućnošću punjenja koje su ispale s visine od više od jednog metra ili koje su bile podvrgnute ostrim udarima čak i ako je slučaj baterije izgledao neoštećen. Baterije u bateriji mogu biti ozbiljno oštećene. U tom smislu pročitajte informacije o postupanju s otpadom.
10. Ako je baterija preopterećena i pregrijana, ugrađena sigurnosna sklopka će isključiti opremu kako bi se osigurala sigurnost. Nemojte pritisnuti prekidač za uključivanje / isključivanje. više ako je sigurnosna sklopka aktivirana. To može oštetiti bateriju.
11. Koristite samo originalne punjive baterije. Korištenje drugih baterija može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.
12. Punjiva baterija nije namijenjena osobama (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobama bez iskustva i znanja o opremi, osim ako je uporaba praćena ili u skladu s uputama za uporabu opreme koja se prenosi osoba odgovornih za sigurnost. Treba voditi računa da se djeca ne igraju s opremom. Punjenje baterije treba biti pod kontrolom korisnika.
13. Napunite bateriju samo s preporučenim punjačem. Korištenje punjača namijenjenih punjenju drugih vrsta punjivih baterija stvara rizik od požara.
14. Kada baterija nije u uporabi, trebalo bi ga skladištiti od metalnih predmeta poput papira, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih elemenata koji mogu uzrokovati kratki spoj kontakata baterije. Kontaktni kratki spoj može uzrokovati ozljede ili požar.
15. U slučaju oštećenja i / ili nepravilne uporabe baterije može doći do pražnjenja plina. Proračite područje i posavjetujte se s liječnikom u slučaju pritužbi. Žlijezde mogu oštetiti dišne puteve.
16. U ekstremnim uvjetima, tekućina može curiti iz baterije. Može izazvati iritaciju ili opekline. Ako je takav curenje zabilježeno, postupite na sljedeći način:
 - lagano utrljajte tekućinu krpom. Izbjegavajte kontakt tekućine s kožom i očima;
 - Ako tekućina dođe u dodir s kožom, odmah na mjestu odgovarajućeg tijela temeljito oprati čistom vodom, na kraju neutralizirati tekućinu slabom kiselinom, kao što je sok od limuna ili ocat;

- Ako tekućina uđe u oči, odmah isprati s mnogo čiste vode barem 10 minuta i potražiti liječničku pomoć.

17. Nemojte dopustiti uporabu baterije koja je oštećena ili oštećena izmijenjena. Oštećene ili izmijenjene akumulatorske baterije mogu raditi nepredvidive i uzrokovati požar, eksploziju ili opasnost od ozljeda.

18. Baterija ne smije biti izložena vlazi ili vodi.

Također predstavlja opasnost za vodeni okoliš. Punjiva baterija treba uvijek držati podalje od izvora topline.

19. Slijedite sve upute za punjenje. Nemojte puniti bateriju na temperaturi koja nije navedena u uputama za uporabu. Neispravno punjenje ili punjenje na temperaturi izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

20. Oštećene baterije se ne mogu popraviti. Popravke smije izvršiti samo proizvođač ili ovlašteni servisni centar.

Pažnja! Litij-ionske baterije koje se mogu puniti mogu se curiti, zapaliti ili eksplodirati ako se griju na visoke temperature ili kratki spoj. Ne bi smjeli biti pohranjeni u automobilu tijekom vrućih i sunčanih dana. Ne otvarajte bateriju. Litij-ionske baterije koje se mogu puniti sadrže elektroničke sigurnosne uređaje koji, ako su oštećeni, mogu uzrokovati eksploziju ili eksploziju baterije.

21. Tijekom uporabe baterija se zagrijava. Pustite da se ohladi na sobnu temperaturu prije početka punjenja.

22. Nikada nemojte koristiti ili puniti baterije ako sumnjate da su zadnji put bili naplaćeni prije više od 12 mjeseci. Postoji velika vjerojatnost da je baterija već pretrpjela opasnu štetu / potpunu pražnjenje /

23. Punjenje punjive baterije na temperaturama ispod 10% uzrokuje kemijsku štetu na ćeliji i može izazvati požar.

24. Nemojte koristiti baterije koje se zagrijavaju tijekom punjenja, jer su baterije opasno oštećene.

25. Nemojte koristiti baterije koje su savijene ili deformirane tijekom procesa punjenja / pražnjenja plina, pucanja, zviždanja itd.).

26. Nikada nemojte potpuno isprazniti bateriju / preporučeno razrjeđivanje maks. 40%). Puno pražnjenje baterije uzrokovat će prerano starenje ćelija baterija.

Zaštitite bateriju od utjecaja na okoliš

1. Zaštitite bateriju od vlage i kiše. Vlažnost i kiša mogu uzrokovati opasnu štetu.

2. Nemojte koristiti bateriju u blizini zapaljivih para i tekućina.

3. Koristite bateriju samo na suhim mjestima i na temperaturi okoline od 0-45 ° C

4. Zaštitite baterije od pregrijavanja. Preopterećenje i izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti rezultirat će pregrijavanjem stanica. Nikada nemojte puniti ili koristiti baterije koje su pregrijane - zamijenite ih što je prije moguće.

Pohranjivanje baterije. Uvjeti korištenja.

Skladištite samo na suhom mjestu i na temperaturi okoline od 10-30 ° C. Zaštitite bateriju od vlage i izravnog sunčevog svjetla. Napunite punjive baterije / napunjene najmanje 40% /. Pri radu koristite bateriju samo na suhom mjestu i na temperaturi okoline od 0-45 ° C

1. Zaštitite litij-ionsku bateriju od smrzavanja. Punjive baterije koje su pohranjene ispod 0 ° C više od 60 minuta trebaju biti odbačene.

2. Prilikom rukovanja baterije, pripazite na elektrostatičku napunjenost. Elektrostatička pražnjenja uzrokuju oštećenja

sustav elektroničke zaštite i ćelija baterija. Čuvajte se elektrostatičkog naboja i nikada ne dodirujte poluge baterije.

Sigurnosni uvjeti prilikom rada punjača:

Prije punjenja punjača morate pročitati sve relevantne informacije i informacije sadržane u ovom priručniku, kao i upute za napajanje punjača i punjenja baterije za ovaj punjač.

1. Kako biste smanjili rizik od ozljeda i ozljeda, punjač se smije koristiti samo za punjenje litij-ionskih baterija. Ostale vrste baterija mogu eksplodirati, uzrokovati teške ozljede ili druge materijalne štete.
2. Nemojte izlagati punjač utjecaju vlage ili vode.
3. Uporaba priključnih, neprihvatljivih ili neprodanih artikala od proizvođača punjača može uzrokovati požar, uzrokovati ozljede ili električni udar.
4. Kabel za napajanje ne smije se umetnuti. Ne smije biti u odlomku gdje ljudi prolaze i ne bi trebali biti podvrgnuti nikakvoj drugoj opasnosti (npr. Previše napetosti).
5. Ako nema potrebe, nemojte koristiti proširenje. Uporaba neprikladnog produženja može prouzročiti požar ili električni udar. Ako je potrebno korištenje produžnog kabela, najprije provjerite da li se proširenje proširenja proteže na igle izvornog utikača napajanja.
6. Proširenje mora biti u ispravnom tehničkom stanju.
7. Nemojte koristiti punjač oštećenim mrežnim kabelom ili utikačem. Greška mora biti uklonjena od strane kvalificirane osobe.
8. Nemojte koristiti punjač ako je podvrgnut jakom udaru, pada ili je na bilo koji drugi način oštećen. Potvrđivanje i eventualni popravak moraju biti povjereni ovlaštenom RAIDER servisnom centru.
9. Pokušaji isključivanja punjača nisu dopušteni. Svi popravci trebaju biti povjereni ovlaštenom RAIDER servisnom centru. Nepravilna instalacija punjača uzrokuje električni udar ili požar.
10. Prije nego što počnete s bilo kakvim servisiranjem ili čišćenjem punjača, morate ga odspojiti iz utičnice.
11. Odspojite punjač iz napajanja kada nije u uporabi!

Informacije o punjaču i postupak punjenja.

1. Molimo pogledajte podatke označene na naljepnici punjača. Pazite da punjač priključite na napajanje pomoću napona navedenog na natpisnoj pločici. Nikad ne priključujte punjač na mrežu različitih napona.
2. Zaštitite punjač i kabel od oštećenja i oštih rubova. Oštećene kabele mora odmah popraviti kvalificirani električar.
3. Držite punjač izvan dohvata djece.
4. Nemojte koristiti oštećene punjače.
5. Nemojte koristiti isporučeni punjač za napajanje drugih punjivih baterija.
6. Sadašnji punjač nije namijenjen osobama (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobama bez iskustva i znanja o opremi, osim ako je uporaba praćena ili u skladu s uputama za uporabu uređaja, prenose osobe odgovorne za sigurnost. Morate se pobrinuti da se ne igrate s opremom.
7. Ne izlažite punjač vlagu ili vodu. Ulaz vode u punjač povećava rizik od električnog udara. Punjač se može koristiti samo u zatvorenim prostorijama u suhim prostorijama.
8. Prije no što obavite bilo kakvo održavanje ili čišćenje punjača, morate odspojiti punjač iz napajanja.

2006/5000

9. Nemojte koristiti punjač na zapaljivom podlogama (npr. Papir, platno) ili blizu zapaljivih tvari. Zbog punjenja punjača u procesu punjenja postoji opasnost od požara.

10. Provjerite stanje punjača, kabela i utikača prije svake uporabe. U slučaju grešaka nemojte koristiti punjač. Ne pokušavajte rastaviti punjač. Svi popravci trebaju biti dodijeljeni ovlaštenom serviseru. Pogrešna ugradnja punjača može dovesti do strujnog udara ili požara.

11. Kad punjač nije u uporabi, mora se odspojiti s napajanja.

19. Zabranjeno je popraviti oštećeni punjač. Izvođenje popravka punjača dopušta samo proizvođač ili ovlaštena radionica.

Zaštite punjač od utjecaja na okoliš.

1. Zaštite punjač od vlage i kiše. Vlažnost i kiša mogu uzrokovati opasnu štetu.

2. Nemojte koristiti punjač ili bateriju u blizini zapaljivih para i tekućina.

3. Koristite punjač samo na suhim mjestima i na temperaturi okoline od 0-45 ° C

4. Nemojte pohranjivati punjač na mjesta gdje temperatura može dosegnuti preko 30 ° C. Posebno, ne ostavljajte punjač u automobilu parkiranim na suncu.

Pohrana punjača. Uvjeti korištenja.

Spremite punjač samo na suhom mjestu i na temperaturi okoline od 10-30 ° C. Zaštite punjač od vlage i izravnog sunčevog svjetla. Pri radu koristite punjač samo na suhom mjestu i na temperaturi okoline od 0-45 ° C

Zaštita okoliša.

1. Za zaštitu okoliša električni alat i pakiranje moraju se podvrgnuti odgovarajućem postupku za ponovnu upotrebu sirovina koji se nalaze u njemu. Nemojte odlagati električne alate u kućni otpad! U skladu s Direktivom Europske unije 2012/19 / EZ o električnim i elektroničkim uređajima na kraju roka trajanja, kao i nacionalnim zakonodavstvom, električni alati koji se više ne mogu koristiti moraju se odvojeno prikupljati i podvrgnuti odgovarajućoj obradi za oporavak sadržaja što ih čini dragocjenim sirovinama.



2. Punjiva baterija.

Litij-ionska baterija (Li-ion).

Nemojte bacati baterije u kućni otpad ili u spremnike vode! Nemoj ih spaliti! Baterije se trebaju skupljati, reciklirati ili zbrinuti na ekološki prihvatljiv način. Prema Direktivi 2006/66 / EZ, potrošene punjive ili standardne baterije moraju se reciklirati.



FR

Manuel d'instructions original

Cher client,

Félicitations pour l'achat de machines de la marque d'outils électriques, à essence et pneumatiques à la croissance la plus rapide, RAIDER. Lorsqu'ils sont correctement installés et utilisés, les RAIDER sont des machines sûres et fiables et travailler avec elles vous procurera un réel plaisir. Pour votre commodité a été construit et un excellent réseau de service de 45 stations-service à travers le pays.

Avant d'utiliser cette machine, veuillez vous familiariser avec ce «manuel d'instructions».

Dans l'intérêt de votre sécurité, assurez-vous de bien l'utiliser et lisez attentivement ces instructions, y compris les recommandations et les avertissements qu'elles contiennent. Pour éviter les erreurs et les accidents inutiles, il est important que ces instructions restent disponibles pour pouvoir les consulter ultérieurement à tous ceux qui utiliseront la machine. Si vous le vendez à un nouveau propriétaire, un «manuel d'instructions» doit être soumis avec ce dernier pour permettre aux nouveaux utilisateurs de se familiariser avec les consignes de sécurité et d'utilisation correspondantes.

Euromaster Import Export Ltd. est un représentant autorisé du fabricant et propriétaire de la marque RAIDER.

Adresse: Ville de Sofia 1231, Bulgarie "Lomsko shausse" Blvd. 246, tél 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Depuis 2006, la société a mis en place le système de gestion de la qualité ISO 9001: 2008 avec un champ de certification: commerce, importation, exportation et maintenance d'outils électriques, mécaniques et pneumatiques professionnels et professionnels ainsi que de quincaillerie générale. Le certificat a été délivré par Moody International Certification Ltd, Angleterre.

DONNÉES TECHNIQUES:

Modèle	RD-RW01
Tension nominale	12 V DC
Pas de vitesse de chargement	230 min ⁻¹
Couple maximal	40 Nm
Type de cellules de batterie	Li-ion
Capacité de la batterie	2 Ah
Temps de charge	1 h
Niveau de puissance acoustique L _{WA} ; K = 3	86.9
Niveau de pression acoustique L _{pA} ; K = 3	75.9
Valeur d'accélération de vibration ah K = 1.5	2.494

Chargeur

Électricité	230 V AC
La fréquence	50 Hz
Tension de sortie	13.5 V DC
classe de protection	II

1. 3/8 po. Carré
2. Commutateur directionnel
3. Déclencheur On / Off
4. Affichage de l'état de la batterie
5. poignée
6. batterie
7. Appuyez sur le bouton de verrouillage
8. Chargeur de batterie
9. ACCESSORIES: adapter - 3/8"F-1/4"M, sockets - 10mm,11mm,12mm,13mm,14mm,15mm,17mm.

Sécurité du lieu de travail

1. Gardez la zone propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres peuvent causer des accidents.
2. N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements explosifs, par ex. en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
3. Éloignez les enfants et les personnes pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique¹. Il est nécessaire que les fiches de l'outil électrique soient adaptées à la base. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils mis à la terre. Des fiches non modifiées et des bases adaptées réduisent le risque de choc électrique.

2. Évitez tout contact avec des objets mis à la terre tels que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est en contact avec des surfaces mises à la terre.
3. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil augmente le risque de choc électrique.

4. Ne pas utiliser le câble à mauvais escient. N'utilisez pas le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil.

Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

5. Lorsque vous utilisez un outil à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un câble adapté à une utilisation en extérieur réduit les risques d'électrocution.
6. S'il est nécessaire d'utiliser l'outil dans un endroit humide, utilisez une alimentation sécurisée avec dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

1. Soyez conscient de ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'outil. Ne pas utiliser un

outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment de distraction lors de l'utilisation d'un outil peut causer des blessures graves.

2. Utilisez un équipement de sécurité. Portez toujours des lunettes de protection. Équipements de sécurité tels que masques antipoussières,

des chaussures de sécurité, un casque ou une protection auditive antidérapants utilisés dans des conditions appropriées réduiront le risque de blessure.

3. Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher

alimenter ou alimenter, collecter ou transporter. Porter des outils avec votre doigt sur la gâchette ou brancher l'outil avec la gâchette tirée peut provoquer des accidents et des blessures.

4. Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut entraîner des blessures.

5. Ne vous précipitez pas. Maintenez un bon équilibre et votre équilibre en tout temps. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

6. Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.

7. Si des dispositifs de connexion d'équipement d'extraction et de récupération de poussière sont fournis, assurez-vous

ils sont connectés et correctement utilisés. L'utilisation de dépoussiéreur peut réduire les risques dus à la poussière.

Utilisation et maintenance de l'outil

1. Ne forcez pas l'outil. Utilisez le bon outil pour l'application en cours d'exécution. Un outil approprié fera le travail

mieux et plus en toute sécurité si utilisé aux fins pour lesquelles il a été construit.

2. N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne permet pas de l'activer ou de le désactiver. Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par le commutateur est dangereux et doit être réparé.
3. Déconnectez la source d'alimentation ou le bloc batterie avant de changer les accessoires ou de ranger l'outil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
4. Gardez l'outil hors de la portée des enfants et évitez qu'il ne soit utilisé par des personnes qui ne l'utilisent pas. Les outils sont dangereux entre les mains des inexpérimentés.
5. Ne forcez pas l'outil. Utilisez le bon outil pour l'application en cours d'exécution. Un outil approprié fera le travail mieux et plus en toute sécurité s'il est utilisé aux fins pour lesquelles il a été construit.
6. N'utilisez pas l'outil si le commutateur ne vous permet pas de l'activer ou de le désactiver. Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par le commutateur est dangereux et doit être réparé.
7. Débranchez l'alimentation électrique et le chargeur de batterie avant de changer les accessoires ou de ranger l'outil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
8. Gardez l'outil hors de la portée des enfants et ne permettez pas à cet outil d'être utilisé par des personnes qui ne le sont pas.

familiariser avec le fonctionnement de l'outil. Les outils sont dangereux entre les mains d'opérateurs inexpérimentés.

9. Assurez-vous que les pièces mobiles de l'outil ne sont ni alignées ni bloquées, ni aucune pièce ni autre condition susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, confiez l'outil à un service de réparation avant de le réutiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.
10. Les outils utilisés pour la coupe, avec des pièces coupantes bien entretenues, risquent moins de se boucher et sont plus faciles à contrôler.
11. Utilisez l'outil, les accessoires et les lames, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil pour des opérations autres que celles fournies peut conduire à des situations dangereuses.

Utilisation de la machine sans fil

1. N'utilisez aucun autre chargeur que celui spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec d'autres types de batterie.
2. N'utilisez pas d'outils avec des piles autres que celles spécifiées. L'utilisation de tout autre type de batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
3. Si les piles ne sont pas utilisées, gardez-les à l'écart d'autres objets métalliques tels que des pinces, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou tout autre petit objet pouvant entraîner la connexion d'un terminal à un autre. La mise en court-circuit des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
4. Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide de batterie éjecté peut provoquer une irritation ou des brûlures.

Soins et entretien

1. Les réparations doivent être effectuées par un expert qualifié, en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil.
2. Retirez la batterie de l'outil et débranchez le chargeur de la prise murale avant de le nettoyer.

NETTOYAGE

1. Maintenez les dispositifs de protection, les bouches d'aération et le carter du moteur aussi propres que possible (sans poussière). Nettoyez l'outil avec un chiffon propre ou à l'air comprimé à basse pression.
2. Nous recommandons de nettoyer l'outil directement après chaque utilisation.

3. Nettoyez régulièrement l'outil avec un chiffon humide et un peu de savon. N'utilisez pas de détergent ou de détergent, ils pourraient endommager les pièces en plastique de l'outil. Assurez-vous que l'eau ne pénètre pas dans l'outil.

ENTRETIEN

1. Rechargez la batterie au moins une fois par an pour maintenir sa durée de vie.

UTILISATION PRÉVUE

L'outil est conçu pour serrer et desserrer rapidement les écrous, boulons et autres fixations. Non destiné à être utilisé à la place d'une clé dynamométrique ou d'une clé à chocs, cet outil ne risque pas de casser des écrous grippés. Veuillez toujours à utiliser une clé dynamométrique calibrée pour serrer vos fixations aux spécifications appropriées.

AVANT UTILISATION

Avant de mettre l'outil en marche, lisez les notes suivantes:

1. Chargez la batterie avec le chargeur fourni. Une batterie complètement déchargée se recharge en environ une heure.
2. Utilisez uniquement les sockets et bits appropriés.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

1. Retirez la batterie (6) de l'outil en appuyant sur les deux boutons de verrouillage de la batterie (7) et en tirant vers le bas.
2. Vérifiez si la tension sur la plaque signalétique du chargeur (8) correspond à la tension disponible.
3. Branchez le câble d'alimentation du chargeur sur le dessus de la batterie. La LED rouge indique que la batterie est en cours de chargement. Une fois chargé, le voyant rouge s'éteint et le voyant vert reste allumé.
4. Pendant le chargement, il est normal que la batterie chauffe légèrement. Si la batterie ne se charge pas vérifier:
 - Que la prise est sous tension.
 - Que les contacts du chargeur sont fiables.
 - Vérifiez que le cordon de charge n'est pas endommagé.

Mise en marche

1. Insertion de la batterie: Utilisez uniquement des batteries Li-ion de la marque d'origine avec la tension indiquée

sur la plaque signalétique de votre outil électrique. L'utilisation d'autres piles peut entraîner des blessures et constituer un risque d'incendie. Réglez le commutateur de direction sur la position centrale pour protéger l'outil électrique contre les démarrages accidentels. Insérez la batterie chargée dans la poignée jusqu'à ce que vous sentiez qu'elle s'enclenchait et qu'elle repose à plat contre la poignée.

2. Inversion du sens de rotation: Le commutateur de sens (2) sert à sélectionner le sens de rotation de la clé à cliquet dans le sens horaire ou anti-horaire.

Dans le sens des aiguilles d'une montre - Rotation à droite: pour visser des vis et des écrous de serrage, tournez le commutateur de direction dans la butée gauche.

Rotation à gauche - dans le sens inverse des aiguilles d'une montre: pour desserrer et dévisser les vis et les écrous, tournez le commutateur de direction jusqu'à la butée droite.

(REMARQUE: il existe des styles de vis, d'écrous et de boulons à filetage inversé. Utilisez le au-dessus des directions inversement.)

3. Activation et désactivation: pour démarrer l'outil, appuyez sur la gâchette d'activation / désactivation (3) et maintenez-la enfoncée. Pour éteindre l'outil, relâchez le déclencheur On / Off.

4. Conseil de travail: N'utilisez l'outil électrique sur la vis / l'écrou que lorsqu'il est éteint. Assurez-vous de vérifier

la prise est solidement assise sur la boule de détente (1) pour assurer la prise ne glissera pas pendant l'utilisation. Le couple dépend de la durée de l'impact. Le maximum le couple obtenu résulte de la somme de tous les couples individuels atteints par l'impact. le couple maximum est atteint après 6-10 secondes.

Le réel atteint

le couple serré doit toujours être vérifié avec une clé dynamométrique.

AFFICHAGE DU STATUT DE LA BATTERIE

Trois voyants de couleur (9) indiquent l'état lorsque vous appuyez sur le bouton ON / OFF.

- Toutes les LED sont allumées: la batterie est complètement chargée.
- LED jaune et rouge allumées: la batterie est chargée.
- LED rouge allumée: la batterie est presque vide et doit être rechargée.

Instructions générales pour une utilisation en toute sécurité de la batterie.

Lisez toutes les instructions attentivement. Ne pas suivre les instructions ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves. Conservez ces instructions dans un endroit sûr.

Conservez la batterie uniquement dans des pièces sèches à une température de l'air de + 10 ° C à + 30 ° C.

Ne stockez la batterie que dans un état chargé (chargée au moins à 40%).

Le cliquet rechargeable est fourni avec une batterie rechargeable partiellement chargée. La batterie doit être complètement chargée avant utilisation. La charge doit être effectuée à une température ambiante comprise entre 4 ° C et 40 ° C. Une batterie neuve ou une batterie inutilisée depuis longtemps acquiert sa pleine capacité au bout de 5 cycles de charge et de décharge environ.

La tension du réseau doit correspondre à celle indiquée sur la plaque du chargeur. Avant de commencer à charger, vérifiez toujours l'état du chargeur et le cordon d'alimentation. Pour charger la batterie, seul le chargeur fourni doit être utilisé. Le chargeur ne doit pas être soumis à la pluie, à l'humidité ou à des liquides.

- Retrait de la batterie de la machine
- Connectez la batterie au chargeur
- Branchez le chargeur sur le secteur (230 V)
- Évitez les recharges de courte durée les unes après les autres. La batterie ne doit pas être rechargée après avoir utilisé le cliquet de batterie pendant une courte période. Pendant le chargement, le chargeur et la batterie sont en train de chauffer. C'est tout à fait normal. La réduction significative du temps entre les charges individuelles indique que la batterie est usée et doit être remplacée.

Indicateur de capacité de la batterie.

Placez la batterie et le chargeur sur une surface plane, non inflammable et à l'écart de matières inflammables lors du chargement de la batterie.

1. Insérez la fiche du chargeur dans la prise.
2. Connectez le chargeur à la batterie. La batterie est en cours de chargement. Le voyant rouge est allumé.

Remarque: La batterie nécessitera une heure de charge après une utilisation normale.

3. La batterie est équipée d'indicateurs d'état: deux LED - rouge et verte. Lorsque la diode rouge est allumée, la batterie rechargeable est en cours de chargement. Lorsque le voyant vert s'allume, la batterie est complètement chargée.

Informations sur la batterie.

1. La batterie rechargeable est fournie à vide. La batterie doit être chargée

avant de l'utiliser pour la première fois.

2. Pour optimiser les performances de la batterie, évitez les cycles de décharge faibles.

Chargez la batterie fréquemment.

3. Rangez la batterie au moins à 40% chargée dans un endroit frais, l'idéal

la température de stockage est 15°C

4. Les batteries lithium-ion sont soumises à un processus de vieillissement naturel. La batterie doit être remplacée lorsque la capacité chute à 80% de la capacité d'une nouvelle batterie. Les piles qui fuient dans une vieille batterie rechargeable ne répondent plus aux exigences en matière d'alimentation et constituent donc un danger pour la sécurité.

5. Ne jetez pas les piles dans un feu ouvert. Il y a un risque d'explosion.

6. N'allumez pas les piles et ne les exposez pas à des flammes nues.

7. Ne déchargez pas les piles complètement. Une décharge complète endommagera les cellules de la batterie. La cause la plus fréquente de dilution complète est le stockage prolongé et la non utilisation de piles partiellement diluées. Arrêtez de travailler dès que la batterie est visiblement épuisée ou que le système de protection électronique fonctionne. Ne rechargez la batterie qu'après une charge complète.

8. Protégez les piles rechargeables et les outils de surcharge! Les surcharges entraîneront rapidement une surchauffe et des dommages aux éléments de la batterie sans chauffage externe.

9. Évitez les dommages et les chocs. Remplacez les piles rechargeables tombées d'une hauteur de plus d'un mètre ou soumises à des chocs violents, même si le boîtier ne semble pas endommagé. Les piles de la pile peuvent être sérieusement endommagées. À cet égard, lisez les informations sur le traitement des déchets.

10. Si la batterie est surchargée et surchauffée, l'interrupteur de sécurité intégré éteindra l'équipement pour assurer la sécurité. N'appuyez pas sur l'interrupteur marche / arrêt. plus si l'interrupteur de sécurité est activé. Cela pourrait endommager la batterie.

11. Utilisez uniquement des piles rechargeables d'origine. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.

12. La batterie rechargeable n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ni par des personnes sans expérience ni connaissance de l'équipement, à moins que l'utilisation ne soit surveillée ou conforme au manuel d'utilisation de l'équipement transmis des personnes responsables de la sécurité. Il faut veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec du matériel. Le processus de chargement de la batterie doit être sous le contrôle de l'utilisateur.

13. Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur recommandé. L'utilisation d'un chargeur conçu pour charger d'autres types de piles rechargeables crée un risque d'incendie.

14. Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, rangez-la à l'écart d'objets métalliques tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou tout autre élément métallique de petite taille qui pourrait provoquer un court-circuit des contacts de la batterie. Un court-circuit de contact peut provoquer des blessures ou un incendie.

15. En cas de dommage et / ou d'utilisation incorrecte de la batterie, une décharge de gaz peut se produire. Ventilez la zone et consultez un médecin en cas de plainte. Les glandes peuvent endommager les voies respiratoires.

16. Dans des conditions extrêmes, du liquide peut fuir de la batterie. Cela peut causer une irritation ou des brûlures. Si une telle fuite est enregistrée, procédez comme suit:

- frottez doucement le liquide avec un chiffon. Évitez le contact du liquide avec la peau et les yeux;

- Si le liquide entre en contact avec la peau, la tache corporelle correspondante doit immédiatement

laver soigneusement à l'eau propre, éventuellement neutraliser le liquide avec un acide faible, comme du jus de citron ou du vinaigre;

-Si le liquide pénètre dans les yeux, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consultez un médecin.

17. Ne permettez pas l'utilisation d'une batterie endommagée ou modifiée endommagée. Des piles rechargeables endommagées ou modifiées peuvent fonctionner de manière imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

18. La batterie ne doit pas être exposée à l'humidité ou à l'eau.

Cela représente également un danger pour le milieu aquatique. La batterie rechargeable doit toujours être tenue à l'écart des sources de chaleur.

19. Suivez toutes les instructions de chargement. Ne chargez pas la batterie à une température supérieure aux limites spécifiées dans les instructions d'utilisation. Une charge incorrecte ou une charge à une température hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

20. Les piles rechargeables endommagées ne peuvent pas être réparées. Les réparations ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou par un centre de service autorisé.

Attention! Les piles rechargeables au lithium-ion peuvent fuir, s'enflammer ou exploser si elles sont chauffées à des températures élevées ou en cas de court-circuit. Ils ne doivent pas être stockés dans la voiture pendant les journées chaudes et ensoleillées. Ne pas ouvrir la batterie. Les batteries rechargeables au lithium-ion contiennent des dispositifs de sécurité électroniques qui, s'ils sont endommagés, peuvent provoquer l'explosion de la batterie.

21. Pendant l'utilisation, la batterie est en train de chauffer. Laissez-le refroidir à la température ambiante avant de commencer à charger.

22. Ne jamais utiliser ou recharger des piles si vous pensez qu'elles ont été chargées la dernière fois il y a plus de 12 mois. Il est fort probable que la batterie ait déjà subi un dommage dangereux / une décharge complète /

23. Charger des piles rechargeables à des températures inférieures à 10% causera des dommages chimiques à la cellule et peut provoquer un incendie.

24. N'utilisez pas de batteries qui ont chauffé pendant le processus de charge, car les cellules des batteries pourraient avoir été endommagées de manière dangereuse.

25. N'utilisez pas de batteries qui se sont tordues ou se sont déformées pendant le processus de charge / décharge de gaz, craquelures, sifflements, etc.).

26. Ne jamais décharger complètement la batterie / dilution recommandée max. 40%). Une décharge complète de la batterie entraînera un vieillissement prématuré des cellules de la batterie.

Protégez la batterie des influences environnementales

1. Protégez la batterie de l'humidité et de la pluie. L'humidité et la pluie peuvent causer des dommages dangereux.

2. N'utilisez pas de batterie près de vapeurs et de liquides inflammables.

3. Utilisez la batterie uniquement dans des endroits secs et à une température ambiante de 0 à 45 ° C.

4. Protégez les piles de la surchauffe. La surcharge et l'exposition à la lumière directe du soleil entraîneront une surchauffe des cellules. Ne chargez et n'utilisez jamais des batteries surchauffées - remplacez-les dès que possible.

Stockage de la batterie. Conditions d'utilisation.

Ne rangez la batterie que dans un endroit sec et à une température ambiante de 10 à 30 ° C. * Protégez la batterie de l'humidité et des rayons directs du soleil. Ne rechargez que des batteries rechargeables complètement chargées / chargées à au moins 40% /. Lors du fonctionnement, utilisez la batterie uniquement dans un endroit sec et à une température ambiante de 0 à 45 ° C.

1. Protégez la batterie lithium-ion du gel. Les piles rechargeables dont la température est inférieure à 0 ° C pendant plus de 60 minutes doivent être jetées.

2. Lors de la manipulation des batteries, soyez conscient de la charge électrostatique. Les décharges électrostatiques endommagent

le système de protection électronique et les cellules de batterie. Faites attention à la charge électrostatique et ne touchez jamais les pôles de la batterie.

Conditions de sécurité lors de l'utilisation du chargeur:

Avant de charger le chargeur, vous devez lire toutes les informations pertinentes contenues dans ce manuel d'instructions, ainsi que les instructions de chargement du chargeur et de la batterie pour ce chargeur.

1. Pour réduire les risques de blessures corporelles, le chargeur ne doit être utilisé que pour charger des batteries de type lithium-ion. D'autres types de piles peuvent exploser, provoquer des blessures graves ou d'autres dommages matériels.
2. N'exposez pas le chargeur à l'influence de l'humidité ou de l'eau.
3. L'utilisation d'éléments de connexion, non recommandés ou non vendus par le fabricant du chargeur peut provoquer un incendie, des blessures ou un choc électrique.
4. Le cordon d'alimentation ne doit pas être inséré. Cela ne devrait pas être dans un passage où les gens passent et ne devrait être soumis à aucun autre danger (par exemple, trop de tension).
5. S'il n'y a aucun besoin, n'utilisez pas de rallonge. L'utilisation d'une rallonge inappropriée peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Si une rallonge est nécessaire, assurez-vous d'abord que l'extension de l'extension s'étend jusqu'aux broches de la fiche d'alimentation d'origine.
6. La rallonge doit être dans les conditions techniques appropriées.
7. N'utilisez pas le chargeur avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagé. La faute doit être éliminée par une personne qualifiée.
8. N'utilisez pas le chargeur s'il a été soumis à un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé d'une autre manière. La vérification et la réparation éventuelle doivent être confiées à un centre de service RAIDER agréé.
9. Les tentatives de déconnexion sur le chargeur ne sont pas autorisées. Toutes les réparations doivent être confiées à un centre de service RAIDER agréé. Une installation incorrecte du chargeur peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
10. Avant de procéder à un entretien ou de nettoyer le chargeur, vous devez le débrancher du secteur.
11. Débranchez le chargeur du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé!

Informations sur le chargeur et processus de charge.

1. Veuillez vous reporter aux données indiquées sur l'étiquette du chargeur. Assurez-vous de connecter le chargeur à la source d'alimentation avec la tension indiquée sur la plaque signalétique. Ne connectez jamais le chargeur à un réseau de tensions différentes.
2. Protégez le chargeur et son câble des dommages et des arêtes vives. Les câbles endommagés doivent être réparés immédiatement par un électricien qualifié.
3. Conservez le chargeur hors de portée des enfants.
4. N'utilisez pas de chargeurs endommagés.
5. N'utilisez pas le chargeur fourni pour charger d'autres piles rechargeables.
6. Le présent chargeur ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ni par des personnes sans expérience ni connaissance de l'équipement, à moins que l'utilisation ne soit surveillée ou conforme au manuel d'utilisation de l'appareil. transmis par les personnes responsables de la sécurité. Il faut prendre soin de ne pas jouer avec du matériel.
7. N'exposez pas le chargeur à l'humidité ou à l'eau. L'entrée d'eau dans le chargeur augmente le risque de choc électrique. Le chargeur ne peut être utilisé à l'intérieur que dans des locaux secs.
8. Avant de procéder à la maintenance ou au nettoyage du chargeur, vous devez débrancher le chargeur du secteur.

9. N'utilisez pas le chargeur sur un substrat inflammable (papier, tissu, etc.) ou à proximité de substances inflammables. En raison de la charge du chargeur pendant le processus de charge, il y a un risque d'incendie.

10. Vérifiez l'état du chargeur, du câble et de la fiche avant chaque utilisation. En cas de panne, n'utilisez pas le chargeur. N'essayez pas de démonter le chargeur. Toutes les réparations doivent être confiées à un réparateur agréé. Une installation incorrecte du chargeur peut provoquer un choc électrique ou un incendie.

11. Lorsque le chargeur n'est pas utilisé, il doit être débranché du secteur.

19. Il est interdit de réparer un chargeur endommagé. La réparation du chargeur n'est autorisée que par le fabricant ou un atelier agréé.

Protégez le chargeur de l'impact environnemental.

1. Protégez le chargeur de l'humidité et de la pluie. L'humidité et la pluie peuvent causer des dommages dangereux.

2. N'utilisez pas de chargeur ou de batterie près de vapeurs et de liquides inflammables.

3. Utilisez le chargeur uniquement dans des endroits secs et à une température ambiante de 0 à 45 ° C.

4. Ne rangez pas le chargeur dans des endroits où la température peut dépasser 30 ° C. En particulier,

Ne laissez pas le chargeur dans une voiture garée au soleil.

Stockage du chargeur. Conditions d'utilisation.

Stockez le chargeur uniquement dans un endroit sec et à une température ambiante de 10 à 30 ° C. °

Protégez le chargeur de l'humidité et des rayons directs du soleil. Lors du fonctionnement, utilisez le chargeur uniquement dans un endroit sec et à une température ambiante de 0 à 45 ° C.

La protection de l'environnement.

1. Afin de protéger l'environnement, l'outil électroportatif et l'emballage doivent subir un traitement approprié pour la réutilisation des matières premières qui y sont contenues. Ne jetez pas les outils électriques avec les ordures ménagères! Conformément à la directive 2012/19 / CE de l'Union européenne sur les appareils électriques et électroniques en fin de vie, la validation et en tant que loi nationale, les outils électroportatifs inutilisables doivent être collectés séparément et soumis à un traitement approprié pour la récupération. du contenu, ce qui en fait de précieuses matières premières.



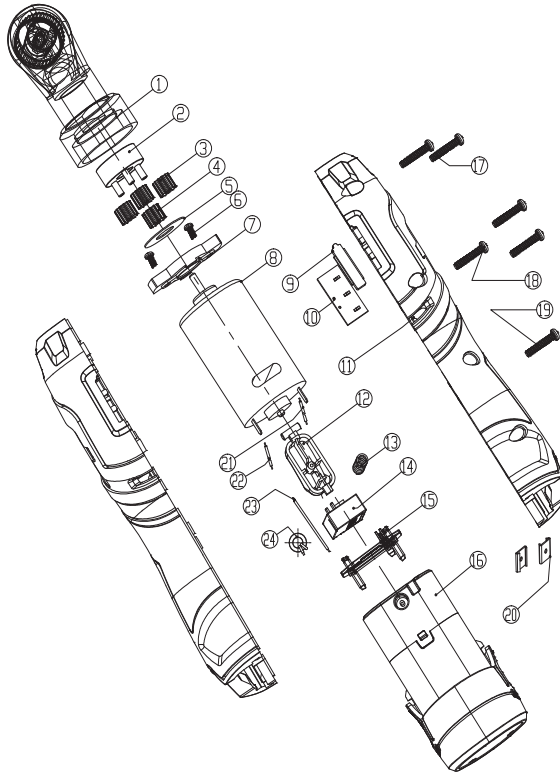
2. batterie rechargeable.

Batterie lithium-ion (Li-ion).

Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères ou dans des réservoirs d'eau! Ne les brûle pas! Les piles doivent être collectées, recyclées ou éliminées dans le respect de l'environnement. Conformément à la directive 2006/66 / CE, les piles rechargeables ou standard usagées doivent être recyclées.



EXPLODED VIEW RD-RW01



SPARE PARTS RD-RW01

1	690708011	Ratchet assembly		
2	610708101	Center frame	1	SMF5030/GCr15
3	610708102	Planetary gear	3	SMF5030
4	610708103	Motor gear	1	SMF5030
5	630708011	gasket	1	65Mn
6	530708101	Tooth screw	2	
7	530708101	Motor support	1	PA6-GF30
8	721512011	electric motor	1	
9	550708201	Clear lampshade	1	
10	760708011	Electrographic PCB	1	
11	510708101	Left and right case	1	PA6-GF30/TPE
12	510708101	Switch trigger.	1	PA6-GF30
13	650708011	Trigger spring	1	65Mn
14	730708011	switch	1	
15	580708101	Foot insertion	1	PA6-GF30/65Mn
16	250208011	Battery pack	1	
17	661302001	Self-propelled screw	2	
18	661301601	Self-propelled screw	3	
19	661301401	Self-propelled screw	1	
20	630206011	A clasp	2	65Mn
21	NA	Black wire.	1	18AGW RIYUE 80%d 300V UL认证
22	NA	Red wire.	1	18AGW RIYUE 80%d 300V UL认证
23	NA	Red wire.	1	18AGW RIYUE 80%d 300V UL认证
24	780010011	Magnetic ring	1	



DECLARATION OF CONFORMITY

Ratchet Wrench RD-RW01

Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

- (BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:
- (GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:
- (F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:
- (E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:
- (P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:
- (I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:
- (S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:
- (FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:
- (N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:
- (DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:
- (H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:
- (CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:
- (SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:
- (SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:
- (LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminy atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:
- (LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā ar atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:
- (EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmistega standardite ja määrustega:
- (RO) Declaram prin aceasta ca raspunderea deplină a produsului acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive:
- (HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:
- (RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:
- (UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:
- (GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:
- (MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-2:2010

EN 55014-1: 2006+A1 :2009+A2 :11

EN 55014-2:2015

EN 60335-1: 2012/A11:2014

EN 60335-2-29: 2004/A2:2010

EN 62233:2008

EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013

Place & Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

November 16, 2018

Brand Manager:



**ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Акумулаторна Тресчотка
Запазена марка: RAIDER
Модел: RD-RW01

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на Европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60745-1:2009/A11:2010
EN 60745-2-2:2010
EN 55014-1: 2006+A1 :2009+A2 :11
EN 55014-2:2015
EN 60335-1: 2012/A11:2014
EN 60335-2-29: 2004/A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013



Krasitetkov

Място и дата на издаване:
София, България
16-ти ноември 2018 г

Бранд мениджър:
Красимир Петков



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.
Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Ratchet Wrench
Brand: RAIDER
Type Designation: RD-RW01

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;
2014/30/EU of the European parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

The product fulfils the essential requirements of the following standards:

- EN 60745-1:2009/A11:2010
- EN 60745-2-2:2010
- EN 55014-1: 2006+A1 :2009+A2 :11
- EN 55014-2:2015
- EN 60335-1: 2012/A11:2014
- EN 60335-2-29: 2004/A2:2010
- EN 62233:2008
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013



Place&Date of Issue:
Sofia, Bulgaria
November 16, 2018

Brand Manager:
Krasimir Petkov



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.
Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Cheie cu clichet
Trademark: RAIDER
Model: RD-RW01

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele Directivelor:

2006/42/EC
2014/30/EU
2014/35/EU

EN 60745-1:2009/A11:2010
EN 60745-2-2:2010
EN 55014-1: 2006+A1 :2009+A2 :11
EN 55014-2:2015
EN 60335-1: 2012/A11:2014
EN 60335-2-29: 2004/A2:2010
EN 62233:2008
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013



Locul și Data apariției:
Sofia, Bulgaria
November 16, 2018

Brand Manager:

Krasimir Petkov

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Применен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 24 месеца за физически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools;
- 12 месеца за юридически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, подвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такеи и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронци (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; Отпадане на гаранцията.

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционното обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ индентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозироване на количеството масло в двуктаквата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- охранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на izdeliето;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопяващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено центробежно колело и спиратка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спиратка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
- **ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!
- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- **18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. “Евромастер Импорт-Експорт” ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и серийен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непълнен) серийен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, охранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени. Законната гаранция е съгласно изискванията на ЗЗГ.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предаде рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понаса значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

RAIDER

SC EUROMASTER SRL
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/
FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii
catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura nr. _____ din _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.

2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.

3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.

5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.

6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamația referitoare la deficiențele produsului.

7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.

8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectării de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.

12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.

13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
<u>1</u>							
<u>2</u>							
<u>3</u>							
<u>4</u>							
<u>5</u>							
<u>6</u>							
<u>7</u>							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) _____

—

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

Elektroinstrumenti „RAIDER” su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbija

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbija je 2 godina i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravk u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uredjaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uredjaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uredjaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uredjaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uredjaj za to za šta je neamenjen. Uredjaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što:rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštrenja aparata nasatala kao posrdica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnjivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uredjaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uredjeja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

Електричните апарати "Рајдер" се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот.

Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантирот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставката за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.

- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.

- Опрема и материјали како што се: Рачки,кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.

- Стопени електрични осигурувачи и заштити

- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.

- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.

- Кабел и приклучоци.

- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.

Поништување на гаранцијата

Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:

- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .

- Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.

- Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправат уредот.

- Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.

- Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот

- Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење

- Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.

- Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.

- Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.

- Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.

- Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови

- Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.

- Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер

- Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)

- Скршено шпонково или вилушесто лежиште

- Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење

- Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување

- Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на

преоптеретување, долготрајна употреба или прашина

- Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина

- Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница

Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.

Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER.

Distributer in prodajalec za slovenijo: Topmaster d.o.o.

SERVISER: Topmaster d.o.o.

Garancija: orodja so v garanciji 24 mesecev od dneva pravilno zavedene prodaje.

Ta garancija se izda samo za stranke, ki so orodje plačila. V primeru težav, ki jih povzroča proizvodna napaka v garancijskem roku, proizvajalec nadomesti brezplačno menjavo delov za priznano napako. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škodo, nastalo zaradi slabega vzdrževanja, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu s splošnimi pogoji ne priznamo.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

ZASTOPA IN PRODAJA: Topmaster d.o.o., Pot k sejmišču 30, 1231 Ljubljana

Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si

"RAIDER" power tools are designed and manufactured in accordance with regulations in Republic of Bulgaria and standards for compliance with all safety requirements.

Content and scope of the commercial guarantee

Commercial guarantee "Euromaster Import-Export" Ltd. for the territory of Bulgaria is 24 months and applies only to obvious and hidden manufacturing defects.

Commercial guarantee is valid for providing warranty card properly filled at the time of purchase of machinery and fiscal cash register receipt or invoice. Warranty card must contain a model, serial number, name, signature and dealer stamp that sold the machine, signed by the client that is aware of warranty terms and the date of purchase. Incomplete or altered are void warranty.

For the claim are accepted only cleaned machines in the original box and complete accessories!

The machines should be used only as intended and in accordance with the instructions.

To ensure safe operation it is necessary the client to know well with instructions for use of power tools, safety rules and particular purpose. The machine requires regular cleaning and proper maintenance.

Warranty does not cover:

- Damage of colored coating of the machine;
- Mechanical damage to the body and all external components of the machine, including decorative;
- Eye protectors, fuses cutting tools, rubber plates, fasteners, squares, etc.;
- Power cord and plug;
- Parts and consumables, which are subject to wear caused by use such as grease, oil, brushes, guides, rollers, pads, drive belts, flexible wire shaft, bearings, seals, piston cartridge of tackers and etc.;
- Accessories and supplies such as handles, nozzle, batteries, cases, chargers, drills, cutting discs, chisels knives, chains, sandpaper, limiters, polishing discs, chucks (holders and grips the cutting tool), although for cord and the cord itself on mowers and more.;
- Fuses and bulbs;
- Bush defeated;
- Bearing housing broken nest blocked by broken bearing or bush;
- The integrity of the teeth of gears (broken, worn);
- Broken keys or bolting;
- Damaged (broken, missing) Lock mechanism;
- Depreciation and damage from wear and tear of mechanical components;
- Damage caused by overload or lack of ventilation and insufficient lubrication of moving components;
- Worn bearings or blocked due to overloading, continuous duty or dust;
- Fault in electrical switch or electronic control caused by dust or breakage;
- Damaged box reducer (head) caused by the locking mechanism;
- Damage to rotor or stator, consisting of the bonding between them, due to melting of the insulation caused by continuous overload;
- Damage to rotor or stator caused by overload or impaired ventilation, manifested as discoloration of the collector or windings;
- Occurrence of unusual gap between piston and cylinder as a result of overloading, continuous duty or dust;
- Clamped between piston and cylinder as a result of overloading, continuous duty or dust;
- Damaged centrifugal wheel and brake (discolored) - due to manual lock brakes;
- Overall damage to machinery caused by natural disasters such as fires, floods, earthquakes, etc.;

Void the warranty

Company "Euromaster I/E" Ltd. is not responsible for damage caused by third parties, "electric companies", damage from external nature, such as electric shocks, non-standard voltage and has the right to refuse warranty service for:

- Inconsistent (or blank) serial number of this machine with a completed warranty card;
- Deleted or missing label of the machine;
- Damage incurred in transport, improper storage and installation of machinery;
- Attempted unauthorized intervention service in unauthorized service center;
- Damage caused due to misuse (non instructions) of the machine by the client or third parties;
- Damage caused by the use of the machine in a different environment than recommended by the manufacturer (Humidity, temperature, ventilation, voltage, dust, etc..)
- Damage caused by the entry of foreign objects into the machine;
- Damage caused by careless handling of the machine;
- Missing protective boxes, disks, back panels and other components that are part of the structure of the instrument and intended to ensure safe and proper operation;
- Power cord of the instrument is extended or replaced by the customer;

The period for repaired in the workshop of the adopted power is within a month.

Workshops are not responsible for tools, unclaimed by their owners one month after the statutory period for repair!

The legal guarantee is required by CPL.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρό έλεγχο ποιότητας. Εάν η συσκευή αυτή παρ' όλα αυτά κάποτε δεν λειτουργήσει άψογα, λυπούμαστε πολύ και σας παρακαλούμε να αποσταθείτε προς το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών στην διεύθυνση που αναφέρεται στην κάρτα αυτή. Ευχαριστούς είμαστε και τηλεφωνικά στη διάθεσή σας στον αριθμό σέρβις που αναφέρεται στην κάρτα εγγύησης. Για την αξίωση της εγγύησης ισχύουν τα εξής:

1. Αυτοί οι όροι εγγύησης ρυθμίζουν πρόσθετες παροχές εγγύησης. Δεν θίγονται από την εγγύηση αυτή οι νόμιμες αξιώσεις σας εγγύησης. Η εγγύησή μας σας παρέχεται δωρεάν.

2. Η εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα της συσκευής που οφείλονται αποδεδειγμένα σε σφάλμα υλικού ή παραγωγής και περιορίζεται κατά την κρίση μας σε αποκατάσταση αυτών των ελαττωμάτων ή σε αντικατάσταση της συσκευής σας.

3. Από την εγγύησή μας εξαιρούνται τα εξής:

- Βλάβες της συσκευής που οφείλονται σε μη τήρηση των οδηγιών συναρμολόγησης ή σε όχι σωστή εγκατάσταση, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης (όπως π.χ. σύνδεση σε εσφαλμένη τάση ή σε λάθος είδος ρεύματος) ή σε μη τήρηση των όρων συντήρησης και ασφαλείας ή σε περίπτωση έκθεσης της συσκευής σε ασυνήθιστες καιρικές συνθήκες ή σε έλλειψη φροντίδας και συντήρησης. - Βλάβες της συσκευής που οφείλονται σε καταχρηστική ή εσφαλμένη χρήση (όπως π.χ. υπερφόρτωση της συσκευής ή χρήση μη εγκεκριμένων εργαλείων ή αξεσουάρ), σε είσοδο ξένων αντικειμένων στη συσκευή (όπως π.χ. άμμος, πέτρες ή σκόνη, βλάβες μεταφοράς), άσκηση βίας ή ξένη επέμβαση (όπως π. χ. βλάβη από πτώση). - Βλάβες της συσκευής ή τμημάτων της συσκευής που οφείλονται σε συνήθη ή φυσική φθορά. Καλώδιο τροφοδοσίας και βύσμα. - Γενικές ζημιές σε μηχανήματα που προκαλούνται από φυσικές καταστροφές, όπως πυρκαγιές, πλημμύρες, σεισμοί κ.λπ., Η ακεραιότητα των δοντιών των γραναζιών (σπασμένα, φθαρμένα). - Μέρη και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά λόγω χρήσης, όπως λιπαντικά, λάδια, βούρτσες, οδηγούς, κυλίνδρους, τακάρια, ιμάντες κίνησης, εύκαμπτοι άξονες, έδρανα, σφραγίδες, κασέτες εμβόλων και κ.λπ. Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως λαβές, ακροφύσια, μπαταρίες, θήκες, φορητοί, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, καλέμια, βελόνια, σμίλες, αλυσίδες, γυαλόχαρτα, μειωτήρες, δίσκους στίλβωσης, κεφάλες χλοοκοπτικών και άλλα. Ζημιές που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων. Βλάβη στον ηλεκτρικό διακόπτη ή στον ηλεκτρονικό έλεγχο λόγω σκόνης ή θραύσης. Φθαρμένα ρουλεμάν ή μπλοκαρισμένα λόγω υπερφόρτωσης, συνεχούς λειτουργίας ή σκόνης. Σπάσιμο μειωτήρα (κεφαλή) που προκαλείται από το μηχανισμό φρένου. - Βλάβη του ροτορα ή κορώνας, που συνίσταται στη συγκόλληση μεταξύ τους, λόγω τήξης της μόνωσης που προκαλείται από συνεχή υπερφόρτωση. Βλάβη στο ρότορα ή κορώνα που προκαλείται από υπερφόρτωση ή ελλιπή αερισμό, που εκδηλώνεται ως αποχρωματισμός του συλλέκτη ή των περιελίξεων. Παρουσία ασυνήθιστου χάσματος ανάμεσα στο έμβολο(πιστόνι) και τον κύλινδρο ως αποτέλεσμα υπερφόρτισης, συνεχούς λειτουργίας ή σκόνης

4. Η εταιρεία GTC Λευκαδίτης δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από τρίτους, "εταιρείες παροχής ηλεκτρικής ενέργειας", ζημιές από εξωτερική φύση, όπως ηλεκτρικές διαταραχές, μη κανονική τάση και έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή εγγύησης για: - Κενό σειριακό αριθμό αυτού του μηχανήματος με συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης. - Διαγραμμένα ή ελλιπώς επικέτα του μηχανήματος. - Ζημιές από τη μεταφορά, την ακατάλληλη αποθήκευση και την εγκατάσταση μηχανημάτων. - Προσπάθεια μη εξουσιοδοτημένης παρέμβασης σε μη εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης. - Ζημιές που προκλήθηκαν από κακή χρήση (μη οδηγίες) του μηχανήματος από τον πελάτη ή τρίτα μέρη. - Ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση του μηχανήματος σε περιβάλλον διαφορετικό από αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής (Υγρασία, θερμοκρασία, εξερισμός, τάση, σκόνη κλπ.) - Ζημιές που προκαλούνται από την είσοδο ξένων αντικειμένων στο μηχανήμα. - Ζημιές που προκαλούνται από απρόσεκτο χειρισμό του μηχανήματος. - Όταν λείπουν προστατευτικά κιβώτια, δίσκοι, οπίσθιοι πίνακες και άλλα στοιχεία που αποτελούν μέρος της δομής του οργάνου και προορίζονται να εξασφαλίσουν ασφαλή και σωστή λειτουργία. - Το καλώδιο τροφοδοσίας του οργάνου επεκτείνεται ή αντικαθίσταται από τον πελάτη.

5. Η διάρκεια της εγγύησης ανέρχεται σε 24 μήνες και αρχίζει από την ημερομηνία της αγοράς της συσκευής. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να εγερθούν πριν τη λήξη της διάρκειας της εγγύησης εντός δύο εβδομάδων από την διαπίστωση του ελαττώματος. Αποκλείονται αξιώσεις εγγύησης μετά την πάροδο της διάρκειας της εγγύησης. Η επισκευή ή η αντικατάσταση δεν συνεπάγεται την επέκταση της διάρκειας της εγγύησης ούτε την νέα έναρξη της διάρκειας της εγγύησης για τη συσκευή ή για ενδεχομένως χρησιμοποιηθέντα νέα ανταλλακτικά. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση σέρβις επί τόπου.

6. Για την αξίωση της εγγύησης παρακαλούμε να δηλώσετε την ελαττωματική σας συσκευή στο: www.raider.gr ή www.gtc-hardware.gr. Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύηση, θα σας επιστραφεί αμέσως είτε η επισκευασμένη συσκευή είτε μία καινούργια συσκευή. Ευχαριστούς επισκευάζουμε ελαττώματα της συσκευής έναντι πληρωμής, εάν τα ελαττώματα αυτά δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Για το σκοπό αυτό παρακαλούμε να στείλετε τη συσκευή στη διεύθυνση του σέρβις μας. Για αναλώσιμα και σε περίπτωση που λείπουν εξαρτήματα παραπέμπουμε στους περιορισμούς αυτής της εγγύησης σύμφωνα με τους πληροφορίες σέρβις αυτών των οδηγιών χρήσης.

GARANCIJSKA IZJAVA

Spoštovani kupec,

Zahvaljujemo se vam za nakup proizvoda Raider in upamo, da boste z njim zadovoljni. Če bo proizvod potreben popravila v garancijskem roku, se najprej posvetujte z vašim prodajalcem, ki vam je proizvod prodal ali s pooblaščenem serviserjem. Da bi se izognili nepotrebnim nevšečnostim, vam svetujemo, da preden pokličete najbližjega pooblaščenega serviserja, ponovno pazljivo preberete navodila za uporabo.

FIRMA IN SEDEŽ DAJALCA GARANCIJE:

TOPMASTER, D.O.O., Slovenčeva ulica 24, 1000 LJUBLJANA

FIRMA IN SEDEŽ PRODAJALCA:

DATUM IZROČITVE BLAGA:

ARTIKEL:

IZJAVA GARANCIJE:

Garancijski list vam v garancijskem roku zagotavlja brezplačno popravilo proizvoda Raider, kupljenega v Republiki Sloveniji, v skladu s pogoji:



WARRANTY CARD

MODEL.....

SERIAL №

TERM
(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY
(be filled in by the employee)

ADDRESS.....
(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....
(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

NAME / COMPANY
(be filled in by the employee)

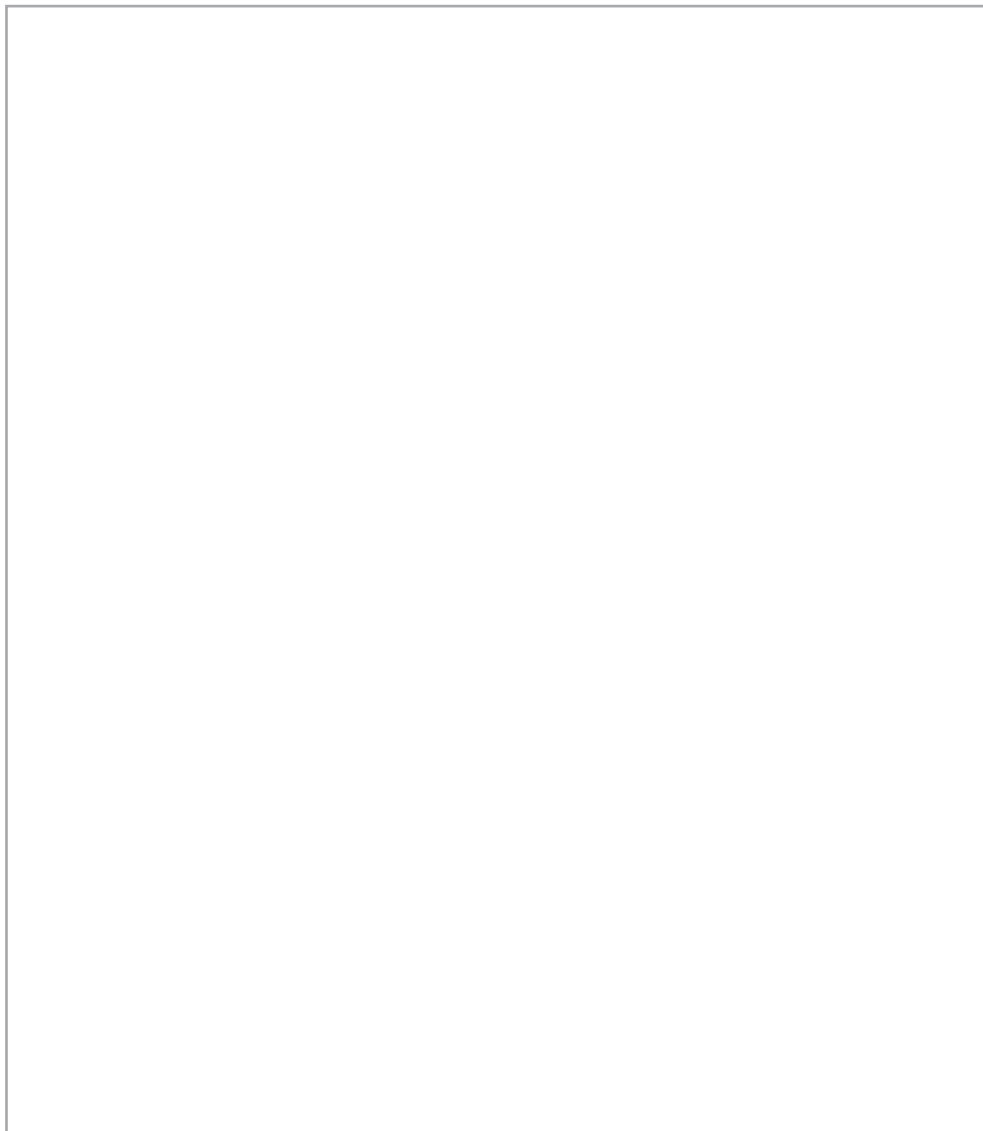
ADDRESS
(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

Central Service: Bulgaria, Sofia, "Lomsko shose" 246, tel. : +359 700 44 155 (free for the whole country)



EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

